

Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DEPOSITO L.: 17-1958 — AVDA. GENERALISIMO, 142 — MADRID-16 — TELS. 215 06 40 y 215 22 40

NUMERO 12.051. — II EPOCA. — MADRID, MIERCOLES 14 DE JULIO DE 1971. — 4 PESETAS

CORTES: Dictaminado el proyecto de ley de Emigración

SEGURIDAD TOTAL

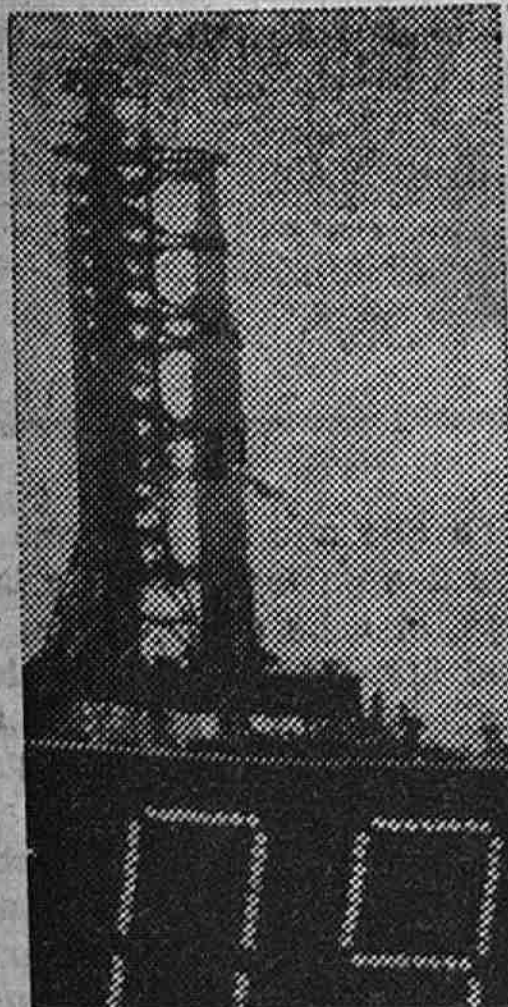
Educación, vivienda y asistencia para más de tres millones de españoles en el extranjero

★ 19.350 millones para la Defensa en 1972

★ Fincas Mejorables: Siete nuevos artículos aprobados

OBJETORES DE CONCIENCIA EL GOBIERNO RETIRA EL PROYECTO DE LEY DE LAS CORTES

MADRID. (Cifra.)—El Gobierno, haciendo uso de las facultades que le confiere la Legislación vigente, ha retirado de las Cortes el dictamen de la Comisión de Defensa Nacional sobre objetores al servicio militar activo, en tiempos de paz, por motivos religiosos, según se ha podido saber en círculos allegados a la Cámara Legislativa.



● ULTIMO ENSAYO

Hoy se inicia el último ensayo de la cuenta atrás del «Apolo 15», que dentro de trece días será lanzado a la Luna. Este último ensayo es la prueba definitiva de la larga serie de comprobaciones que comienzan cuando el gigantesco cohete «Saturno» es colocado sobre la rampa de lanzamiento. Antes de proceder al ensayo son revisados minuciosamente las diversas secciones del navío espacial y el impulsor. (PAG. 9.)

● LA REVALORIZACION DEL FRANCO

El ministro de Hacienda francés, Giscard d'Estaing, ha salido al paso de los insistentes rumores sobre una posible revalorización del franco. «Eso no es más que una lucubración», ha dicho. Pero los dólares siguen afluyendo masivamente a Francia y existe la perspectiva de una reunión extraordinaria del Consejo de ministros que estudiará el problema. (Crónica de nuestro corresponsal en París, pag. 20.)

● RABAT: EJECUTADOS LOS OFICIALES REBELDES

Cuatro generales, cinco coroneles y un comandante fueron ejecutados ayer en Marruecos, tras un Consejo de guerra sumarísimo en el que resultaron condenados como responsables del fallido golpe de Estado contra el Trono marroquí y del intento de asesinato del Monarca Hassan II. (Página 10.)

● SEGUNDA VICTORIA DE FUENTE

Descolgado en la clasificación general, el español Fuente volvió ayer a ser el mejor en la meta de Superbagneres. Una etapa de 19,500 kilómetros sólo, pero una cuesta con finalización en puerto de primera categoría, donde desde siempre —ahora, incluso sin Ocaña— los españoles han puesto cátedra. (Información en PAG. 17.)

La jornada de ayer registró una intensa actividad parlamentaria en las distintas Comisiones de las Cortes Españolas. La Comisión de Trabajo dictaminó el proyecto de ley de Emigración, cuya idea central supone una seguridad total para los tres millones de españoles que trabajan en el extranjero. Por su parte, la Comisión Presupuestaria dictaminó a su vez el de Dotación Nacional, cuyo coste asciende, para el año 1972, a 19.350 millones de pesetas.

La Comisión de Agricultura, que debate en su seno el proyecto de ley de Comarcas y Fincas Mejorables, aprobó ayer los artículos 19 a 25 integrantes del capítulo V, en el que se regulan los arrendamientos y consorcios forestales forzosos.

Información, en pag. 5

NUEVO GOBIERNO EN ISLANDIA

REYKJAVIK, 13 (Efe).—El nuevo gabinete de coalición tripartito de Islandia ha sido presentado hoy al Presidente de Islandia, Kristjan Eldjarn, por el jefe de la formación política, el presidente del partido progresista, Olafur Johannesson. El Gobierno lo integran siete ministros, cuyo programa será sometido mañana al Parlamento.

En las elecciones del 13 de junio había perdido la mayoría parlamentaria

AGUA PARA EL ESCORIAL

● EL PANTANO DE LA JAROSA, INAUGURADO

La zona de El Escorial era hasta ayer una de las más necesitadas de agua potable en toda la sierra de Guadarrama, núcleo «fin de semana» de miles de madrileños, lugar de veraneo de cientos y cientos de familias, parcela de la provincia madrileña en las que viven un buen puñado de personas. Ayer, el Ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, inauguró el pantano de La Jarosa, en su primera fase, con lo que se aseguran más de 200 metros cúbicos por segundo para la zona escorialense, cantidad suficiente para no volver a pasar más sed.

(Amplia información en la página 15.)

Alquilamos a domicilio máquinas



de escribir nuevas a particulares y Empresas Mecanografía al tacto. Taquigrafía. En ambas clases, dictado magnetofónico. Cultura general. Contabilidad. Prácticas de Oficina. Regalamos folleto Diríjase a la

ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 - Madrid (10)

Italia: Informe parlamentario

La mafia al descubierto

Se hacen públicas las biografías de los principales dirigentes

La Comisión parlamentaria que está investigando las actividades de la Mafia en Italia, ha hecho público un documento en donde se condensan las biografías de los más importantes cabecillas de la organización, así como sus posibles implicaciones en la política del país y especialmente en la región de Sicilia.

El documento no es muy explícito en cuanto a determinar el grado de responsabilidad de los políticos afectados, pero señala que existen «inexplicables omisiones, escasa conciencia de la gravedad del fenómeno, tolerancia que linda a veces con la complicidad».

La situación —dice el documento parlamentario— es mucho más grave en Sicilia occidental, «donde hijos y parientes de mafiosos han encontrado un fácil empleo en cargos delicados».

✱ ✱ Crónica de nuestro corresponsal en pag. 10



LOS ESPOSOS EISENHOWER-NIXON EN PALMA

David Eisenhower y su esposa, Julie Nixon, se reunieron ayer en Palma de Mallorca después de tres meses de separación. Ambos aparecen en la fotografía durante su estancia en el hotel donde se hospedan. (Foto Cifra.)

Crónica Política

DICTAMENES PARA EL PLENO

La jornada intensiva, en el aspecto laboral, es una jornada continuada, pero con menos horas de trabajo. En el aspecto legislativo, las jornadas intensivas —y ayer fue una buena muestra— son sesiones de mañana y tarde, sesiones apretadas, en un «sprint» hacia el Pleno de la próxima semana, del que ya se han cubierto varias etapas.

MODERNIZACION

En la mañana de ayer, la Comisión de Presupuestos, presidida en esta ocasión por don Luis Coronel de Palma, vicepresidente de la misma, resolvió en cerca de dos horas los ocho asuntos que figuraban en el orden del día. El más importante era el proyecto de ley de Dotaciones Presupuestarias para la Defensa Nacional, que autoriza al Gobierno para la realización de un programa de modernización de las Fuerzas Armadas durante el período 1972-79, con créditos que se fijan, para el primer año, en 19.350 millones de pesetas. El proyecto sufrió algunas modificaciones planteadas por diversos Procuradores, recogidas en nombre de la Ponencia por don Manuel Díez-Alegria. Se aceptó también una moción al Gobierno sobre el fomento de la investigación tecnológica en nuestras Fuerzas Armadas, deseo unánime de los Procuradores, y casi me atrevería a decir que del pueblo español, pero lógicamente supedita-

do a limitaciones económicas y presupuestarias.

Los demás asuntos se aprobaron con escaso debate. En la concesión de una pensión excepcional a la viuda de don José Castán Tobeñas, el señor Fanjul tuvo unas palabras de elogioso recuerdo a aquel gran jurista, consulto y español. En cuanto a la ampliación de plantillas en el Cuerpo de contadores del Estado, el señor Díaz-Llanos hizo unas objeciones, a las que no pudo responder la Ponencia, por la sencilla razón de que no se encontraban presentes ninguno de los tres ponentes, que quizá pensaron, al no haber enmiendas, que no era necesaria su intervención. Le respondió el director general de Presupuestos. Lo que el señor Díaz-Llanos objetaba es que hay muchos contadores del Estado que están desempeñando funciones en otros puestos, y que si volvieron a sus funciones harían, en gran parte, innecesario el aumento de plantillas. La cosa se resolvió con una moción al Gobierno.

DICTAMEN

Ya tenemos dictamen al proyecto de ley de Emigración. En la sesión de ayer, la Comisión de Trabajo tuvo que salvar dos escollos: el artículo 42 y, más concretamente, la composición de los miembros del Consejo de Emigración, en especial los representantes del Consejo Superior Bancario y de la Confederación Española de las Cajas de Ahorro, y el capítulo de sanciones y penas por emigración clandestina. La Ponencia ha sabido llevar habilidosamente los debates, y en el fondo, Procuradores y ponentes estaban de acuerdo en la conveniencia de esta nueva ley.

DIFICILES EQUILIBRIOS

Mientras tanto, la Comisión de Agricultura continúa los difíciles equilibrios para sacar adelante el proyecto de ley de Comarcas y Fincas Mejorables. Amar criterios tan encontrados como los

de los sectores claramente diferenciados en la Comisión resulta una dura tarea. Pero es de esperar que mañana el dictamen se lleve, al fin, a buen puerto.

RUEGO

El activo Procurador don Ezequiel Puig ha presentado un ruego al Gobierno en el que solicita a las Cortes un proyecto de ley que establezca el paralelismo entre el sueldo base de los funcionarios del Estado y los salarios del mundo del trabajo, y adopte las medidas necesarias para mantener en lo sucesivo dicho paralelismo. El señor Puig argumenta que el salario mínimo interprofesional se ha incrementado en un 126 por 100 desde 1965, en que se fijaron los coeficientes de funcionarios. Se ha desequilibrado, en consecuencia, a juicio del Procurador, el paralelismo entre el sueldo base de los funcionarios y el salario mínimo interprofesional.

PERMANENTE

En una breve sesión, la Comisión Permanente de las Cortes ha decidido tomar en consideración la proposición de ley firmada en primer lugar por don Antonio de las Heras sobre regulación de las elecciones para Procuradores de representación de los Colegios, Corporaciones y Asociaciones. Proposición que es difícil pueda llegar a tiempo para la próxima legislatura.

RETIRADA

Nuestras previsiones sobre la retirada por el Gobierno del proyecto de ley de Objetantes al Servicio Militar Activo en tiempos de paz, por motivos religiosos, se confirman, según informaciones de agencia.

El Gobierno hace con ello uso de sus atribuciones reglamentarias. No es frecuente que se produzcan retiradas de proyectos. Que recordemos, ya dictaminado, sólo ha habido otra en las dos últimas legislaturas. En aquella ocasión se trataba de la representación en Cortes de la Sociedad General de Autores de España.

Alberto DELGADO

La fusión de Municipios, clave de la nueva ley de Administración Local

En el verano —ha anunciado en Bilbao el Ministro de la Gobernación— estará listo el anteproyecto de ley de Régimen de la Administración Local. Es probable que suscite un interés de más alta temperatura cuanto en el planteamiento del Gobierno a las Cortes se refiera a los aspectos puramente políticos —sistema electoral, designación de Alcaldes...— y, sin embargo, la nueva normativa para la vida municipal —expresión de convivencia y acción comunitaria de reconocida validez en nuestro ordenamiento constitucional— habrá de incidir en algo que, desde hace más de un siglo, está pidiendo a gritos enmienda, corrección de una deficiencia estructural que hay que hacer arrancar del tiempo de la creación de la nueva distribución territorial y su jurisdicción, como consecuencia de la desaparición de «señoríos» y otras vinculaciones ancestrales y superadas, que afortunadamente se llevó por delante la Constitución de Cádiz en solemne declaración, si bien no se tuvo muy en cuenta que se supeditaba —la creación de Municipios— a los sitios «donde con venga los haya». Claro que los escasos servicios públicos y las exigencias vecinales de todo orden eran mínimas y el aparato administrativo y funcional barato y de «dedo», eliminándose transportes y viajes, entonces costosos y deshabituales. Las gentes preferían tener el registro civil, etc... a la vuelta de la esquina, todo en manos de conocidos, sin trámites ni ante-salas. También influía poderosamente un complejo de viejas rivalidades y orgullos y la muy amplia incomunicación humana entre pueblos cercanos.

Total, que surgieron, sobre la planta de los desaparecidos corregimientos y juntas, merindades y demás organizaciones comunales, nada menos que unos 9.000 Municipios independientes. Con ligeras variaciones en el número, ahí están. De ellos, 7.000 no superaban los dos mil habitantes en el censo de 1960. Es casi seguro que el recuento poblacional —hecho con rigor estadístico depurado— que acaba de terminar va a arrojar unos datos aún más reveladores de la existencia de unidades municipales con muy reducido vecindario, pues en la última década se ha acusado la emigración de hombres y mujeres jóvenes del campo a las ciudades. Como consecuencia, casi todos los Municipios típicamente rurales mantienen una carrera de descenso demográfico. Y, por el contrario, las necesidades financieras experimentan incremento —sólo el personal se lleva del 80 al 90 por 100 de presupuestos menores de 200.000 pesetas—, con lo cual están resultando pesada carga para los vecinos y para el país, no viéndose un remedio claro, ni una justificación aceptable a la continuidad de semejante situación.

El hace años improvisado sistema de agrupaciones a efectos de sostener un solo secretario no parece que haya dado resultados óptimos, ni que sea práctico. El número de Ayuntamientos agrupados —imperativa o voluntariamente, aunque éstos muy pocos— se acerca a los 3.000. Es esta línea la que muchos opinan que hay que prolongar hasta sus últimas consecuencias, es decir, la fusión. Bien. ¿Pero, cómo? ¿Impuesta por vía legislativa? ¿Libremente acordada por el vecindario? ¿Bajo condiciones pactadas y referendadas por la Administración del Estado?

Sobre la fórmula de la libre determinación se trabaja desde hace años activamente, y con flojos resultados, en algunas provincias —Burgos, con su medio millar de Municipios; Soria, Palencia, Huesca, Lérida...—. Una reciente noticia pro-

cedente de Palencia se refería a la reunión sostenida por la autoridad política con varios Alcaldes para «hacerles ver la conveniencia y las ventajas que podrían conseguirse de la fusión de sus Municipios», algunos de los cuales no llegan a los 30 habitantes y varios al medio centenar.

Sin duda, la posibilidad de transformarse los Municipios independientes en entidades locales menores —con la conservación de su término y bienes y aprovechamientos propios— abre el camino a una más fácil solución, con la que, por ejemplo, no disponen en Francia —según se desprende de una muy interesante crónica del corresponsal de Pyresa, Enrique Laborde, transmitida el 13 de mayo—, donde el problema de la dispersión, de la inviolabilidad y de la fragmentación municipal queda patentizado al registrar casi 40.000 unidades en una extensión territorial parecida a la nuestra, con 15 millones más de habitantes, pero también con más grandes aglomeraciones urbanas. La pavorosa proliferación francesa cuenta con unas 11.000 localidades con menos de 200 habitantes y 1.000 no llegan a los cincuenta. Llevan así como ochenta años queriendo modificar este complejo mosaico.

Hay Municipios, allí y aquí, en los que apenas es posible encontrar adultos en condiciones de ocupar los cargos municipales. En Francia —a lo que se ve en el intento de eliminar resistencias de índole material y otras de carácter psicológico— se propicia el «Municipio anejo», que mantendría su personalidad y elegiría, al fusionarse con otro mayor o de más peso, un «alcalde adjunto». Se incluye un programa de facilidades y ayudas a quienes se inclinan por la integración completa. En estas condiciones el proyecto de ley se va a someter en seguida al Parlamento. De todas formas pretenden realizar el reagrupamiento de municipalidades manteniendo vigente el principio básico de que los Ayuntamientos serán enteramente libres de aceptar o rechazar la propuesta gubernativa, pero en este caso se impondrá el referéndum, y la mayoría fallará en última instancia.

Volviendo a nuestra perspectiva, ignoramos si en la nueva ley se articula algún modo para desarrollar eficaz y rápidamente el proceso de fusión, si bien es de suponer que se contemplan todos los casos que ofrece la gran singularidad municipal, garantizándose a los Ayuntamientos que se resuelvan por la integración con otros, adecuada, justa y permanente representación en el Concejo y el respeto a sus propiedades y rentas, evitando, por otro lado, equiparaciones o igualitarismos en el régimen de impuestos y arbitrios surgidos de situaciones diferenciadas, que de la noche a la mañana no van a desaparecer.

De una u otra forma, las condiciones objetivas que ofrece hoy la realidad del mapa municipal del país fuerzan a la adopción de medidas correctoras que la ajusten al desarrollo económico y social, con un sentido de racionalidad, venciendo las indudables dificultades que se han de presentar, entre las que no será la menor cierta mentalización ruralista, escasamente propicia a admitir cambios, si bien esto también anda de capa caída y pesa menos en las nuevas generaciones. Se ofrece sugestiva la «operación» destinada a transformar la geografía político-administrativa del país, aunque exigirá no pequeñas dosis de agilidad, acomodación, paciencia, energía y respeto.

V. DOMINGUEZ ISLA

La Prensa

¿QUE HACER?

«La Vanguardia» publica un editorial sobre la situación económica actual y comenta:

«Durante algún tiempo se ha dicho que las tendencias alcistas no eran alarmantes; más tarde se indicó que el tema preocupaba, pero que los aumentos de precios españoles no podían calificarse de graves si se tenía en cuenta los que se estaban produciendo en toda Europa; hace algunos días se ha anunciado la puesta en marcha inmediata de un plan para detener los incrementos excesivos de precios.»

«Parece una excelente idea que el Gobierno se decida a actuar ya sin dilación en un tema de tanta trascendencia social como éste. Sin embargo, todavía no se sabe con detalle en qué va a consistir el «plan» anunciado. De cualquier modo, esperemos que las medidas que se adopten logren frenar la carrera de los precios, sin provocar efectos negativos sobre la normal marcha de la economía.»

CONCENTRACION URBANA

«Diario Femenino» comenta, en una nota editorial, la concentración urbana española y los problemas que ello comporta:

«En la actualidad nuestras grandes ciudades ya son casi inhabitables. La contaminación del aire, de las aguas, la congestión de la circulación urbana, los ruidos, la escasa o nula planificación urbanística, la falta de viviendas... Todos ellos son problemas para los que hasta el momento no se ha encontrado solución, o si se ha encontrado no se ha puesto en práctica. ¿Qué pasará dentro de nueve años, cuando un tercio de

los españoles resida en las áreas metropolitanas? Ya ahora es necesario y urgente poner remedio a la actual situación y además planificar con vistas a la década de los ochenta?»

A la Administración le corresponde este gran esfuerzo, de otra forma, en la próxima década los españoles perderemos nuestro sentido humano en medio de grandes selvas de asfalto.»

JUSTIFICADA ALARMA

Un editorial de «La Vanguardia» repasa los recientes acontecimientos marroquíes y la repercusión posible en la otra orilla mediterránea:

«La situación de Marruecos en el extremo occidental del Magreb, en caso de éxito del complot, hacia saltar hasta las orillas del Atlántico, por primera vez, la revolución, que para entendernos calificaremos de «estilo nasseriano» o, si se prefiere, «estilo libio»: es decir, un nacionalismo árabe exaltado combinado con un socialismo no por verbal menos agriamente intransigente. Y esa nueva situación se hubiera producido «ad portas» en nuestras mismas fronteras. Una frontera digamos así «amrítima», que es el Estrecho de Gibraltar y las

partes del Mediterráneo y del Atlántico que aquel paso pone en comunicación y a través de las cuales los dos países asoman a las mismas aguas; y unas fronteras auténticas, si cabe decir, o sea, terrestres: las que ponen en comunicación el Marruecos del sub-Atlas con nuestro Sahara; y, más cordial y difícilmente importante: las fronteras que limitan nuestras plazas de soberanía en el norte del Reino, Ceuta y Melilla.»

«El problema que se abre ante nosotros era grande de haber logrado su objetivo la sublevación estallada en la capital xerifiana. Toda la parte meridional de nuestros territorios —nacional y sahariano— quedaban afectados por una nueva situación política de consecuencias imprevisibles. Esa es la más urgente, trascendente y grave consideración que desde nuestro país cabe formularse a la vista de los acontecimientos del vecino país marroquí.»

INQUIETUD

«Solidaridad Nacional» publica un comentario editorial sobre Marruecos, en el que leemos:

«Cada día se apunta más la necesidad de llevar adelante una política independiente, por parte de los países ribereños del viejo mar latino y que salvaguarde los intereses nacionales. Ese sector no puede ser considerado como mesa sobre la que pulsen los dos grandes, con grave riesgo de las orillas. Precisamente España acaba de montar en ese sector unas maniobras militares muy importantes, tomando como

punta de compás la bella isla de Alborán, en la costa de Almería. La presencia de los submarinos rusos, en estas aguas, así como las naves de la VI Flota norteamericana, ponen un trazo inquietante en las viejas ondas que conoció la quilla de la embarcación de Ulises.

Hay muchos intereses, de todo tipo, asentados en esa zona neurálgica del mundo.

LA PAZ MEDITERRANEA

Los acontecimientos que se suceden en el mar Mediterráneo son analizados, en el vespertino «Informaciones», a propósito de la abortada rebelión marroquí:

«En las últimas semanas hemos contemplado como a la crisis crónica del Mediterráneo oriental se ha sumado la del Mediterráneo central, provocada por el acceso de los laboristas al Gobierno de Malta. Y ahora ha rondado la posibilidad de que en el Mediterráneo occidental se produjera un sangriento cambio de régimen. Túnez, embutido entre Argelia y Libia, es también motivo de seria preocupación.»

«Si existiera un entendimiento directo y libre de injerencias entre las dos orillas del Mediterráneo, los acontecimientos interiores de cada país no tendrían por qué dañar las relaciones internacionales. Pero como ya señalaba la «doctrina Castiella», mientras potencias foráneas sigan confrontándose en este mar, cada crisis política en la «orilla izquierda» pondrá en peligro la paz mediterránea.»



EN EL PRINCIPIO

En el principio, ¿era el Verbo? No intento remontarme a fuentes evangélicas. ¿Era la Acción? Dejemos en paz a Goethe. Me remonto a mí mismo, a mis propios manifiestos de vida consciente. En el principio era la Geografía. Y dentro de ella, con particular atractivo, Rumania. Rumania y el Danubio. Música y geografía eran a la vez y ellas dos solas mi trivium y mi cuadrivium. Por ellas empecé a existir en cuanto niño anhelante de saber y de gozar el misterio de la vida. Música para el oído. Geografía para la vista y los colores y el tacto. Mi maestro me entregaba el puntero para que yo, niño de seis años, recitase la lección de naciones, de ríos, de lagos o de montañas, señalando límites o navegando ríos desde la fuente al delta. Y Rumania empezó a ser. Por supuesto, Rumania, con acento en la I. Lo de Rumania vino más tarde. Era la moda de los adultos, de los sabihondos de la Universidad y la diplomacia veinte años después. Pero yo seguía aferrado a mis cuatro silabas mientras no me demostrasen lo contrario. Y cuando empecé a conocer rumanos siempre me confirmaron que los maestros, catedráticos míos de 1903 a 1906, estábamos en lo cierto. En cuanto al Danubio, era mi río favorito. El Volga, demasiado grueso y de dudoso europeísmo. El Rin y el Danubio, los dos grandes de Europa. Mayor el Danubio. Nuestro Garcilaso, lo supe luego al descubrir la poesía, cantó con los ríos de España al Rin y al Danubio. Divinizó al Danubio al aislar al poeta —al pie de la letra— el Emperador entre sus ondas, justo donde empezaba a rumantizarse.

Y llegamos a 1929. Año decisivo por tantos motivos en mi vida. Año en que me vi a las puertas de la muerte y por estar en la convalecencia de la quírgica salvadora, hube de declinar el ofrecimiento de un lectorado en Praga que en circunstancias normales habría aceptado. Año de la Exposición Universal de Barcelona. Allí el pabellón favorito mío, el de Rumania. Primorosamente instalado, no me cansaba de admirar tesoros de arte popular, delicadas muestras de la pintura rumana, colores, folclore. En cuanto a la música desde hacía algunos años ya gozaba yo las melodías del pueblo rumano a través no sólo de los músicos plenamente rumanos, sino también de las obras, sobre canciones recogidas por él mismo, de Béla Bartók.

Siguieron pasando años y más años. Y yo sin poder viajar al Oriente de Europa, aunque llegase al Extremo Oriente entre Asia y Oceanía. Y de pronto, hace tres años, una inesperada invitación de la Representación Consular Rumana en Madrid. Eramos cinco escritores españoles invitados, sin contar alguno más que no pudo asistir. Se nos llamaba para que diésemos el primer paso en la fraternidad de poetas y escritores rumanos y españoles. Quedábamos invitados a ir a Rumania. Libremente, desinteresadamente. La Unión de Escritores de la República Socialista Rumana nos esperaba. Ellos se encargaban de entregarnos el billete de avión, de prepararnos hospedaje en los mejores hoteles, de acompañarnos a visitar el país durante quince días prorrogables a voluntad del huésped. El doble objetivo era conocer Rumania y conocernos mutuamente. Allí estábamos Luis Rosales, Félix Grande, Caballero Bonald, yo y algún otro que no puedo precisar. Mi memoria, tan feliz cuando niño enamorado de la geografía, es hoy falaz. Sobre todo para nombres precisamente geográficos y patronímicos o gentilicios. ¿En qué año fui yo por vez primera a Sevilla? ¿Fue verdad o fue un sueño mi escala transatlántica en cabo Verde? Porque habéis de saber que yo, antes de ir de verdad a Bucarest, ya me lo había fantaseado más de una vez en un sueño. Así como el Londres que podría dibujar calle a calle y columna a monumento, conservado por la extraña memoria de mis sueños de un viaje a otro, y que en nada se parece al real que descubrí hace pocos años.

Invitado, pues, en 1969 tenía ya compromisos adquiridos que me impidieron aceptar. El año pasado, 1970, Darío Novaceanu vino de nuevo a Madrid y convinimos fechas y planes. Desgraciadamente no contábamos con el desastre. Danubio y diluvio con consonantes. Pero no esperéis de mí una elegía. Soy incapaz de poetizar catástrofes. Mi viaje estuvo a punto de ahogarse. Pero me esperaban y mi deber era volar —solo, porque Novaceanu tuvo que apresurar el regreso— y tratar de ver lo que buenamente se pudiera. Ni las tierras todas ni los hombres todos, los escritores, estaban sobre el nivel de las aguas que no querían decrecer. Anegadas las unas, movilizadas voluntariamente los otros para participar con todo el pueblo en trabajos de contención, de levantamiento de diques para evitar mayores catástrofes agrícolas, industriales y humanas, el territorio rumano a mi disposición viajera y el censo de compañeros a quienes hubiera podido conocer en circunstancias normales se reducía dolorosamente.

Escala en París y en segunda empalme en el avión rumano. Al llegar a Bucarest me esperan varias caras nuevas y sonrientes, algunas femeninas. Una, ya sabida, la de Darío. Se van cumpliendo una tras otra las predicciones de mis dos amigos que me precedieron: Félix Grande y Pepe Caballero Bonald. Quedan en la lejanía de mi juventud las charlas con Ramón de Basterra y la lectura de sus páginas.

Gerardo DIEGO

DIPLOMACIA ERRANTE

EL período entre dos guerras (1919-1939) registró una enorme actividad diplomática. En un libro que hace historia política y diplomática de ese período, Jacques Chastenet nos recuerda que sólo entre 1920 y 1923 se celebraron "no menos de 24 conferencias internacionales". Casi todas ellas terminaron —hay que decirlo— en fracaso, de forma que la pólvora se gastó en salvas.

En lo que va de posguerra, desde la Conferencia de Potsdam —la primera que siguió a la terminación del conflicto— he calculado un poco por encima que han debido celebrarse más de 70 conferencias internacionales. Ahora mismo, cuando escribo esto, están en marcha cinco más, que serán seis en cuanto se reanuden en Helsinki las SALT. Si tuviesen éxito, pronto veríamos la paz en Vietnam, la reapertura del Canal de Suez y el comienzo del desarme estratégico, entre otras cosas. Pero ahora las conferencias internacionales pueden durar meses y meses; las negociaciones para el Tratado de Paz con Austria llevaron casi diecisiete años y exigieron más de 400 reuniones. Me imagino que actualmente el "record" de permanencia —quizá sería correcto decir "de permanencia en el aire", por su futilidad— son las que periódicamente celebran en Varsovia norteamericanos y chinos comunistas.

Paralelamente a esta proliferación de conferencias internacionales se ha ido desarrollando la diplomacia que Eisenhower llamaba "de persona a persona", unas veces, y "de corazón a corazón", otras. Los americanos, contrariamente a los europeos, que en esto son más conservadores, creen en la eficacia de los "contactos personales"; en que la gente que se ve cara a cara y se cuentan sus cosas se entiende mejor que por medio de cartas o mensajes verbales. No sé si esto es demostrable, pero en todo caso podemos aducir algo sobre esa creencia recordando la correspon-

dencia entre Kennedy y Krustchef cuando la crisis cubana.

Foster Dulles, siendo secretario de Estado de los Estados Unidos, fue un contumaz e incansable practicante de esa diplomacia de los contactos personales. Mister Dulles, de quien podía decirse que siempre estaba de paso por Washington, había montado su campamento a bordo de un avión. Le recordamos siempre subiendo las escaleras de uno; y cuando no las estaba subiendo, las estaba bajando. A final de año, los periódicos nos decían que Mr. Dulles había batido su propio "record" de viajes en tantos miles de millas náuticas.

El ya citado Krustchef, que como todo buen comunista no era aficionado a salir de Rusia, a un mundo que sabía le era extraño, cuando no hostil, acabó siendo un empedernido viajero como "premier", hasta que sus amados discípulos le apartaron definitivamente en una "dacha" de las afueras de Moscú. Otro gran viajero era Dag Hammarskjöld, de los que quieren ver las cosas sobre el terreno; le costó la vida, en el Congo.

El caso es que ahora los ministros de Asuntos Exteriores parecen creer en la diplomacia de los "contactos personales", y los comentaristas de política internacional andamos, por decirlo así, con la lengua fuera, llevando la cuenta de sus desplazamientos y siguiéndoles en sus constantes viajes. Es fácil perderle la pista a uno. Me imagino que el señor López Bravo, nuestro titular en el Palacio de Santa Cruz, le debe estar dando mucho trabajo a los "desks" españoles de las Cancillerías.

Los diplomáticos conservadores, apegados a los métodos tradicionales, están contra esta diplomacia errante; para ellos, un ministro de Asuntos Exteriores debe ser un hombre remoto, casi inaccesible y jamás expuesto a los imprevistos de una conferen-

cia internacional. Uno de los más distinguidos estudiosos en la materia, H. Nicolson, autor de un delicioso librito titulado precisamente "La Diplomacia", advierte de los peligros de la que él llama "diplomacia democrática"; pero el librito en cuestión fue escrito hace ya bastantes años, y el mundo ha cambiado mucho desde entonces. Entre otras cosas, ha puesto a disposición de los diplomáticos profesionales y cancilleres una aviación comercial que comienza ya a ser supersónica. Y en cualquier caso la llamada "diplomacia secreta", frente a "diplomacia abierta", si bien es verdad que provocaba menos escándalos periodísticos, no nos legó, ciertamente, un mundo menos peligroso que el que estamos viviendo.

Personalmente creo que la proliferación de conferencias internacionales y los contactos personales a nivel de ministros benefician a lo que estamos, es decir, a la paz y convivencia entre las naciones. Las mismas Naciones Unidas, donde trabajé tantos años, ¿qué son sino un magnífico "club" donde la política mundial que se encrespa en el Consejo de Seguridad o en la Asamblea General, se suaviza muchas veces en el Salón Norte de Delegados, sobre unas tazas de café o unos vasos de "whisky", o sobre un "sirloin steak", en la planta de comedores?

Lo que Marshall McLuhan dice de los medios de comunicación social, que están haciendo del mundo una "aldea global", puede que lo esté haciendo también la diplomacia errante en el campo de las relaciones internacionales, es decir, contribuyendo a crear la conciencia de que nuestro planeta es un lugar demasiado pequeño para tirarnos la vajilla a la cabeza, y de que los hombres de todos los países y de todas las ideologías pertenecemos, en el fondo, a la misma aldea o comunidad de vecinos.

M. BLANCO TOBIO

LA AMISTAD DE DOS PUEBLOS

ES difícil llamar visita a la presencia de un Ministro portugués en Madrid o de un Ministro español en la dorada Lisboa. Somos pueblos vecinos que tienen sus ventanas abiertas, pero estas presencias tienen mucho, por su calor, por su familiaridad, de estar en la casa propia, «a casa nosha». ¿No es España, en efecto, la morada definitiva de los jóvenes «Viriato» portugueses que vinieron a combatir junto a nosotros por los mismos ideales? ¿Y no es Portugal la morada espiritual de tanto español que fue a beber bajo sus cielos las aguas finas de la «saudade»? Eso es algo que no hay quien lo mueva, ni la profecía de «Os Lusíadas» donde escrito está: «Aquí y ahora se descubre España como cabeza de la Europa toda».

Nos encontramos una vez, lusitanos y españoles, sin dejar de ser nosotros mismos, sobre las huellas de la Europa común, al servicio de la que pusimos hace años, cuando todo alrededor era juego turbio de alianzas, el más claro, limpio, eficaz y permanente de los instrumentos diplomáticos europeos: el Pacto Peninsular.

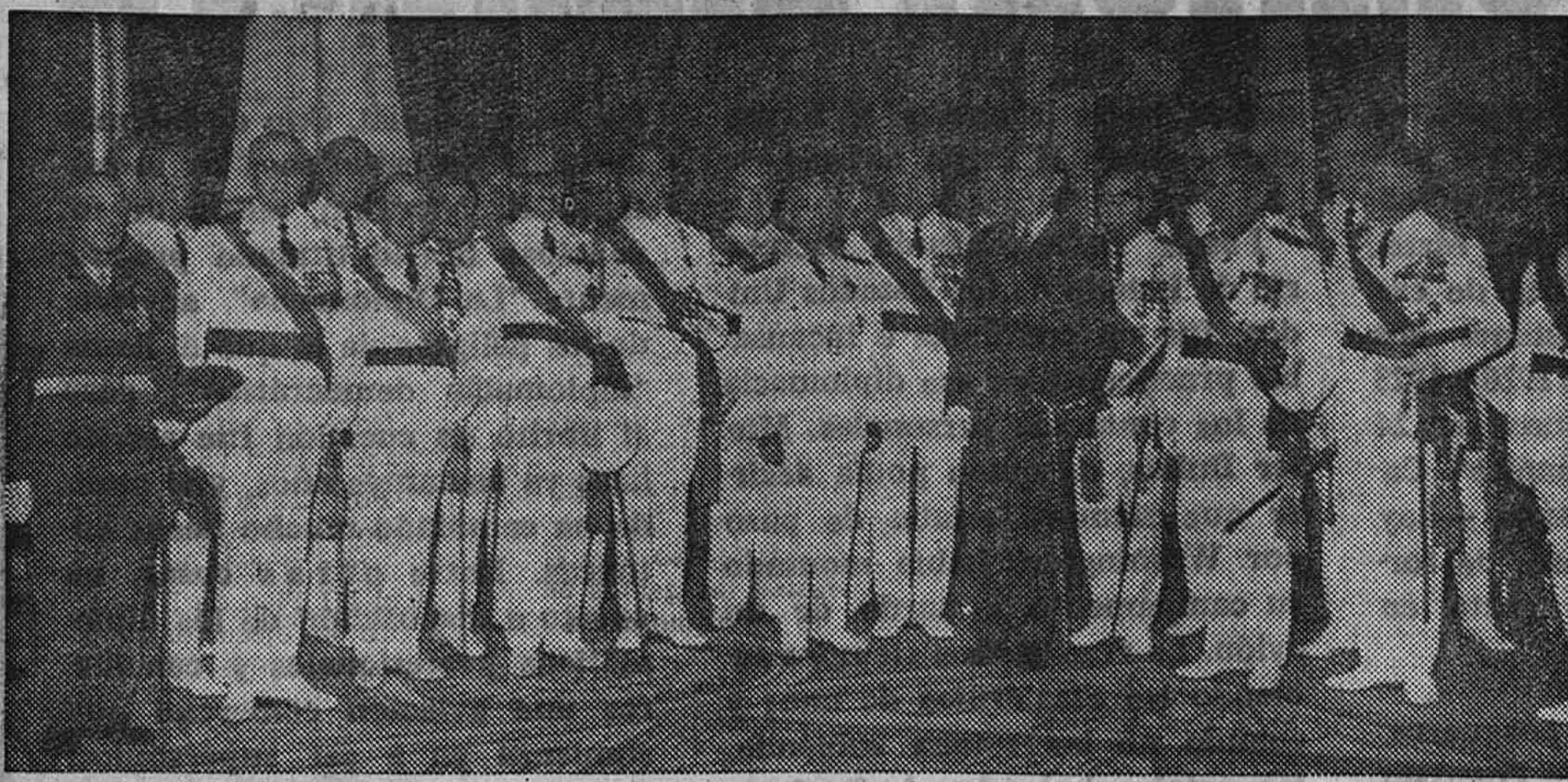
La ejemplaridad y servicios que la solidaridad de nuestros dos países ha prestado a lo largo del tiempo no necesita recordatorio: su realidad y sus realidades son cotidianas. Forma ya la atmósfera natural de las relaciones entre ambos Gobiernos y ambos pueblos, entre Madrid y Lisboa, forjadoras de una arquitectura política peninsular perfecta. Y es una política soldada, en cierto modo, a la geografía, y mucho más al espíritu, a la común manera de mirar los problemas del mundo, con una serenidad puesta a prueba en momen-

tos difíciles y con una concepción de la existencia imantada por los más altos ideales.

Todo lo que constituye la práctica de esa solidaridad, su articulación en hechos concretos, su traducción en la solución de problemas comunes, quedaron siempre resueltas gracias a tal amistad privilegiada, profundizada por el paso del tiempo hasta llegar a las raíces de los pueblos peninsulares. Cooperación técnica, coordinación turística, comisiones de trabajo mixtas, intercambios de las vacaciones sindicales, reuniones militares, para no citar más que algunos aspectos precisos, fueron formando un tejido denso de colaboraciones, experiencias y aportaciones recíprocas que no han agotado ni mucho menos sus posibilidades. Han dado, además, un sentido nuevo y más ágil a nuestra realidad histórica. Precisamente en este diálogo ininterrumpido hemos aprendido que la comunidad sirve para salvaguardar y enriquecer la mutua libertad, y que esa libertad contribuye a reforzar la solidaridad.

No es, pues, una visita la que a partir de ayer realiza a Madrid el Ministro portugués de Negocios Extranjeros, Ruy Patrício. Es una presencia de amigo que llega para dialogar con su colega español López Bravo en el lenguaje común sobre las cuestiones que nos son comunes y en cuyo recorrido nunca hubo tropiezos, sino deseo de ensanchar los cauces, de buscar nuevos horizontes, de confirmar una vez más que Portugal y España marchan unidas con la misma esperanza de paz y de futuro.

AUDIENCIA MILITAR DEL JEFE DEL ESTADO



● El Caudillo recibe a una Comisión de jefes y oficiales antiguos alumnos de la Academia Militar de Zaragoza, con motivo del 40 aniversario de su disolución. (Foto Contreras.)

MADRID.—Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos recibió en audiencia militar en el día de ayer en su residencia del Palacio de El Pardo, a los siguientes señores:

Don Mariano Gómez-Zamalloa y Quirce, teniente general.

Don Fernando González-Camino y Aguirre, teniente general.

Don José Guillo Hernández, general de división del Aire, segundo jefe del Estado Mayor del Aire.

Don Fernando Martínez Vara de Rey y Córdova Benavente, general de división del Aire, segundo jefe del Alto Estado Mayor.

Don Javier Vázquez Suárez, general de brigada de Infantería, jefe de la brigada de Infantería Motorizada número 32 y gobernador Militar de la plaza de Cartagena.

Don Francisco Diéguez Rodríguez, general de brigada de Aviación, director de personal del Ministerio del Aire.

Don Miguel Linares Rodríguez, coronel del Artilería, jefe de la tercera Zona de la Instrucción Premilitar Superior.

Don Antonio Glaría Iguacen, coronel de la Guardia Civil, jefe del 12 Tercio de la Guardia Civil.

Don Angel Mandaluz Uriarte, capitán de fragata.

En la misma audiencia fue recibida una Comisión de generales y jefes que, presidida por el teniente general del Aire don Mariano Cuadra Medina, director del Centro Superior de Estudios de la Defensa Nacional, le cumplimentó con motivo del XL aniversario de la disolución de la Academia General Militar de Zaragoza.

Acompañaban a Su Excelencia el Jefe del Estado, durante esta audiencia, los tenientes generales don Francisco Franco Salgado-Araujo y don Carlos Rubio López-Guillaro, que fueron profesores en dicha Academia de las promociones a que pertenecieron los componentes de esta Comisión.

Grandes cruces de la Orden de San Hermenegildo

MADRID. (Cifra).—La Gran Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo les ha sido concedida a los generales de brigada, de Ingenieros, José Clavería Prenafeta, y de Infantería, Rafael Salgado Calderón, según decretos del Ministerio del Ejército que ayer aparecieron en el «Boletín Oficial del Estado».

Palabras del director del CESEAE

Se encuentra entre nuestra presencia un grupo de generales y coroneles de las Fuerzas Armadas que, en representación de sus compañeros de las tres promociones de la época fundacional de la Academia General Militar de Zaragoza, tienen el honor de hacernos presente su más leal subordinación, y, también, el profundo respeto y cariño que todos ellos sienten hacia vuestra persona.

La fecha de mañana, 14 de julio de 1971, tiene para nosotros un profundo significado, porque será la del aniversario número XL de aquella otra en que, por una orden inexplicable dictada por quienes entonces regían los destinos del Ejército español, se clausuraba el último de los cursos, toda vez que la Academia había sido disuelta.

Durante tres años consecutivos habíais puesto todo vuestro empeño y desvelo en levantar,

sobre aquellas secas tierras del campamento de María Cristina, el noble edificio que habíais proyectado para solar de las sucesivas promociones de futuros oficiales; durante tres años de constante dedicación, secundado por un brillante profesorado, reclutado principalmente entre los oficiales más distinguidos de las campañas de África, forjasteis las tres primeras de ellas.

Acendradamente os preocupasteis por que vuestros cadetes adquirieran los conocimientos generales y particulares, tanto teóricos como prácticos del arte y de la técnica de la guerra, así como de las ciencias que sirven a su aplicación; pero, aun habiendo sido grande vuestra exigencia en ello, disteis una más preferente atención a la formación de su espíritu militar.

La Academia General Militar, reconocida como modelo en su clase por todos cuantos expertos, nacionales y extranjeros, la habían visitado, desaparecida la ruidosa por el odio sectario. Vuestra abnegación y vuestro esfuerzo iban a resultar estériles y, a pesar de ello, quisisteis hacer saber a vuestros cadetes que el cumplimiento del deber está por encima de todas las consideraciones de orden personal, cualquiera que pueda ser el daño que produzcan en lo más íntimo de nuestro sentimiento.

«Disciplina...! —nos dijisteis—, nunca bien definida y comprendida. ¡Disciplina...! que no encierra mérito cuando la condición del mando nos es grata y llevadera! ¡Disciplina...! que reviste su verdadero valor cuando el pensamiento aconseja lo contrario de lo que se nos manda...! ¡Cuando del corazón pugna por levantarse en íntima rebeldía o cuando la arbitrariedad y el error van unidos a la acción del mando! ¡Esta es la disciplina que practicamos! ¡Este es el ejemplo que os ofrecemos! Elevar siempre los pensamientos hacia la Patria y a ella sacrificarlo todo, que si cabe opción y libre albedrío al sencillo ciudadano, no la tienen quienes reciben en sagrado depósito las armas de la nación y a su servicio han de sacrificar todos sus actos».

Vuestra decisión salvó a España y, quizá alguna vez sea universalmente reconocido, también al mundo, porque de haberse permitido que el comunicado llegase a imperar en España, ni la II guerra mundial habría sido escrita de la misma manera en la Historia, ni los Estados Unidos habrían llegado a saber cuán penoso es tener que soportar el peso de la purpura, ni las naciones de Europa estarían a punto, como ahora lo están, de unirse para alcanzar

conjuntamente un ingente poder económico y, como consecuencia de él, un poder de disuasión que les garantice contra las ansias de dominación de cualquier otra potencia.

Vuestro duro aprendizaje en las campañas de Marruecos os preparó para ser el Generalísimo que en nuestra guerra de Liberación condujera a las armas nacionales a la victoria; y aun antes de lograrla, ya investido con la Jefatura del Estado, restablecisteis el orden en la España que obedecía a vuestro mandato, la acreditasteis como un Estado de derecho y sentasteis los principios que sirvieron de base a las leyes que ahora aseguran la prosperidad a que vuestra sabia y prudente política nacional ha llegado a la Patria, encauzándola en el amplio camino de las más hermosas esperanzas.

Nosotros ahora, en nombre de todos los que aún perduran, tanto pertenecientes al primero o al segundo grupo de las escalas activas de las Armas, como en situación de reserva o retirado, y en nuestros corazones el recuerdo de los que faltan, en presencia de los tenientes generales Franco Salgado-Araujo y Rubio García-Guillaro, dignos representantes de aquellos brillantes oficiales que, como profesores de la academia, fueron testigos del juramento que para consagrarnos como soldados de España prestamos ante la enseña de la Patria, reiteramos ante Vos, como Jefe de Estado, nuestra solemne promesa de velar por la integridad y la seguridad del territorio nacional y de defender, contra todo lo que intente quebrantarlo, el orden institucional con que habéis protegido el presente y el futuro de la Patria.

A las palabras del teniente general Cuadra Medina, el Generalísimo contestó con las siguientes:

Palabras del Caudillo

Es para mí una satisfacción saludaros y recibir vuestra leal adhesión y fidelidad, constantemente prácticas a través de los tiempos más difíciles de la guerra y de la paz.

Vuestra compañía de hoy me recuerda estos cuarenta años en que he tenido a mis órdenes a tantos de vosotros que habéis escalado los puestos más importantes del Ejército.

Gracias por vuestra lealtad, por vuestra cooperación y por estar transmitiendo a las generaciones futuras que todo el bienestar de la Patria se basa en la unidad de destino de todos los españoles.

Muchas gracias a todos y muchas felicidades en este XL aniversario.

TELEGRAMA DE FRANCO AL PRESIDENTE DE CHILE

SANTIAGO DE CHILE. (Efe).—El Jefe del Estado español, Generalísimo Francisco Franco, envió un telegrama de adhesión al Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, ante el terremoto que afectó a las provincias centrales del país el pasado jueves, informó la oficina de radiodifusión de las presidencias.

El telegrama dice: «Profundamente impresionado por noticia terremoto acaecido ese país hermano ruego a Vuestra Excelencia acepte en nombre Gobierno y pueblo español y en el mío propio el testimonio del más sincero pesar y adhesión al dolor familiares víctimas triste suceso. Firmado: Francisco Franco. Jefe del Estado español».

RUI PATRICIO EN MADRID

● EL MINISTRO PORTUGUES DE ASUNTOS EXTERIORES SE ENTREVISTO CON SU COLEGA ESPAÑOL

MADRID. (Pyresa).—«Mi visita responde a los contactos a alto nivel acordados entre nuestros dos países tras la renovación del Pacto Peninsular», dijo a los periodistas el Ministro portugués de Negocios Extranjeros, doctor Rui Patricio, poco después de su llegada a Barajas procedente de Lisboa, a mediodía de ayer.

El canciller lusitano fue recibido por el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo; el Subsecretario del Departamento, señor Fernández de Valderrama; los embajadores de Portugal en España y de nuestro país en Portugal, señores Rocheta y Giménez Arnáu, respectivamente, y otras personalidades. El Ministro portugués venía acompañado de su esposa, del director general de Negocios Políticos, señor Caldeira Coelho; director general adjunto de Negocios Económicos, señor Andresen; jefe del Gabinete del Ministerio de Negocios Extranjeros, señor Naveja, y secretario, doctor Bramao.

Revista de las tropas

Tras escuchar los Himnos Nacionales de los dos países, los señores Patricio y López Bravo pasaron revista a una Compañía de la 11 escuadrilla del Ejército del Aire, que les rindió honores.

Tras saludar a los miembros de la Embajada portuguesa y otras personalidades que le esperaban, el doctor Rui Patricio habló brevemente a los informadores en el salón de autoridades.

«Los contactos entre España y Portugal, que espero sigan pro-

duciéndose periódicamente, fueron previstos durante la visita a Madrid del presidente del Consejo de Ministros, doctor Marcello Caetano, a la que siguió la realizada a Lisboa por mi colega López Bravo. Durante estos días que permaneceré aquí en visita oficial, estudiaremos la forma de estrechar nuestras relaciones aún más. El próximo día 15 me reuniré con ustedes en la Embajada portuguesa y contestaré con mucho gusto a sus preguntas».

Entrevista con López Bravo

A las 12,45 llegó al palacio de Santa Cruz el ministro portugués de Negocios Extranjeros, doctor Rui Patricio, quien inmediatamente fue recibido en su despacho oficial por el Ministro español, señor López Bravo, con quien celebró una primera entrevista que duró más de una hora. Asistieron a la reunión el embajador de Portugal en Madrid, señor Rocheta, y el de España en

Lisboa, don José Antonio Giménez Arnáu.

Finalizada su reunión con el señor López Bravo, el doctor Rui Patricio emprendió viaje a El Escorial, donde fue obsequiado con un almuerzo por el Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, en unión del cual visitó después el Valle de los Caídos.

Cena en el palacio de Viana

En el Palacio de Viana, el Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, y su señora ofrecieron una cena al ministro portugués de Negocios Extranjeros, señor Rui Patricio, y señora; a la que asistieron el Ministro Comisario del Plan de Desarrollo, señor López Rodó; el jefe del Alto Estado Mayor, teniente general Díez-Alegría, y altas personalidades de la diplomacia española y portuguesa. A los postres, el señor López Bravo pronunció un brindis en el que, entre otras, dijo las siguientes cosas:

Palabras de López Bravo

Excelentísimo señor ministro y querido amigo:

Profunda alegría nos produce la visita de vuestra excelencia y de la excelentísima señora de Rui Patricio, realizada de acuerdo con una de las eficaces previsiones dispuestas en el Pacto Peninsular renovado en mayo del pasado año, aquella que se refiere a los periódicos contactos de los ministros de Negocios Extranjeros de Portugal y de Asuntos Extranjeros de España. Estamos comprobando, y lo señalo con gran satisfacción, la oportunidad de tal previsión y la utilidad y necesidad de estos contactos.

Esta disposición, como muchas otras del Pacto, demuestra la mutua voluntad, expresa y reiteradamente expuesta por el ilustre Presidente Caetano, de no limitarse a la retórica, sino buscar la eficacia al renovar el fundamental acuerdo diplomático que, en un período especialmente angustioso para el mundo todo, decidieron dos políticos que tienen ya sitio en la Historia: el General Francisco Franco y el profesor Antonio Oliveira Salazar.

En estos catorce meses transcurridos se ha podido comprobar lo acertado de la renovación del Pacto y se ha incrementado, si cabe, la ambición de obtener frutos importantes para la paz y la prosperidad de los dos pueblos peninsulares, a través de una intensa y creciente colaboración.

Balance

Se refirió seguidamente el señor López Bravo a los logros obtenidos en el primer año de vida del renovado pacto peninsular, y señaló concretamente la inolvidable acogida que Lisboa deparó a los participantes en la Semana Española, organizada cada año en un país y que en el presente correspondió a Portugal. «Estoy seguro —dijo— que la primavera próxima Barcelona deparará similar acogida a

los participantes en la Semana Portuguesa que en ella se ha de celebrar».

Enumeró posteriormente los numerosos contactos y visitas de personalidades españolas y portuguesas a las capitales de ambos países, fructíferas siempre, y destacó el fecundo y prometedor panorama que nos ofrece el turismo, ahora que se ha comenzado la promoción conjunta de nuestros mercados turísticos.

Más adelante, el señor López Bravo aludió al campo de la colaboración económica. «Desde el primer momento —dijo— en que al firmar el pacto peninsular quedó patente nuestro propósito de conseguir una colaboración económica, indispensable para la mejora de vida de los dos pueblos peninsulares. Desde ese mismo momento sabíamos que nos esperaba una inevitable oposición: la de los enemigos de siempre que no iban a cruzarse de brazos ante un propósito que tantos resultados positivos habían de obtener para los dos países. No nos sorprendió.

Frente a la oposición —añadió— contra nuestra colaboración en el campo económico corresponden redoblar con aumentado entusiasmo nuestro propósito y nuestras ambiciones.

Palabras de Rui Patricio

A su vez, el ministro portugués pronunció un discurso en el que, tras expresar su satisfacción por encontrarse en España y recordar el anterior viaje a Portugal del Ministro español, señor López Bravo y señora, afirmó: «Quiso vuestra Excelencia referirse al pacto peninsular para destacar el espíritu de colaboración que anima a nuestros dos países. En el mundo conturbado en que vivimos, donde la paz se muestra tan frágil y tan tenue, es el respeto por las Instituciones, Portugal y España dan un significativo ejemplo de dedicación al mantenimiento del

orden, desarrollo del progreso económico y social y preservación de los valores del mundo occidental a que pertenecemos». «Para hacer frente a los peligros que nos amenazan —añadió— tenemos que proseguir en un esfuerzo común sin flaquear, de ahí la razón por la que considero extremadamente útiles los contactos que mantenemos». Más adelante afirmó: «Hay que proseguir en el estrechamiento de la cooperación luso-española y, como vuestra Excelencia muy bien acaba de señalar, nuestros esfuerzos han sido positivos en muchos aspectos, aunque quede bastante por hacer. Los campos cultural, turístico y científico nos ofrecen, efectivamente, amplias posibilidades de intercambio que no debemos menospreciar».

Refiriéndose a los contactos económicos entre ambos países, el ministro portugués afirmó que, a pesar de las naturales dificultades, se ha recorrido bastante camino en los últimos años y señaló todos y cada uno de los acuerdos que con resultado positivo se habían celebrado tanto a escala gubernamental como en la de servicios. «Están, pues, lanzadas las bases —dijo— de una mayor y efectiva cooperación y espero que los instrumentos firmados fructifiquen y que las comisiones instituidas trabajen activamente». «Habrá seguramente —señaló a continuación— opositoristas, tanto en uno como en otro país, pero eso no será extraño cuando se trata de problemas complejos y difíciles. Lo que es necesario en esta materia no es tanto prestar atención a las voces de esos opositoristas como mirar hacia las realidades, y éstas demuestran que se ha avanzado en la senda de una más intensa cooperación económica y técnica entre los dos pueblos».

Después de referirse a las uniones que cada uno de los países mantiene con el resto de Europa en el terreno económico y a las propias relaciones y acuerdos expresados en la pasada visita a Portugal del Ministro español de Asuntos Exteriores en diciembre pasado, el ministro portugués afirmó: «Respetando lo que fue acordado, y de armonía con los propósitos que animan a los dos Gobiernos, no estamos ni pensamos estar inactivos. Traemos ahora propuestas concretas para continuación de los estudios en esta materia con el objetivo de alcanzar resultados prácticos, pero sin eludir los problemas reales existentes». «Señor Ministro —dijo por último—, comparto íntegramente su confianza de que serán útiles y constructivas nuestras conversaciones. Pido a todos que me acompañen en un brindis por la gran nación española, por Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, y por las felicidades personales de vuestra Excelencia, señor Ministro, y de la señora de López Bravo».

LOPEZ BRAVO SE REUNIO CON LOS EMBAJADORES DE ESPAÑA EN EUROPA

MADRID. (Cifra).—El Ministro de Asuntos Exteriores celebró ayer en el palacio de Santa Cruz una importante reunión con los embajadores de España ante las Comunidades Europeas y en París, Bonn, Roma, Bruselas, La Haya, Luxemburgo, Londres y OCDE.

Según fuentes bien informadas, la reunión tuvo por objeto estudiar los problemas y posibilidades que plantea para España la ampliación del Mercado Común. Como se sabe, están actualmente en curso unas conversaciones entre España y la Comisión del Mercado Común para estudiar los reajustes a introducir en nuestro acuerdo con la CEE como consecuencia de la ampliación citada.

Precisamente, el hecho de que España tenga firmado este acuerdo con el Mercado Común es lo que permite a España defender sus intereses en las actuales negociaciones de ampliación.

DICTAMINADO EL PROYECTO DE LEY DE EMIGRACION

MADRID (Pyresa).—La Comisión de Trabajo de las Cortes dictaminó ayer el proyecto de ley de Emigración, que fue presentado a la Cámara por el Ministerio de Trabajo el pasado día 8 fecha en que asimismo dieron comienzo los debates.

La sesión se inició a las cinco de la tarde, continuando la discusión en torno al artículo 42, en el que se señalan los componentes del Consejo rector del Instituto Español de Emigración. Al término de dos horas de debate el artículo fue aprobado con inclusión de representantes en el Consejo, del Mutualismo Laboral, de las entidades bancarias privadas y de las Cajas de Ahorro, además de los señalados en el informe de la Ponencia. Asimismo se aprobó que los consejeros electivos lo serán a través de la Organización Sindical.

La presidencia del Consejo del Instituto Español de Emigración recaerá en el Ministro de Trabajo, y será vicepresidente el Subsecretario de Asuntos Exteriores.

En artículos sucesivos se regula el funcionamiento y composición de la Comisión permanente del Consejo, entre cuyas competencias figura la de proponer las directrices de actuación del Instituto, la de asesorar al Gobierno en orden a las disposiciones que se hayan de dictar en materia de emigración y la de aprobar los presupuestos del Instituto.

En el artículo 45 se determina que la Dirección General del Instituto Español de Emigración estará regida por un director general, nombrado por decreto aprobado en Consejo de Ministros, a propuesta del de Trabajo. El Instituto Español de Emigración, se indica en otro artículo, contará con recursos económicos propios, entre ellos los provenientes de subvenciones del Estado consignadas en sus presupuestos generales, las asignaciones que anualmente se le otorgue el Ministerio de Trabajo, el importe de las fianzas por concesión de licencias de transporte de emigrantes y el 10 por 100 del importe de todo billete de emigrante.

Después de definir el régimen de autonomía financiera del Instituto, en el artículo 50 se asigna al mismo la calidad de organismo gestor del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, por lo que respecta a las cantidades asignadas por éste en sus planes de inversiones con destino a la emigración.

La fiscalización del cumplimiento de lo establecido en la ley y sus disposiciones comple-

mentarias competirá al Ministerio de Trabajo y se ejercerá por la Inspección de Trabajo.

Los tres artículos finales del proyecto de ley tratan sobre sanciones que podrán ser impuestas en materia de emigración. Así, según se determina en el artículo 54, será castigado con la pena de arresto mayor o multa de 5.000 a 50.000 pesetas: el que promueva la emigración clandestina, el que simule contrato o colocación o favorezca por medio fraudulento la emigración de alguna persona a otro país, y el que ilegítimamente o por cualquier medio facilite la salida de emigrantes del territorio nacional.

En una disposición final se

especifica que la ley de Emigración entrará en vigor el 1 de octubre del año en curso.

La sesión finalizó con palabras de agradecimiento del director general del Instituto Español de Emigración, señor Rodríguez Acosta, a todos cuantos habían participado en la elaboración de la ley, gratitud que extendió al primer director y fundador del Instituto Español de Emigración, don Carlos María Rodríguez de Valcárcel, y a los Ministros de Trabajo, don José Antonio Girón, don Fermín Sanz Orrio, don Jesús Romeo Gorria y don Licio de la Fuente, que desarrollaron una política de gran contenido social en favor de los emigrantes.

PROPUESTA DE LEY SOBRE ELECCION DE PROCURADORES

REPRESENTANTES DE COLEGIOS, CORPORACIONES Y ASOCIACIONES PROFESIONALES

MADRID. (Pyresa).—Durante media hora permaneció reunida ayer la Comisión Permanente de las Cortes. Al final de la reunión se facilitó la siguiente nota oficial:

«La Comisión Permanente de las Cortes se ha reunido bajo la presidencia de don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, Presidente de la Cámara.

La Comisión decidió tomar en consideración, a efectos de trámite, la proposición de ley firmada en primer lugar por don Antonio de las Heras Sanz, sobre la regulación de las elecciones para Procuradores de representación de los Colegios, Corporaciones y Asociaciones.»

La proposición de ley considerada por la Comisión Permanente de las Cortes trata de la representación en Cortes de los representantes de los Colegios, Corporaciones y Asociaciones profesionales, de acuerdo con el artículo segundo de la ley constitutiva de las Cortes.

Según el proyecto de ley, la elección de los Procuradores a los que se refiere el artículo segundo de la ley de Cortes, en su apartado h) e i), se llevará a cabo en la siguiente forma:

a) Los Colegios, Corporaciones y Asociaciones que agrupen a sus miembros en una sola entidad nacional, elegirán sus representantes mediante sufragio igual, directo y secreto de sus miembros en un sólo colegio electoral y constituido al efecto. Se encuentran comprendidos en este apartado el Consejo Superior de Investigaciones Científicas y los Colegios de Doctores y Licenciados en Ciencias Políticas, Actuarios de Seguros y Registradores de la Propiedad.

b) Los Colegios, Corporaciones y Asociaciones que agrupen a sus miembros en varias entidades elegirán sus representantes mediante compromisarios, elegidos entre sus miembros, uno por cada una de las Juntas de los Colegios y órganos representativos, si se trata de Corporaciones o Asociaciones. En el caso de que el número de entidades integrantes del Colegio, Corporaciones o Asociación sea inferior a diez, cada una de ellas elegirá un número igual de compromisarios para alcanzar la cifra total de nueve o la inmediata superior que resulte. En este apartado se encuentran comprendidos el Instituto de España, el Instituto de Ingenieros Civiles, los Colegios de Abogados, Médicos, Economistas, Agentes de Cambio y Bolsa, Arquitectos, Farmacéuticos, Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras, Licenciados y Doctores en Ciencias Químicas y Físico-Químicas, Notarios, Procuradores de los Tribunales y Veterinarios y las Cámaras Oficiales de Comercio y de la Propiedad Urbana y las Asociaciones de Inquilinos.

Otros artículos de la proposición de ley se refieren a la condición de elector, a la lista de electores y forma de realizaciones de las elecciones.

Proyecto de ley de Dotaciones para la Defensa

19.350 MILLONES PARA GASTOS MILITARES EN 1972

MADRID. (Pyresa).—La Comisión de Presupuestos de las Cortes ha dictaminado un proyecto de ley por el que se concede una dotación presupuestaria para la Defensa Nacional de 19.350 millones de pesetas para el ejercicio de gastos militares de 1972. En el período comprendido entre 1971 y 1979, esta cifra experimentará un porcentaje de incremento anual acumulativo igual al del ejercicio de 1972.

El proyecto de ley de Dotaciones Presupuestarias para la Defensa Nacional durante el período 1972/1979 fue informado por una Ponencia integrada por los Procuradores tenientes generales Díez-Alegría, Galera Paniagua y señor Reguera Guajardo.

Con ocasión de la discusión de cada uno de los ocho artículos de que consta el proyecto, el ponente, teniente general Díez-Alegría, aclaró que mediante la ley se limitan, por una parte, las inversiones de las Fuerzas Armadas y, por otro, se proyectan los gastos en los próximos ocho años. Señaló la conveniencia de no adjudicar a cada Ministerio militar un presupuesto separado, sino que, con arreglo a las necesidades de cada uno, dispongan de las inversiones que estimen precisas. Señaló que en el presupuesto actual, los gastos aprobados por cada uno de los tres Ejércitos eran de 8.200 millones de pesetas para el Ejército de Tierra, de 6.300 millones para el de Marina y 4.800 millones de pesetas para el de Aire.

Preferencia a la industria nacional

Durante el debate del artículo sexto el Procurador señor Azcárraga Bustamante solicitó que se diera preferencia absoluta a la industria nacional en la provisión del material bélico preciso. En este mismo sentido, el señor Irurzun Goicoa propuso elevar al Gobierno una moción. El señor Abad Martín señaló la necesidad de dar un mayor impulso a las factorías militares dependientes del Estado y del Instituto Nacional de Industria. El señor Fugardo Sanz señaló el peligro que entrañaría la retirada de la ayuda exterior y, por tanto, el debilitamiento de la potencia del Ejército. El señor Puig Maestro Amado se refirió al riesgo de que en caso de conflicto bélico puedan negarse los recambios que se necesitan por parte de las casas suministradoras del extranjero. El señor Hernández Navarro propugnó la consecución de la independencia nacional en el suministro de material al Ejército. Con parecidos argumentos, el señor Oñate Gil propuso una nueva redacción para el precepto. El almirante don Pedro Nieto Antúñez señaló las dificultades habidas para contratar todo el material militar en España, ya que en años anteriores ha habido necesidad de dedicar una mayor atención a necesidades de otro orden. Se refirió concretamente al caso de las fragatas construidas en España y cuyo coste ha sido cuatro veces superior que si los buques se hubieran contratado en el extranjero. «Hay que dar —señaló el almirante Nieto Antúñez— una cierta libertad, porque muchas veces las Fuerzas Armadas se encuentran en la imposibilidad de contratar sus necesidades en España. El poner cortapisas podría suponer en algún momento aumentar el retraso que nos separa de otros países.»

En nombre de la Ponencia el teniente general Díez-Alegría entendió que de la redacción del artículo sexto se derivaba la conclusión de que sólo se invertirá en el extranjero cuando determinado material militar no pueda producirse en España. Aceptó la propuesta formulada por el señor Oñate Gil y puso de manifiesto la necesidad de nacionalizar el mantenimiento de los equipos militares contratados en el extranjero.

Los ocho artículos de que consta el proyecto fueron aprobados por unanimidad. Por el artículo primero se autoriza al Gobierno para la realización de un programa conjunto de inversiones, mantenimiento y reposición de material y armamento para continuar con la modernización de las Fuerzas Armadas durante el período 1972-79, ambos inclusive, encomendando a la Presidencia del Gobierno, a través del Alto Estado Mayor, la coordinación y vigilancia de la ejecución del mismo.

Para la realización del mencionado programa se determina en el artículo 2.º que los créditos de gastos militares del Ejército de 1972 por todos los capítulos, excluido personal, de los Ministerios del Ejército, Marina y Aire y Alto Estado Mayor, se cifrarán en 19.350 millones de pesetas, y los correspondientes a los años posteriores experimentarán un porcentaje de incremento anual acumulativo igual al del ejercicio de 1972.

En el caso de que la especial índole de las adquisiciones o inversiones exija en alguna anualidad un desembolso superior al importe de los créditos habilitados, como consecuencia de lo dispuesto en el artículo segundo, el Gobierno, a propuesta del Ministerio de Hacienda, podrá ceder los anticipos necesarios.

Por el artículo sexto se autoriza a los Ministerios respectivos para que propongan al Gobierno aquellas adquisiciones que permitan fomentar al máximo posible la producción nacional de

material, equipos y repuestos que resultan necesarios. Cuando no sea viable la obtención en la industria nacional de tales materiales, equipos y repuestos, podrán adquirirse en el extranjero, además de los proyectos y patentes precisos y todas aquellas unidades y elementos que se consideren necesarios.

Por último, en el artículo octavo se autoriza al Gobierno para que antes de la terminación del III Plan de Desarrollo considere la ejecución pendiente del programa que corresponde a los años 1976-79 y se estudie, a la vista de las circunstancias de todo orden que concurran en dicha fecha, un nuevo programa que, superponiéndose a lo que ampara la presente ley, asegure la realización de una nueva fase, continuación de las anteriores.

La moción presentada por el señor Irurzun Goicoa, tendente a lograr una intensificación en el suministro nacional de material militar, así como el impulso de la investigación en este campo, fue aprobada por unanimidad.

material, equipos y repuestos que resultan necesarios. Cuando no sea viable la obtención en la industria nacional de tales materiales, equipos y repuestos, podrán adquirirse en el extranjero, además de los proyectos y patentes precisos y todas aquellas unidades y elementos que se consideren necesarios.

Por último, en el artículo octavo se autoriza al Gobierno para que antes de la terminación del III Plan de Desarrollo considere la ejecución pendiente del programa que corresponde a los años 1976-79 y se estudie, a la vista de las circunstancias de todo orden que concurran en dicha fecha, un nuevo programa que, superponiéndose a lo que ampara la presente ley, asegure la realización de una nueva fase, continuación de las anteriores.

La moción presentada por el señor Irurzun Goicoa, tendente a lograr una intensificación en el suministro nacional de material militar, así como el impulso de la investigación en este campo, fue aprobada por unanimidad.

Otros proyectos aprobados

Previamente a la aprobación del proyecto de ley de Dotaciones presupuestarias para la Defensa Nacional, la Comisión de Presupuestos de las Cortes había aprobado los siguientes proyectos de ley:

De concesión de un crédito extraordinario al Ministerio de Trabajo por importe superior a 37 millones de pesetas para gastos de asistencia técnica derivados de los convenios de cooperación social con países hispanoamericanos.

De percepción de una pensión excepcional por donña María de los Dolores Vázquez Rodríguez, viuda de don José Castán Toñeas.

De ampliación de plantilla del Cuerpo de Contadores del Estado.

De concesión de un crédito extraordinario del presupuesto del Ministerio de la Gobernación por importe superior a los 18 millones de pesetas, con destino a satisfacer gastos de vestuarios de las fuerzas de la Guardia Civil.

Crédito extraordinario a la sección del Consejo Nacional (Instituto de Estudios Políticos) y Secretaría General del Movimiento, por importe aproximado de 19 millones de pesetas con destino a satisfacer los gastos derivados de las elecciones de Consejeros Provinciales del Movimiento.

Y de suplemento de crédito al Ministerio de la Gobernación por importe de 19 millones de pesetas para atenciones del citado Departamento.

Comisión de Agricultura

ARRENDAMIENTOS Y CONSORCIOS FORESTALES FORZOSOS

Aprobados los artículos 19 a 25 del proyecto

MADRID. (Pyresa).—La Comisión de Agricultura de las Cortes, desde las diez y media de la mañana de ayer, continuó en el dictamen de los artículos referentes al capítulo V del proyecto de ley de Comarcas y Fincas Mejorables, bajo la rúbrica de arrendamientos o consorcios forestales forzosos.

En la sesión de la mañana se aprobaron los artículos 19 y 20, pendiente este último de discutirse su párrafo final. Las redacciones según su dictamen son las siguientes:

«Capítulo V.—Arrendamientos o consorcios forestales forzosos. Artículo 19. 1. La finca o fincas inscritas en el catálogo podrán ser cedidas con carácter forzoso en arrendamiento a quienes, con las debidas garantías, establecidas con carácter general por la Administración, se comprometan a realizar las mejoras de ejecución obligatorias y a llevar la explotación en condiciones sociales y técnicas adecuadas.

2. La situación de arrendamiento forzoso quedará establecida por las bases y condiciones que fijará el Ministerio de Agricultura, asumiendo el arrendatario, como obligación principal, la de llevar a efecto en la finca el plan individual de mejora.

Extendido el contrato por la Administración, se notificará al propietario, requiriéndole al mismo tiempo para que lo suscriba en el plazo de treinta días. De no hacerlo así, se otorgará por la Administración, en representación del arrendador, al que se le notificará igualmente la formalización definitiva. La Administración responderá solidariamente frente al arrendador del puntual pago de la renta por el arrendatario y el cumplimiento de las demás obligaciones de éste. Del mismo modo, responderá frente al arrendatario de las obligaciones del arrendador. La Administración podrá resarcirse en su caso del arrendador o arrendatario obligado, sin perjuicio, además, de las sanciones y efectos que procedan con arreglo al artículo 11.

Duración del contrato

3. La duración del contrato será fijada por la Administración, de tal manera que pueda llevarse a cabo la ejecución del plan y

quedar amortizado el coste de la inversión. En el caso de explotaciones agrarias o ganaderas, la duración del contrato no podrá rebasar los doce años, salvo que, por ley, resulte aplicable un plazo mayor. Cuando se trate de explotaciones forestales, el plazo de duración se ampliará hasta alcanzar el turno de explotación de la especie arbórea utilizada.

4. La Administración detraerá de la renta hasta un 5 por 100, en concepto de gastos de gestión y garantía de pagos, salvo ratificación del contrato de arrendamiento por el propietario.

5. El arrendatario que haya realizado la mejora tendrá derecho al finalizar el contrato a ser indemnizado por el aumento de valor debido a dicha mejora, que subsista en tales momentos. Este derecho a indemnización no tendrá lugar cuando el arrendamiento, con la obligación de mejorar, se estableciese con una renta resultante de licitación pública.

Orden de prelación

Artículo 20. Durante un plazo de tres meses, común para todos los interesados, el arrendamiento será ofrecido con la prelación que se indique y especificando la duración y demás condiciones:

1. Al que, como arrendatario, estuviere ya en posesión de la finca, pudiendo exigir la Administración, si fueren varios, que se agrupen para la realización de la mejora, constituyendo, a tal efecto, una entidad con personalidad jurídica. La renta será la misma que venía satisfaciéndose anteriormente al propietario, sin perjuicio de la deducción correspondiente por inversiones sociales obligatorias no productivas, realizadas en la misma finca y por el consorcio de parte de la finca para su repoblación forestal.

2. El aparcerero o aparceros que pagaran como renta el promedio fijado por la Administración, previo informe de la Hermandad Laboral de Labradores y Ganaderos, de los rendimientos líquidos obtenidos por el propietario en los últimos cinco años, con la misma deducción en su caso prevista en el apartado anterior y sin que la

cantidad fijada pueda ser inferior a la renta catastral de la finca. Si fueren varios los aparceros, la Administración podrá exigir, de igual forma que en el apartado anterior, su agrupación.

3. A las entidades sindicales de tipo asociativo, de agricultores y ganaderos y cooperativas de explotación comunitaria, cuyos socios participan directa y personalmente en el trabajo de la explotación, dando prioridad a las constituidas por jóvenes trabajadores agrícolas, con formación profesional adecuada, fijándose la renta en la forma establecida en el apartado anterior.

Sesión de tarde

En la sesión de tarde se discutió la adición del párrafo cuarto del artículo 20, aprobado con la siguiente redacción:

«De conformidad con lo dispuesto en el artículo 9, la renta estipulada podrá ser sujeta a revisión a instancias del arrendador o arrendatario, conforme a lo dispuesto en la ley de Arrendamientos rústicos y por el procedimiento de la misma establecida, sin que ello suspenda la acción administrativa.»

El dictamen del artículo 21 es el siguiente:

«Artículo 21. 1. Transcurrido el plazo que se señala en el artículo anterior sin que se haya concluido el arrendamiento por ninguno de los titulares de derecho preferente a que el mismo se refiere, la selección del arrendatario y la fijación de la renta se hará por licitación pública, sirviendo de tipo la renta ca-

tastral y haciéndose la adjudicación a una sola persona, sea física o jurídica, o a varias si ello fuere computable con la realización de la mejora. Esta licitación deberá verificarse en el plazo de treinta días, subsiguientes a los tres meses antes aludidos.

2. Para la mayor efectividad de lo dispuesto en esta ley podrán crearse empresas nacionales de transformación agraria, conforme a la ley de Régimen jurídico de entidades estatales autónomas. Será finalidad de las citadas empresas la ejecución de los planes individuales de mejora de carácter obligatorio sobre fincas incluidas en el catálogo. A tal efecto, las citadas empresas nacionales podrán adjudicarse el arrendamiento por

*** PAG. SIGUIENTE

EL PRESIDENTE DE DAHOMEY ABANDONA ESPAÑA

REUNION DEL COMITE DE DEFENSA HISPANO-NORTEAMERICANO

MADRID. (Pyresa).—El presidente del Consejo Presidencial de la República de Dahomey, señor Hubert Maga, salió ayer por vía aérea con destino a París, dando así por finalizada su visita privada de tres días a la capital de España.

Acompañaban al señor Maga, además de su esposa, los ministros de su Gobierno de Asuntos Exteriores, Información y Turismo, Finanzas, Economía y Plan de Desarrollo, el embajador de Dahomey en París, jefes de protocolo y gabinete y otras personalidades.

En el aeropuerto fue despedido por el señor Aguilera, de la sección de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Reunión del Comité de Defensa Hispano-norteamericano

MADRID. (Pyresa).—Bajo la presidencia del Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, y del embajador norteamericano en Madrid, señor Hill, se reunió ayer en el Palacio de Santacruz el Comité conjunto hispano-norteamericano en materias de Defensa, constituido a raíz del Convenio de Amistad y Cooperación firmado entre los dos países. Se trata de su tercera reunión; la anterior se celebró el 9 de marzo último.

A la reunión de ayer asistieron el teniente general Díez-Alegría y, como miembros de la Secretaría Permanente del Comité, por parte norteamericana, el general Burchinal, segundo jefe del Mando Supremo de la OTAN; el general Moas, jefe de la misión norteamericana en España, y el señor Bergold, de la

Embajada de Estados Unidos. Por parte española, el general de división don Juan Mateo Marcos y el marqués de Perinat, del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Embajador chino en Las Palmas

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—«El puerto de La Luz es muy importante para la flota pesquera de China. En él tenemos una estación de suministro para los barcos pesqueros y contabilizamos un número superior a las doscientas personas de nuestro país, que se unen en este archipiélago cada vez que nuestros buques hacen escala», declaró el embajador de la República China en Madrid, señor Yu Chi Hsueh,

que llegó ayer a Las Palmas acompañado del consejero de la Embajada, señor Hong Fan Chonw.

Agregado militar marroquí condecorado

MADRID. (Cifra).—El hasta ahora agregado militar de la Embajada del Reino de Marruecos en Madrid, coronel Muley Admed Ben el Mehdi Alaoui, fue condecorado ayer con la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco.

La condecoración le fue impuesta en el despacho del teniente general jefe del Estado Mayor Central, Gonzalo Fernández de Córdoba, en presencia del Subsecretario del Ejército, general Francisco Gallego Coloma, y diversos generales del Estado Mayor Central.

El teniente general Fernández de Córdoba, tras imponer la condecoración, expresó su complacencia por el hecho de que Hassan II hubiese salido indemne del atentado sufrido el sábado, y también por tener la oportunidad de condecorar a un militar marroquí formado en las Academias militares españolas.

El coronel El Mehdi, que cesa ahora como agregado militar de su Embajada en Madrid, dio las gracias por esta condecoración.

PLAN DE DESARROLLO

PLENO DE LA COMISION DE RENTAS Y PRECIOS

MADRID. (Cifra).—Bajo la presidencia del comisario adjunto del Plan de Desarrollo, Fabián Estapé, se ha reunido el Pleno de la Comisión de Rentas y Precios.

Durante la reunión, que se desarrolló en la sede de la Presidencia del Gobierno, los asistentes trataron temas de su competencia.

Clausurada la Feria de Bilbao

BILBAO. 13. (Cifra).—Seiscientos cincuenta mil personas han visitado, durante los once días de celebración, la Feria Internacional de Muestras de Bilbao, que ha sido clausurada con la celebración del Día del Hierro y del Acero.

Ha destacado este año la presencia de productos de otras naciones participantes, entre las que se encuentran Francia, Italia, Checoslovaquia. Para el año próximo se prevé la presencia de Brasil, Rumania, Austria y Venezuela.

Los «stands» que han tenido mayor aceptación y de los que se pueden dar cifras, son los de náutica, coches usados, grúas, camiones grandes, etcétera. De los 10 yates presenta-

dos en el pabellón de náutica —nuevo en la Feria— los 10 han sido vendidos por un total de más de 30 millones de pesetas. De los coches usados que se exponían han sido los más caros los que se han vendido, incluso a precios de cerca de las 400.000 pesetas. Así mismo se han vendido grúas hasta de 2,5 millones de pesetas. También se han vendido armas, tanto deportivas como de defensa, a países como Suiza, Inglaterra, Noruega, Finlandia. El sector dedicado a la siderometalurgia y a la industria pesada ha contado asimismo con una amplia representación, aunque sus ventas son imposibles de evaluar.

En lo referente a las visitas oficiales de este año merecen destacar los días dedicados a Francia, con la presencia

del embajador de este país en España, Robert Gillet; el de Italia, con su embajador Carlo Marchiori; de Checoslovaquia, con la presencia del secretario de la Cámara de Comercio de Praga, Lubor Zamlar; la visita del Ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García-Ramal, etc.

La Feria ha terminado, pero ya se rumorea que las ampliaciones para el próximo año serán una realidad, y que incluso se contará con una feria monográfica dedicada a los problemas del ambiente y la contaminación del aire, así como una mayor participación en el sector dedicado a la limpieza, recogida de basuras y trituración de ellas. También se proyecta cubrir la terraza posterior de la Feria, donde este año han estado expuestos los coches de ocasión.

En resumen, la Feria aumentó en participación extranjera, en expositores y en ventas, pero para la próxima edición los proyectos de ampliación en todos los órdenes serán ya una realidad.

COMISION DE AGRICULTURA

DE PAG. ANTERIOR

el tipo de licitación si la subasta quedara desierta.»

Plan individual de mejora

«Artículo 22. 1. El arrendatario asumirá la obligación de realizar el plan individual de mejora en la misma forma y plazos que obligaban al propietario, con los beneficios a que, en su caso, se refiere el artículo 8 bis, número 7, de la presente ley.

2. El incumplimiento del Plan dará lugar a la sanción que corresponda, conforme el artículo 11, además de la indemnización de daños y perjuicios,

cuando proceda, y a la rescisión administrativa del contrato.»

«Artículo 23. 1. Dentro de los cinco años siguientes a la declaración de la mejora, y siempre durante la vigencia del contrato, el arrendatario podrá acceder a la propiedad de la finca, que será excluida del catálogo cuando el plan individual de mejora se haya realizado a satisfacción de la Administración.

2. El precio de venta se determinará capitalizando al 4 por 100 la renta del arrendamiento, sin que pueda resultar inferior al tipo de licitación fijado, conforme al capítulo 6. La escritura se otorgará por la Administración en nombre del propietario.

3. Si la renta se hubiera fijado por licitación, el arrendata-

rio podrá acceder a la propiedad en el mismo plazo y condiciones antes aludidos, promoviendo la subasta de la finca con derecho preferente de acceso por el precio que ofrezca el mejor postor.

El tipo de licitación en este caso se determinará con arreglo al número 2) del artículo 26, incrementándolo con el importe de las inversiones realizadas. Del precio obtenido se entregará al arrendatario el importe de las mejoras no amortizadas si no hiciera uso de su derecho de preferente adquisición.»

«Artículo 23 (bis). — Una vez realizada la mejora, las empresas nacionales de transformación agraria podrán llevar a cabo con carácter especial y durante el plazo que se determina, la explotación de las fincas a efectos fundamentalmente demostrativos, debiendo entregar tales fincas en arrendamiento o propiedad, previo el ejercicio de su derecho de acceso, a las entidades citadas en el número 3 del artículo 20.»

Consorcios forestales

«Artículo 24. Los consorcios forestales de carácter forzoso a que se refiere el artículo 18 serán siempre constituidos por el Patrimonio Forestal del Estado en las condiciones establecidas en la legislación de Montes. No obstante, la Administración podrá transferir los derechos y obligaciones de contenido económico que a su favor dimanen del consorcio a cualquier persona o entidad seleccionada en concurso público, en el que se dará preferencia a las industrias consumidoras de productos forestales, instaladas o a instalar, próximas a las fincas catalogadas.»

«Artículo 25. Los consorcios especiales a que se refiere el artículo anterior, con las modalidades que en el mismo se consignan, podrán aplicarse a los montes públicos, sitios en las comarcas a que se refiere el capítulo segundo de la presente ley, una vez publicado el decreto aprobatorio del plan de mejora.»

Seguidamente se entró en la discusión del capítulo VI del proyecto de ley, que consta de un único artículo, con el que se cierra la parte articulada del proyecto. En él se clasifica y se determina el modo de expropiación de las fincas catalogadas que podrán serlo mediante acuerdo del Ministerio de Agricultura, por el cual se saquen a subasta pública.

La discusión de este artículo originó un amplio debate, por cuya causa el presidente de la Comisión, don Emilio Lamo de Espinosa, suspendió la deliberación anunciando que la sesión se reanuda hoy a las once horas.

★ SUPERAVIT EN LA BALANZA DE PAGOS ★

MADRID. (Cifra).—Durante el pasado mes de junio las reservas españolas experimentaron un aumento de 128,7 millones de dólares, hasta situarse, a fin de dicho mes, en un total de 2.354,9 millones de dólares, informa el Banco de España. En el mismo mes del año 1970 el aumento se cifró en 66,6 millones.

El superávit acumulado desde primero de enero del presente año, o sea durante este primer semestre, y prescindiendo de los 42,3 millones de dólares en derechos especiales de giro asignados a España, se ha elevado a 520,7 millones de dólares en el mismo semestre del año anterior.

Nuevas tarifas siderúrgicas

MADRID. (Cifra).—En relación con el reajuste parcial de tarifas siderúrgicas, la Unión de Empresas y Entidades Siderúrgicas (UNESID) ha facilitado la siguiente información:

«La Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos ha aprobado un reajuste parcial de las tarifas de productos siderúrgicos vigentes desde el 20 de marzo de 1970.

En su consecuencia, la autorización concretada y otorgada por la Administración dispone:

1. Los nuevos precios base para entrada en vigor a partir del día 28 de junio de 1971 son los siguientes:

Lingote de hierro (afino y moldeo), precio base, 4.500 pesetas tonelada; bobili-

nas laminadas en caliente, 10.200; material de vía, 9.725; perfiles estructurales IPN, IPE y UPN, 8.450; ídem IPB, 9.100; perfiles comerciales, 8.380; redondo para hormigón, liso, 8.680; ídem corrugado, 8.980; redondo para trepillar y otros, grueso, 10.600; ídem media y fina, 11.000; fleje en caliente, 10.650; bobina y chapa fría: bobina, 12.200; ídem chapa, 12.450; fleje en frío, 12.750; chapa y fleje magnético: chapa, 14.830; ídem fleje, 17.780; hojalata: coque, 1.846 pesetas caja; ídem electrolítica, 1.573; alambres de hierro: gris, 13.325 pesetas tonelada; ídem recocido, 14.065; ídem galvanizado, 17.065; ídem galvanizado brillante, 26.755; alambres de acero: pretensado y postensado, 15.825; muelles, 17.625; galvanizado para cables, 20.125; cables y malletas gris, 18.025; cables y malletas galvanizadas, 22.725; cables normales: alambre gris, 29.350; tubo soldado: forma, de laminado en caliente, 13.900; ídem, laminado en frío, 15.500; rosca de laminado en caliente, 13.900; aceros especiales (toda clase de productos): distintos precios, empezando en 12,85 pesetas el F-111, para terminar en 280,50 el F-550-B.

2. Para los restantes productos siderúrgicos se mantendrán sin variación sus precios base, según figuran en las tarifas de 20 de marzo de 1970.

3. Siguen en pleno vigor, sin ninguna variación, los restantes conceptos contenidos en las tarifas de 20 de marzo de 1970: definiciones generales de venta, recargos y bonificaciones, etc.»

● 14,7 POR 100 DE INCREMENTO EN LOS SALARIOS AGRICOLAS ●

MADRID. 13. (Pyresa). — A 3.902.000 personas ascendía la población activa agraria de España en 1970, y la superficie total cultivada era de 46.294.000 hectáreas. De estas últimas, estaban transformadas en regadíos en el mismo año 2.323.000, lo que supone un aumento de 495.000 sobre las de 1960, según datos contenidos en el informe sobre rentas y precios agrarios correspondientes al presente mes, y editado por la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura. El número de tractores en servicio era de 262.000, a diferencias de los 57.000 existentes en 1960, y el de cosechadoras, de 32.000, es decir, 27.000 más que en dicho año. En cuanto a datos sobre estructura de la empresa y régimen de tenencia de la tierra, la superficie total perteneciente a explotaciones comunitarias era de 1.569.045 hectáreas, de las cuales correspondían a Castilla la Vieja casi la tercera parte.

Pese a la disminución de la población agraria se ob-

serva un descenso en los ingresos de los agricultores empresarios en relación con la renta por persona activa en otros sectores de la producción. Por el contrario, los salarios de los trabajadores agrícolas se han incrementado en un 14,7 por 100 en los últimos diez años, lo cual «no hace más que corregir en parte una situación de injusticia», según dice el informe citado.

Equilibrio en el sector avícola

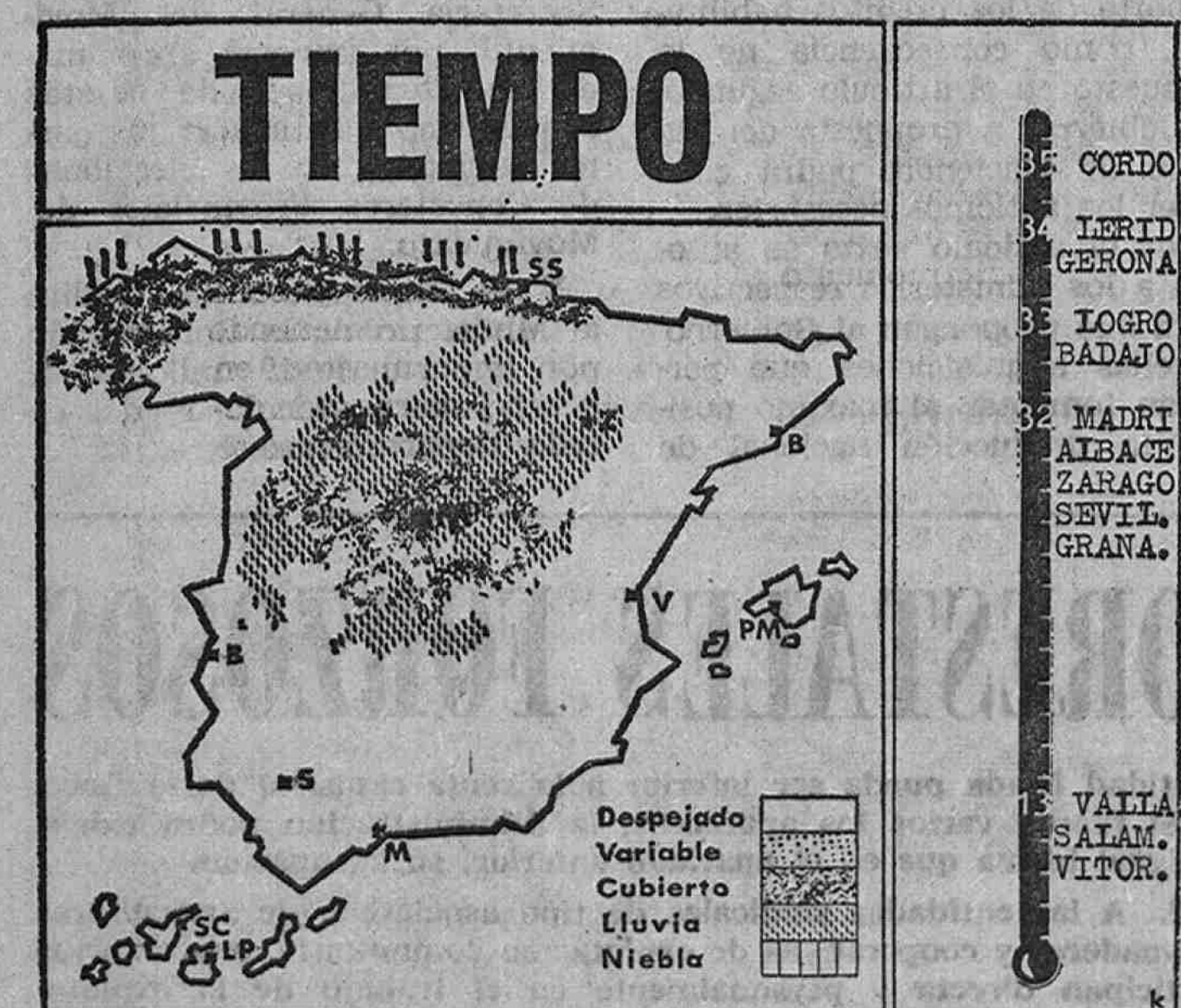
MADRID. (De nuestra Redacción). — Con objeto de adecuar la producción al consumo en el sector avícola, la Presidencia del Gobierno ha promulgado un decreto que, respetando el peculiar dinamismo de este sector, permita lograr un equilibrio adecuado entre la oferta y la demanda, evitando bruscas oscilaciones perniciosas siempre para el conjunto de la economía nacional.

Este equilibrio debe basar-

se sustancialmente en las necesidades de la demanda interior; pero, teniendo en cuenta que dentro del comercio internacional es muy importante el mercado de los derivados del huevo, se ha estimado muy importante el fomento de plantas industriales de cara a esta demanda. Esta adecuación a otros mercados requiere que se puedan adoptar los ajustes necesarios.

Respecto a los precios, para asegurar una conexión fluida con el mercado exterior, se establece un sistema de restituciones de carácter general. La Comisaría General de Abastecimientos y Transportes podrá proponer la suspensión de exportaciones con restitución mediante informe-propuesta elevado al Ministerio de Comercio y al FORPPA.

Otro punto importante de este decreto es el que hace referencia a la potenciación de cooperativas y asociaciones sindicales avícolas, que pueden lograr la participación activa del sector en la regulación.



CONTINUA INESTABLE

MADRID. (Pyresa).—Durante el día de ayer, la nubosidad ha sido variable en toda España, menos abundante en Levante, cuenca del Segura, Andalucía y Canarias, y con mayor cantidad de nubes en el norte de Galicia y Cantábrico, donde, además, se produjeron numerosos bancos de niebla. Se han registrado chubascos de inestabilidad y fenómenos tormentosos en el interior y sudoeste de Galicia, las dos mesetas, Extremadura y cuenca del Ebro, totalizándose 14 litros en Palencia, cuatro en Cáceres, tres en Toledo y Calamocha y uno en Barcelona, Segovia y Madrid, siendo inapreciables las lluvias caídas en Santiago, Vigo, Pontevedra, León, Burgos, Ciudad Real, Badajoz, Zaragoza, Alicante, Murcia, Mahón e Ibiza.

Las temperaturas se han sostenido moderadamente altas.

Los mapas previstos para hoy continúan dando la borrasca de origen térmico centrada sobre la Península, con atmósfera inestable y vientos variables. El tiempo para hoy debe mantenerse con características muy similares a las de ayer. Habrá nubosidad variable en toda la Península, menos abundante en el litoral mediterráneo y andaluz y con núcleos tormentosos en las dos mesetas, comarca de la Alta Andalucía, cuenca del Ebro y, en general, todo el sistema montañoso del país. El riesgo de tormentas debe alcanzar también al interior y sudoeste de Galicia. En el norte de esta región y en el Cantábrico continuarán formándose nieblas. Las temperaturas se sostendrán altas.

LAS 14.808 PLAZAS DISPONIBLES SON INSUFICIENTES

QUINCE DIAS DE VACACIONES
POR 1.050 PESETAS

LOS CONSEJOS PROVINCIALES DE
TRABAJADORES HACEN LA
SELECCION DE SOLICITUDES

España es un país turístico; todos los años millones de extranjeros vienen a nuestras tierras; todos los años sus divisas ayudan a nivelar nuestra balanza de pagos; franceses, suecos, ingleses, cambian sus francos, coronas, libras por nuestro sol, nuestro paisaje, por las bellezas de España. Mientras la avalancha turística se sucede año tras año, son muchos los españoles que no conocen más rincón de su patria que el que les vio nacer o aquel al que llegaron en busca de trabajo; para estos españoles conocer España es un lujo demasiado caro; para ellos se crearon las Ciudades Sindicales y Residencias de la Obra Sindical de Educación y Descanso; así nació el turismo social.

La Obra Sindical de Educación y Descanso cuenta con unas 14.800 plazas, repartidas entre dos Ciudades Sindicales, 11 Residencias familiares, nueve Residencias femeninas y dos masculinas; estas plazas para poco menos de siete millones de trabajadores (Censo Electoral de Trabajadores 1970). A ellas hay que sumar las 700 plazas de «Capirca» (Portugal).

Estas plazas disponibles se distribuyen a cada provincia en proporción al número de trabajadores censado en ellas. Se establecen turnos de quince días (unos diez turnos al año) a partir de la primera quincena de mayo, si bien, algunas Residencias y las dos Ciudades Sindicales permanecen abiertas todo el año. La selección de solicitudes corre a cargo de los Consejos Provinciales de Trabajadores que establecen un criterio de prioridad en la adjudicación de plazas donde se tienen en cuenta diversas circunstancias particulares, profesionales, ser familia numerosa, o no haber disfrutado con anterioridad otras plazas.

El importe, de los quince días de estancia, oscila entre 1.650 pesetas. (Ciudades Sindicales) y 1.050 pesetas (Residencias individuales) para mayores de seis años, y entre 825-525 pesetas para los menores de esta edad; a las familias numerosas se les hace una bonificación del 20 por 100.

Durante los diversos turnos se organizan actividades culturales, tales como conferencias, charlas de divulgación sindical, excursiones, todas ellas de asistencia voluntaria.

Estos centros están repartidos por toda la geografía española, pudiendo ser de mar o de montaña. Las Ciudades Sindicales están formadas por chalés independientes, de una a tres habitaciones individuales, con cuarto de aseo y ducha (son unifamiliares), las Residencias tienen habitaciones individuales con dos camas y cama-cuna.

La diferencia entre el total de plazas y el de trabajadores hace que cada año sólo puedan disfrutar esta modalidad de «turismo social» una minoría. Aunque, por supuesto, no todos los trabajadores hacen una solicitud, el número de éstas es muy superior al de plazas disponibles. En invierno es mucho más fácil ser el afortunado, pero casi todas las Empresas dan sus vacaciones en verano, y pero si además el trabajador tiene hijos en edad escolar la imposibilidad parcial se convierte en imposibilidad total. De todas formas siempre es mejor que vayan unos pocos cada año a que no vayan ninguno. De lo que no hay duda es de que si no fuese por el «turismo social» muchos españoles se quedarían sin turismo, o todo lo más irían al pueblo de la abuela o de compras a la ciudad.

T. B.

SANTA CRUZ DE TENERIFE

CONSEJO DE GUERRA CONTRA 6 SAHARAUIS

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra).—En el acuartelamiento de San Carlos se reunió ayer el Consejo de Guerra ordinario para ver y fallar la causa 102 de 1970, instituida por presunto delito de traición y conspiración contra el sargento Muley Ahmad Uld Baba, el cabo primero Selma Uld Mamid y los soldados Mohamed Uld Baba, Adelhay Uld Mohamed, Baba Uld Bel Lahud y Hamed Uld Lahabib, pertenecientes todos ellos a la Agrupación de Tropas Nómadas del Sahara.

En el punto consta que los seis encartados asistían a reuniones de una sociedad llamada «Defensa del Pueblo saharauí», que, aunque ahora es legal, entonces no lo era. También consta que, al parecer, robaron algunas municiones.

El fiscal pidió doce años de prisión para el sargento, diez para el cabo primero y ocho para cada uno de los cuatro soldados encartados. El defensor solicitó la libre absolución de los acusados por falta de pruebas.

La sentencia no se ha hecho pública y no será firme hasta que la ratifique el Capitán General de Canarias.

Querrela contra un periodista

MADRID (Pyresa).—La Sección Primera de la Audiencia Provincial de Madrid ha admitido

do la solicitud de querrela, por supuesto delito de calumnia, contra el periodista del diario «A B C» don Juan Hernández Petit.

El señor Hernández Petit publicó el 7 de septiembre de 1969 un reportaje en el suplemento dominical del citado periódico, en el que imputaba diversos delitos a don Adolfo Lucas Reguillón García, que había sido condenado a muerte por el delito de rebelión en 1957.

El señor Reguillón se querreló, alegando que no se había probado que cometiese los hechos que le imputaba el citado periodista y que podía probarlo mediante la sentencia que le había condenado. El Juzgado que entiende los delitos de Prensa e imprenta desestimó la querrela.

Apeló contra esta decisión del Juzgado el señor Reguillón, solicitando que le fuese admitida la querrela contra el señor Hernández Petit y contra el director de «A B C», don Torcuato Luca de Tena. Esta tesis ha prosperado.

Recurso contra el Plan de Ordenación Urbana

MALAGA, 13. (Cifra).—Un nuevo recurso ha sido presentado contra el Plan de Ordenación Urbana de Málaga, recientemente aprobado por el Ministerio de la Vivienda.

XI CURSO DE EUROPA EN SANTANDER

LA JUVENTUD Y EL PROBLEMA DEL OCIO

SANTANDER. (Pyresa).—En torno al ocio de la juventud, a sus problemas, al modo de aprovechar ese tiempo libre de la sociedad española adolescente, el sociólogo Mariano López, Cepero, ha pronunciado una conferencia en la Cátedra del XI Curso de Europa, en la Universidad «Menéndez y Pelayo», de Santander.

El profesor López Cepero, director del Instituto de la Juventud, expuso con abundancia de datos, cifras, estadísticas y resultados de encuestas la situación de la juventud actual española, que ha comenzado a descubrir las posibilidades de su ocio, que pueden ser la clave de la formación de la personalidad del niño y del joven.

El conferenciante llamó la atención sobre el proceso de longevidad de la sociedad actual, que, al prolongar los niveles medios de vida, ha conseguido que los hábitos y costumbres producidas en la edad adulta se prolonguen mucho más que en otras épocas.

Por eso —dijo— es conveniente ahora, más que nunca, preocuparse por la formación de ese mundo joven, cuya influencia será todavía mayor que el paso del tiempo.

El señor López Cepero se refirió a la profunda diversificación del tiempo libre, según sean protagonistas de este ocio personas de uno u otro nivel social o de uno u otro sexo.

Se refirió a diferentes factores y costumbres que las nuevas formas de vida han introducido en nuestra sociedad y que han hecho posible la multiplicación del ocio hasta cifras que, en el siglo pasado, no hubieran sido imaginadas: «puentes», fines de semana, vacaciones de verano o Pascuas, incidentes de forma definitiva en el desarrollo de esta cultura del ocio, que hoy ha tomado tal carta de naturaleza en nuestra sociedad, que ha pasado a conformarla en forma decisiva.

Mas adelante, el conferenciante se refirió a las formas y modos de ocupar positivamente ese ocio que puede convertirse en la más importante fuente de cultura para el hombre en todas sus edades.

La conferencia se completó con un coloquio, donde el profesor López Cepero y el profesor Jiménez Villaba respondieron ampliamente a diferentes preguntas de los alumnos. Se habló del asociacionismo como fuente importante de creación cultural destinada a tiempos de ocio, de diferencias entre civilización y cultura, de la evolución de los gustos y aspiraciones de la juventud de hoy, de los diferentes problemas que sus posturas pueden originar, etcétera.

Capítulo aparte, y dentro también de las actividades culturales de este XI Curso de Europa, se presentó anoche, en el paraninfo de la Universidad «Menéndez y Pelayo», la obra de Italo G. Murini «La gotera», los actores y el director, llegados expresamente de Madrid con este motivo, consiguieron un verdadero éxito.

Premio de la Cámara Oficial de Comercio e Industria

GRANADA. (Cifra).—La Cámara Oficial de Comercio e Industria de Granada ha creado el premio de Prensa, Radio y Televisión que será concedido al mejor trabajo que contribuya con su difusión al fomento de la industria y el comercio de Granada.

Los artículos que concurren a este premio deberán haber sido publicados durante el año 1971 y podrán versar sobre cualquier tema que directa o indirectamente contribuya a la expansión y desarrollo del comercio y la industria granadinas.

Los trabajos, que pueden ser uno solo o una serie completa de ellos, deberán enviarse al presidente de la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Granada hasta el día 15 de enero del próximo año.

SANFERMINES

UN HERIDO GRAVISIMO EN EL ENCIERRO



El penúltimo encierro de San Fermín ha tenido un grave accidente. Un joven pamplonés ha sido alcanzado por el pitón izquierdo de un zaino y que al penetrarle al joven por el lado izquierdo del pecho le ha arrastrado unos 25 metros por la cuesta de Santo Domingo. En la foto se aprecia cómo el joven va colgado del pitón.—(Cifra.)

PAMPLONA. (Cifra).—Un herido de carácter gravísimo se ha registrado en el encierro de esta mañana.

Después de las dianas, que tuvieron numerosísimo acompañamiento de gentes incansables en la danza, la multitud fue llenándolo todo. Los aficionados al incomparable espectáculo del encierro no tuvieron pereza para arrojar de la cama. Claro que, como siempre, son legión los que enlazan la noche con el día en un alarde de resistencia física fenomenal.

Los seis toros del conde de la Corte que se lidiaron ayer por la tarde salieron de los corrales de La Rochapea tan pronto sonó el «cohetazo» de las siete de la mañana. Muchísimos corredores se hallaban ya en la calle de Santo Domingo, la primera del trayecto por el que cruza la torada, y en esta calle, frente al Hospital Militar, se originó el doloroso y grave percance. Un pamplonés, que no corría delante de las reses, sino que presenciaba su paso junto a la acera, fue alcanzado por los pitones de uno de los animales y derribado y corneado después. Fue ingresado inmediatamente en el Hospital Militar, en cuyo establecimiento recibió asistencia del doctor Domenech. Fue intervenido en el mismo momento. Su estado inspira serios cuidados. En una ambulancia fue trasladado al Hospital Provincial.

Se trata del vecino de esta capital José Senosiain Murazabal, de unos cuarenta años, soltero, con residencia en la calle de Santa María la Real, que presenta herida por asta de toro en la axila derecha, fractura de esternón en el tercio superior y herida superciliar en la ceja derecha. Su estado ha sido calificado de pronóstico gravísimo.

El herido continúa en gravísimo estado a la una de la tarde. Se ha comprobado que al empujarle el toro del conde de la Corte en la calle de Santo Domingo, se lo llevó colgando del pitón derecho unos 25 metros, hasta la misma entrada de la plaza consistorial, lugar en el que el morlaco soltó su presa, dejando al herido tendido en la calzada.

José Senosiain Murazabal ha sido operado quirúrgicamente en el Hospital Provincial de Pamplona. Parece que hay esperanzas de que reaccione favorablemente, aunque de momento persiste la gravedad.

Quincena Comercial de Valladolid

VALLADOLID. (Pyresa).—Bajo la presidencia del Delegado Provincial de Sindicatos ha tenido lugar una rueda de Prensa, sobre la I Quincena Comercial de Valladolid, que tendrá lugar del 19 al 31 en el recinto de la Feria Regional de Muestras.

Asistió el presidente de la Federación de Comercio y Representantes de los medios informativos locales.

Se dio cuenta de los trabajos realizados para la celebración del certamen y se destacó el número de «stands» contratados.

Eco de la muerte del doctor Benyaich

GRANADA. (Cifra).—La noticia de la muerte del doctor Fades Benyaich, médico personal de Hassán II, ha causado profundo pesar en esta ciudad, en la que era muy conocido, dado que en la Universidad de Granada cursó sus estudios de Medicina y contrajo matrimonio con la señorita granadina Carmen Millán.

En doctor Benyaich se encontraba al lado del Rey de Marruecos cuando ocurrieron los sucesos del pasado sábado, ya que había sido invitado por Hassán II para asistir a la fiesta de sus cumpleaños. Muy aficionado al canto

Cierre de una fábrica

DENIA (Alicante). (Cifra).—La fábrica de Cementos Medipor perjudicada a los cultivos, terráneos ha sido clausurada en cumplimiento de una sentencia del Tribunal Supremo, que falló en contra del recurso interpuesto, por la fábrica en disconformidad con la sentencia dictada por la Audiencia Territorial de Valencia.

Dicha sentencia condenaba al cierre de la fábrica por entender que el polvo que desprendía sus chimeneas era muy perjudicial para el cultivo, especialmente de los agrios. Dicho cierre había si-

Investigación espeleológica

BURGOS. (Pyresa).—Ha quedado perfilado el programa de la llamada Operación 50 kilómetros bajo tierra, que tendrá lugar en el complejo de Ojo Guareña.

Esta expedición internacional está organizada por el Servicio de Investigación Espeleológica de la Diputación Provincial y se iniciará el día 10 de agosto.

Participan representaciones de Suecia, Dinamarca, Italia, Austria, Holanda, Inglaterra, Francia y España.

Pide asilo político

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra).—Un marino cubano, perteneciente a la dotación del buque pesquero «Maschuel», ha pedido asilo político a las autoridades de Las Palmas. Se trata de Jesús Alberto Rodríguez Prieto, de veintiséis años.

En unas declaraciones hechas al diario «El Eco Canario», dice: «Al pueblo cubano se le continúa prometiendo calzoncillos y camisetas en unidades por persona cada doce meses, pero este año no se ha visto cumplida la promesa y por eso la gente del campo no quiere dinero y cuando consigue esconder algún fruto, procura cambiarlo por ropa a la primera ocasión que se le presente».

Visitas del Gobernador Civil de Pontevedra

PONTEVEDRA. (Pyresa).—Continuando con su programa de visitas a los pueblos de la provincia, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Ignacio García López, se desplazó al municipio de Salvatierra de Miño, acompañado de diversas autoridades y jerarquías. En la Casa Consistorial celebró una reunión con la Corporación Municipal y el Consejo Local del Movimiento, durante la que el Alcalde le expuso la problemática del término municipal y le dio cuenta de las obras realizadas durante el último año.

Terminada la reunión, el Gobernador visitó las obras del grupo escolar de la villa, que será inaugurado próximamente y cuyo presupuesto asciende a 12 millones de pesetas.

Posteriormente inauguró las obras de alcantarillado y pavimentación de la calle de José Antonio, que tienen un importe de 329.775 pesetas.

SEGUN INFORMA UNA REVISTA CROATA PABLO VI VISITARA YUGOSLAVIA

BELGRADO. (Resumen de Efe.)—La revista quincenal católica «Glaskoncilja» (La Voz del Concilio), que se publica en Zagreb, capital de la República yugoslava de Croacia, insistió ayer de nuevo, a pesar de los mentís de círculos vaticanos, en que «según todas la apariencias, el Papa Pablo VI se propone visitar Yugoslavia durante el mes de agosto». Concretamente se planea una visita no oficial de una semana al Congreso Mariano Internacional que se celebrará en el santuario de Marija Bistrica, cerca de Zagreb.

En este santuario y en la propia capital se celebrarán en agosto dos manifestaciones religiosas de trascendencia mundial. Un Congreso Mariológico, bajo el lema «La Virgen María y el hombre de hoy», y un gran Congreso Mariano sobre el tema «Lo que se sabe y lo que se podrá saber sobre la Virgen María». En estos Congresos participarán teólogos católicos y no católicos de 22 países. Han anunciado su asistencia numerosos cardenales de la Iglesia, entre ellos Ottaviani, Suenens y Danielou.

La revista católica señala prudentemente que la visita del Papa no es aún segura, pero que, dada la importancia de estos Congresos, en los que, aparte de los trabajos teológicos, se esperan grandes manifestaciones de fe católica y mariana de las masas católicas, croatas y yugoslavas, se confía en que el Papa acuda al menos un día al santuario de Marija Bistrica. El presidente de la Comisión organizadora de los Congresos, padre Carlos Balic, señala que en tal caso el Papa se presentará como un piadoso peregrino más, sin honores oficiales.

Obispo de León

MADRID. (Cifra.)—Ha sido nombrado obispo de la diócesis de León don Luis María Larrea de Legarreta, canónigo de la iglesia catedral de Vitoria y rector del seminario de aquella diócesis.

Su nombramiento se publicó ayer en el «L'Osservatore Romano». Monseñor Larrea de Legarreta nació en Miravalles (Vizcaya) en 1918 y cursó estudios en el seminario de Vitoria y en la Universidad Pontificia de Salamanca, así como en la central de Madrid, licenciándose en Derecho canónico y civil.

Ordenado sacerdote en 1943, fue profesor del seminario de Vitoria, diócesis a la que pertenece, fiscal general y defensor del vínculo en la curia diocesana.

En la actualidad es canónigo doctoral de la iglesia catedral y rector del seminario diocesano.

Con el nombramiento de monseñor Luis María Larrea, las sedes vacantes en España son tres: Córdoba, Segorbe (Castellón) y Zamora.

Otras tres, Badajoz, Bilbao y Madrid-Alcalá, están regidas en la actualidad por administradores apostólicos.

Por lo que se refiere a la diócesis cordobesa, el pasado mes se tomó el acuerdo en la Asamblea conjunta de obispos y sacerdotes, celebrada en la capital andaluza, de elevar un ruego a la Santa Sede para el nombramiento de un obispo a fin de que se resuelvan los problemas que tiene planteado Córdoba por falta de pastor.

Nombramientos

MADRID. (Cifra.)—Distintas dignidades eclesiásticas son nombradas por el Ministerio de Justicia, según orden que el periódico oficial publicó ayer.

Son éstas: maestreescuela de la santa iglesia catedral de Madrid, a don Lucas Casla; beneficiado de gracia de la misma a don Saulo Jiménez Pardo; arcepreste de la santa iglesia catedral mayor de Granada, a don Antonio Pérez Andrés, y deán de la santa iglesia catedral de Santander, a don Vicente Renero Díaz.

Capilla mormónica

SEVILLA. (Pyresa.)—Ha sido inaugurada en esta capital una capilla de la Iglesia de Jesucristo de los Santos de los Últimos Días, o Iglesia mormónica. Dicha confesión cuenta en Sevilla con 45 miembros y al frente de la misma se halla el misionero Elder J. Randymcknight. El acto inaugural consistió en la apertura de una exposición de paneles, con los principios básicos de dicha iglesia.

Semanas Sociales de Francia

RENNES (Francia). (Efe.)—Con ocasión de la apertura en Rennes (Francia) de la 58 sesión de las Semanas Sociales de Francia el pasado lunes, el cardenal Villot, secretario de Estado en el Vaticano, ha dirigido al presidente de estas Semanas, cuyo tema es «Contradicción y conflicto en el nacimiento de una sociedad», un mensaje en nombre del Papa Pablo VI.

«Bienaventurados los artesanos de la paz», dice el citado mensaje, que invita, después de esta exhortación, a forjar una nueva sociedad a la que todos aspiran. Para ello, estructuras no adap-

«BOE»

Auxilio a la agricultura

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Con el fin de paliar las consecuencias de los prolongados fríos del invierno y primavera en zonas de plantaciones de olivos y agrios, el Ministerio de Agricultura dispone la concesión, con carácter urgente, de auxilios económicos y técnicos para el arranque de olivos y preparación de terrenos en las zonas de Lérida, Zaragoza y Teruel, que fueron afectadas por las pasadas heladas, así como el arranque de agrios y preparación del terreno en las provincias de Castellón, Valencia, Alicante y Murcia, según una orden que publicó ayer el «BOE».

En el mismo decreto se determinan las condiciones que han de reunir las citadas plantaciones y los trámites a seguir por los agricultores para acogerse a los beneficios.

Expendedurías de tabacos y administración de loterías

Los titulares de las Administraciones de Loterías y Expendedurías de Tabacos no perderán el disfrute de aquellas concesiones cuando en lo sucesivo contraigan matrimonio, siempre que acrediten a satisfacción de la Administración que su nuevo estado no producirá situación de incompatibilidad legal o que le impida continuar desempeñando personalmente la concesión de la que es titular, así lo dispone un decreto del Ministerio de Hacienda que insertó ayer el «BOE».

Condecoración

Se concede la Real Cruz de la Real y Militar Orden de San Hermenegildo al general de brigada de Ingenieros don José Clavería Prensafeta y al general de brigada de Infantería, don Rafael Salgado Calderón, según sendos decretos publicados ayer en el «BOE».

La Medalla de Oro a las Bellas Artes ha sido concedida a don José María Pemán Pemartín, a don Salvador Dalí Domenech, a don Félix Hernández Giménez, a don Andrés Segovia Torres, a don Juan Avelos García Tarboda, a don José Lloréns Artigas y a don Oscar Esplá Triay.

A PARTIR DEL CURSO 1971-72

SERA GRATUITA LA EDUCACION GENERAL BASICA SE REORGANIZA EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CIENCIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—En el año académico 1971-72 será gratuita la enseñanza correspondiente a los cinco primeros cursos de la Educación Básica que se impartan en los centros estatales y en los no estatales que funcionen en régimen de consejo escolar primario o sean filiales de centros estatales o adaptados por el Estado.

Así lo dispone un decreto de ordenación del curso en el año académico 1971-72 que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

Respecto a la gratuidad de la Educación General Básica en los centros docentes no estatales, seguirán aplicándose normas reguladoras del sostenimiento de dichos centros.

Se mantendrá en vigor el actual régimen de comedores, transportes escolares y escuelas-hogar.

Autorización para impartir la EGB

Los centros docentes que impartieron los cuatro primeros cursos de Educación General Básica en el año académico 1970-71 implantarán el quinto curso en 1971-72, y los centros no estatales autorizados para el Bachillerato podrán solicitar autorización para impartir las enseñanzas de Educación General Básica.

El profesorado del quinto curso de la EGB en centros docentes estatales y en aquellos que funcionen en régimen de consejo escolar primario, pertenecerá al Cuerpo del Magisterio Nacional Primario o, en su defecto, habrá de poseer título de maestros Enseñanza Primaria. En los demás centros dichas enseñanzas estarán a cargo de quienes posean título de maestro u otro de grado superior.

En cuanto al Curso de Orientación Universitaria, se implantará con carácter general en el año académico 1971-72 y estará a cargo del profesorado de los centros autorizados para impartirlo, del profesorado universitario y, con carácter provisional, de los titulados superiores que puedan enseñar de modo adecuado materias concretas.

Reorganización del Ministerio de Educación

MADRID. (Pyresa.)—La reorganización del Ministerio de Educación y Ciencia se dispone por el desarrollo del decreto 147/1971, según una orden del Ministerio de Educación y Ciencia publicada ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

En virtud de la mencionada

LA EDUCACION

orden, el Gabinete Técnico del Ministro se estructura en las secciones de secretaría de despacho y Sección de Estudios e Informes. La Subsecretaría del Departamento queda constituida por: Oficialía Mayor, Subdirección General de Coordinación Administrativa, Servicio de Recursos y Gabinete Técnico. La Dirección General de Formación Profesional y Extensión Educativa estará constituida por las Subdirecciones Generales de promoción Estudiantil, de Extensión de la Formación Profesional y de Educación Permanente Especial, además de la Secretaría Técnica. En cuanto a la Dirección General de Ordenación Educativa queda constituida por las Subdirecciones generales de Planes y Programas de Estudio, de Métodos y Evaluación, y de Formación del Profesorado, y además de la Secretaría General.

La Dirección General de Personal queda integrada por las Subdirecciones Generales de Programación de Efectivos y Asistencia Social y de Personal, y por la Secretaría General. La Dirección General de Programación e Inversiones integra las Subdirecciones Generales de Programación, Presupuestos y Financiación, y de Centros de Enseñanza, además de la Secretaría General. Por lo que respecta a la Dirección General de Universidades e Investigación, está formada por las Subdirecciones Generales de Ordenación Universitaria, de Personal de Universidades, de Promoción de la Investigación, y de Centros Universitarios, así como la Secretaría General.

Finalmente, la Secretaría General Técnica del Departamento queda constituida por la Vicesecretaría General Técnica, Subdirección General de Organización y Automoción de los Servicios, Servicios de Medios de Comunicación Social, Gabinete de Política Científica y Gabinete de Asuntos Generales.

Título de graduado escolar

MADRID. (Cifra.)—Para la obtención del título de graduado escolar o, en su caso, el certificado de escolaridad, se establecen dos convocatorias en los meses de septiembre del presente año y en abril de 1972, según determina una resolución de la Dirección General de Ordenación Educativa que ayer apareció en el «Boletín Oficial del Estado».

La disposición de referencia dispone asimismo que a estas convocatorias podrán concurrir quienes tuviesen cumplidos los catorce años de edad antes del 6 de agosto de 1970 y no se hallaren en posesión del certificado de estudios primarios.

El plazo de solicitud de los aspirantes será el comprendido durante los días hábiles de la primera quincena de los meses de julio y marzo anteriores a las convocatorias de cada año.

Declaraciones de Emilio Romero

MADRID. (Cifra.)—«No ha existido ninguna convocatoria extraordinaria, sino que ha sido la convocatoria ordinaria prevista para los alumnos libres de la Escuela Oficial de Periodismo», ha declarado a un redactor de Cifra el director de la Escuela Oficial de Periodismo, Emilio Romero, comentando ciertas noticias publicadas en algunos periódicos sobre unos exámenes realizados en la Escuela para doctores y licenciados.

* Poch Gutiérrez, catedrático de Políticas y Económicas

El catedrático de Derecho Internacional Público y Privado, don Antonio Poch Gutiérrez de Caviades, ha sido nombrado catedrático de Derecho Diplomático y Consular de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas de la Universidad de Madrid.

Emilio Romero ha explicado que lo que ha ocurrido es que hemos distribuido por grupos a estos alumnos libres, y a los licenciados y doctores, que aprobaron el ingreso en septiembre de 1970. Les agrupamos, a efectos de exigirles un mayor nivel de conocimientos, en función de sus títulos y por que se matricularon, en general, de toda la carrera.

A la pregunta de si es correcto este procedimiento, el director de la Escuela de Periodismo afirmó que es correcto con arreglo a la orden ministerial de 29 de abril de 1969—anterior a mi gestión como director de la Escuela Oficial de Periodismo—, por la que se aprobó el reglamento de dicho centro docente. «En virtud de esta orden ministerial—ha agregado el señor Romero—, la condición de doctor o licenciado permite la matriculación por libre, excepto de las asignaturas convalidadas, y el examen de todas las asignaturas, prácticas y trabajos de seminarios exigidos en el plan de estudios vigente. Esto ocurre, normalmente, en la enseñanza libre en todas las Facultades.»

Nivel de los examinados

En relación con los resultados de estos exámenes, el señor Romero dijo que en conjunto, y de acuerdo con las calificaciones y el informe de los profesores, el nivel de estos alumnos ha sido, lógicamente, muy superior al de los alumnos oficiales, «pero después ha habido grandes naufragios en algunas asignaturas, como en geografía, en composición, en estructuras de la Prensa, en Historia de España, en teoría de la información, en sociología y sociografía y otras...», ha habido alumnos de altas calificaciones, y otros, han pasado los apuros correspondientes. Como en todas partes, ninguno, hasta la fecha, ha aprobado todas las asignaturas y quedan papeletas por entregar; nadie hará ahora el examen de grado. Lo que quiere decir, que nadie termina la carrera en julio, y muchos necesitarán varias convocatorias.

El señor Romero se refirió a las notas publicadas en los periódicos e informó que había planteado ante el Tribunal de Ética Profesional el caso de uno de los firmantes de una noticia tendenciosa, y dijo, que por su parte, la Dirección General de Prensa, haciendo uso del derecho de rectificación establecido en la ley de Prensa, ha pedido la publicación de un escrito de la dirección de la Escuela, en un periódico diario.

Finalmente, el señor Romero se mostró satisfecho de su gestión respecto al hecho de haber llevado el Periodismo a la Universidad, con ayuda de los Ministros de Educación y Ciencia e Información y Turismo, y dijo: «Esta última promoción de licenciados y doctores de la vieja Escuela Oficial de Periodismo, será el gran pórtico de la nueva Facultad de Ciencias de la Información».

A NIVEL DE PRESIDENTES

ELECCIONES SINDICALES EN MADRID

HOY, REUNION DE LA PERMANENTE DEL CONGRESO

MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL TRABAJO A GARCIA-RAMAL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Continúan celebrándose las elecciones sindicales de Madrid, donde ya han sido designados los Presidentes de los Sindicatos Provinciales de Agua, Gas y Electricidad; Banca, Bolsa y Ahorro; Marina Mercante, y Papel y Artes Gráficas, cargos que recayeron en don Segundo Rodríguez Muñoz, reelegido; don Antonio Zaragoza Rodríguez, don Enrique Hellman de Menchaca y don José Manuel Mateu, respectivamente, según datos facilitados por el SIS.

También han sido reelegidos Presidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos, don Joaquín Campos Pareja, en el Sindicato de Agua, Gas y Electricidad; don Tomás Navalpeltro Juarrán, en el de Banca, Bolsa y Ahorro; don Emilio Justo Cristóbal, en el de Papel y Artes Gráficas; don Víctor Mínguez Cortezón, en el de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; don José Planellas Guerrero, en el de Combustible; don Manuel Romero Sanz, en el de Seguro; don Tomás Cañada Acosta ha sido elegido Presidente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato de Marina Mercante.

Respecto a las Uniones Provinciales de Empresarios, don Iñigo Oriol y don Francisco Pérez González, de los Sindicatos de Agua, Gas y Electricidad, y Papel y Artes Gráficas, respectivamente, han sido designados por primera vez para ocupar dichos cargos, y fueron reelegidos don Alfonso de Gabriel y Ramírez de Cartagena para la Unión de Empresarios de Banca, Bolsa y Ahorro, y don Miguel Galzarró para la de Marina Mercante.

Reunión de la Permanente del Congreso Sindical

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Hoy se reunirá en la Casa Sindical la Comisión Permanente del Congreso Sindical, presidida por el Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, según informó el S. I. S.

En esta reunión del Congreso, el Secretario General, don Rodolfo Martín Villa, informará sobre las actividades de la Organización Sindical, y el Vicesecretario de Organización Administrativa, don Rodolfo Argamentería, dará a conocer a la Permanente

la aplicación de los presupuestos sindicales de 1970.

Por otra parte se someterá a la aprobación de los reunidos las directrices que para la aplicación de la Ley Sindical en diversos aspectos de la misma han elaborado las comisiones nombradas en su día para tal fin.

Medalla de Oro del Trabajo a García Ramal

MADRID. (De nuestra Redac-

ción.)—Mañana, día 15, a la una y media de la tarde, el Ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, impondrá, en un acto que se celebrará en la Casa Sindical, la Medalla de Oro del Mérito al Trabajo, al Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique García-Ramal, según informó el SIS.

Continúa el paro parcial en el pozo «Hullasa»

OVIEDO. (Cifra.)—Continúa el paro parcial iniciado el pasado lunes en el pozo «Hullasa», de Teverga, perteneciente a «Hunosa».

Ayer faltaron ciento treinta y cuatro productores, de un total de cuatrocientos veintiseis que componen la plantilla. El paro es en protesta por no haber recibido aún la mensualidad correspondiente al pasado mes de junio.

Por otra parte, en la Empresa asturiana de Tubos, de La Felguera, sigue el encierro voluntario de un grupo de productores, en señal de protesta por la tardanza en la firma de un Convenio Colectivo.

Parte de los trabajadores que permanecieron en el comedor toda la noche y que pertenecían al turno de la tarde han sido sustituidos por otros veinticinco pertenecientes al turno de la mañana. El número de trabajadores que permanecen encerrados en el citado comedor se eleva a unos cuarenta.

ULTIMO ENSAYO DEL «APOLO 15»

Esta misión lunar USA durará doce días; los astronautas estarán seis en el satélite

El trágico fin del reciente vuelo espacial soviético de la nave «Soyuz-11» no ha trastornado los programas espaciales ni de la URSS ni de la NASA. Más aún, tras revelarse la causa del fallecimiento de Dobrovolski, Volkov y Patsayev, debido a un fallo puramente técnico.

Con la misión «Apolo 15», los Estados Unidos, superando las dificultades de un presupuesto reducido, intentarán la más larga expedición lunar: el satélite realizará (desde el próximo día 26) un viaje de doce días. Los astronautas pasarán aproximadamente la mitad de dicho tiempo sobre la Luna.

Programa de vuelo

El horario de los momentos más importantes del vuelo lunar del «Apolo 15» es el siguiente, en hora española:

Lunes 26 de julio:

14,34: Lanzamiento desde Cabo Kennedy.
17,24: Se abandona la órbita terrestre para iniciar un viaje de 76 horas hasta la Luna.

Jueves 29 de julio:

21,05: La nave «Apolo» entra en órbita lunar.

Viernes 30 de julio:

23,15: El módulo lunar «Halcón» aluniza.

Sábado 31 de julio:

14,24: Comienza el primer paseo lunar.

Domingo 1 de agosto:

11,44: Comienza el segundo paseo lunar.

Lunes 2 de agosto:

08,34: Comienza el tercer paseo lunar.

18,12: Despegue de la superficie lunar.

20,04: El «Halcón» se acopla nuevamente con el módulo de mando en órbita.

Miércoles 4 de agosto:

22,18: La nave de mando abandona su órbita lunar y emprende el viaje de setenta y dos horas hasta la Tierra.

Sábado 7 de agosto:

21,46: El «Apolo» ameriza en el océano Pacífico, a unos 538 kilómetros al norte de la isla de Oahu (Hawái).

Analizador de sueños

Un analizador del sueño creado para ser aplicado de un futuro a los astronautas en órbita, está ya grabando la estructura del sueño de víctimas del fuego y de pacientes con la cabeza o el cerebro dañados, ha anunciado la Agencia Norteamericana del Espacio (NASA).

El invento controlará el cerebro y las actividades de los ojos durante el sueño de los tres componentes de la tripulación del laboratorio aéreo norteamericano, que permanecerá en órbita por períodos de 28 y 56 días, a bordo de la estación científica, desde 1973.

El analizador mostrará si el astronauta está soñando, si los sueños son desagradables, si dormita o si está a punto de despertar. Tres prototipos del analizador están ya siendo utilizados en diversos puntos del país, informó la NASA.

Cuenta atrás

CABO KENNEDY, 13. (Efe-Úpi-Reuter.) — El equipo de lanzamiento ha iniciado hoy

el último ensayo de la cuenta atrás del «Apolo 15», que abrirá el camino del verdadero lanzamiento a la Luna, que debe realizarse dentro de trece días.

El cohete, situado en su rampa de lanzamiento, ha sido llenado a primera hora de hoy con cuatro millones de litros de propelentes. Todas las operaciones de esta cuenta atrás de prueba son similares a la definitiva, con la única excepción de la ignición de los cinco motores de la primera fase del «Saturno 5».

Los tripulantes del «Apolo 15», David R. Scott, Alfred M. Worden y James B. Irwin, no han participado en el ejercicio de hoy por el peligro que constituye el que el cohete tenga los tanques repletos de combustible. Su ensayo se realizará mañana cuando los tanques del «Saturno» sean vaciados.

Este último ensayo de la cuenta atrás es la prueba definitiva, antes del lanzamiento, de la larga serie de comprobaciones que comienzan cuando el gigantesco cohete «Saturno», de 110 metros de altura, es colocado sobre la rampa de lanzamiento situada cerca del Océano Atlántico, dos meses antes del lanzamiento. Antes de proceder al ensayo son revisadas minuciosamente las diversas secciones del navío espacial y el impulsor.

Sin problemas

El propósito de este ejercicio es comprobar el funcionamiento del cohete y sus complicados sistemas de control de tierra y de equipos, antes de la verdadera cuenta atrás, y buscar las causas de futuros problemas que puedan poner en peligro el lanzamiento, que se realizará el próximo día 26.

La prueba de cuenta atrás comenzó el miércoles pasado. El único problema con que se ha tropezado hasta el momento es una rezumación en una tapa de los depósitos de combustible de la primera fase. La pieza fue sustituida sin detener la prueba.

La torre de lanzamiento de servicio, que pesa unas diez toneladas y media, fue retirada anoche y el cohete quedó solo en su rampa de lanzamiento costera. Por la noche permaneció iluminado por los reflectores.

Hasta después que los astronautas pasen la prueba, de tres horas y media, de la cuenta atrás, mañana, vestidos con sus trajes espaciales, como en el instante del verdadero lanzamiento, los técnicos no retirarán el equipo de pruebas ni comenzarán los preparativos para iniciar la verdadera cuenta atrás la semana próxima.

«Apolo 15» es la más larga expedición a la Luna llevada a cabo por los Estados Unidos. Está programada para doce días y siete horas, y la mitad aproximadamente de este tiempo la pasarán los astronautas sobre o en torno a la Luna.

A cuatro meses de las elecciones generales

LOS TUPAMAROS PRETENDEN LA SUBVERSION TOTAL

Según documentos revolucionarios recogidos por la Policía uruguaya

MONTEVIDEO, 13.—A cuatro meses de las elecciones generales de noviembre, los terroristas tupamaros han decidido lanzarse a una maniobra subversiva total, según indican unos documentos que han caído en poder de la Policía. La subversión terrorista incluye una serie de asesinatos, secuestros, asaltos y atentados, paralelamente a los cuales desatarán sus acciones criminales nuevos grupos de la organización. Los guerrilleros terroristas tupamaros han dictado un «código revolucionario», según el cual la pena de muerte es el castigo para informantes y policías.

◆ Varios guerrilleros urbanos tupamaros asaltaron el domicilio del comandante Francisco Rivas, en Montevideo, robando varias armas propiedad del militar. Los extremistas, después de inmovilizar a los ocupantes de la residencia, pintaron las paredes con leyendas del movimiento tupamaro, y se dieron a la fuga.

◆ En Colombia, dos personas fueron asesinadas y otras cuatro

heridas por un grupo guerrillero que asaltó el vehículo en que viajaban, según informaron las autoridades. Los ocupantes del vehículo, atacados con metralletas y escopetas, fueron despojados del dinero y objetos personales.

◆ Dos muertos y cinco heridos graves ha sido el saldo de un tiroteo entre campesinos que se disputaban la posesión de tierras en la finca «Francisco Villa», en el estado de Chihuahua.

◆ Un joven matrimonio argentino que se dedica a la bioquímica, oriundo de San Juan, está directamente implicado en el complot para asesinar a los Presidentes de Argentina y Uruguay, teniente general Alejandro Agustín Lanusse, y doctor Jorge Pacheco Areco, respectivamente, el pasado 9 de julio; complot que fue desbaratado oportunamente por la Policía, según trascendió en Buenos Aires.

(Resumen de Efe.)

El calor ha venido tarde...

Por eso toda la moda de verano está rebajada en nuestra Fabulosa

VENTA de JULIO

Miles de artículos esperan que usted los «descubra»

Hemos superado todo en calidad, en precios, en variedad...

¡Usted podrá comprobarlo fácilmente!

Nunca la moda tuvo precios tan bajos

Galerías Preciados

Plaza del Callao • Arapiles, 10 y 12 • Lista, 56

★ CUATRO GENERALES ★ CINCO CORONELES ★ UN COMANDANTE

DIEZ OFICIALES MARROQUIES EJECUTADOS

• Los condenados gritaron «¡Viva el Rey!» en el momento de la descarga

RABAT, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, José Luis Navarro.)—Los diez jefes de la sedición hechos prisioneros el sábado—cuatro generales, cinco coroneles y un comandante—fueron fusilados casi públicamente hoy al mediodía en el campamento del cuartel Muley Ismail, junto al mar, tras haber sido juzgados por un Consejo de Guerra sumarísimo. Los generales eran cuatro, porque a los tres identificados desde un principio—Hamu, Bugrin y Mustafá—se añadió otro cuya captura no era conocida ni había sido anunciada antes: el general Habibi. Como los otros, este último también ocupaba el puesto de jefe de una región militar. Es decir, que los cuatro tenían una categoría equivalente a la de nuestros capitanes generales y gobernadores militares. En cuanto a los coroneles, el más destacado era Bugrin, cuyo parentesco con el general del mismo apellido no ha quedado muy claro: hermano, según unos, y sobrino, según otros.

El fusilamiento constituyó una escena en la que el espíritu de ejemplaridad en el castigo se mezcló con el horror. El pelotón de ejecución estaba formado por hombres de los tres Ejércitos—Tierra, Mar y Aire—, como simbolismo de la unidad de las Fuerzas Armadas reales, y los condenados, desprovistos de su uniforme militar y vestidos con el traje infamante de los reos de muerte, cayeron bajo las descargas en presencia de los generales Ufki y Ben Aomar, encargados por el Rey—sobre todo, el primero—de la represión de la rebelión y de la vuelta a la normalidad militar, así como de varios miembros del Gobierno. Pero también asistieron a la ejecución representantes de la Prensa y de la radio marroquíes, fotógrafos y operadores de cine. El fusilamiento fue, pues, filmado y grabado en cinta para ser difundido por radio y televisión. Algunos de los condenados, como Hamu, murieron gritando «¡Viva el Rey!»; otros, recitando versículos del Corán. Cuando terminó, todos los cadáveres fueron enterrados en una fosa común, no sin haber sido objeto de actos y gestos de desprecio como reos convictos y confesos de alta traición. ¡Sobrecogedor espectáculo...!

Por la emisión árabe de Radio Rabat pudimos escucharlo antes del almuerzo, y con nosotros todo el país. Se oían los disparos y los gritos en medio de las explicaciones del locutor sobre el terreno...

Normalización

Volviendo ahora a la realidad menos triste, la vida sigue su curso normal y nada en apariencia indica ya las terribles jornadas transcurridas en esta ciudad. El Rey Hussein de Jordania regresó esta mañana a Ammán a bordo de su avión personal, después de haber pasado aquí veinticuatro horas. Entretanto la visita a Marruecos del vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, ha sido confirmada de fuente oficial de la Casa Blanca, en Washington, y permanecerá señalada para el próximo día 24, según lo previsto. Ello demuestra que el Gobierno norteamericano tiene confianza en la seguridad de este país.

Hassan II ha presidido la primera reunión ministerial desde



♦ La Policía marroquí y los soldados reales piden la identificación a algunos ciudadanos en las calles de Rabat, después del fracasado golpe de Estado. (Telefoto Cifra.)

los acontecimientos del sábado sangriento. Sin embargo, se trató de un Consejo de Gabinete muy restringido, en el que solo participaron seis ministros, entre ellos el de Defensa, Mohamed Bahini (hermano del presidente del Tribunal Supremo, muerto en la matanza de Sijrat), y los generales Ufki y Ben Aomar, en su respectiva calidad de ministros del Interior y de Correos y Telecomunicaciones. También asistió el primer ministro, doctor Lara. Al terminar la reunión se anunció que el Rey había nombrado nuevo jefe de la Gendarmería al teniente coronel El

Hach Arzaz para sustituir al coronel Bulhimez, víctima del asalto a Sijrat. Respecto a los generales y coroneles u otros oficiales superiores muertos en aquella dantesca jornada o fusilados hoy como cabecillas del intento de revolución, todavía no han sido reemplazados. La lista es larga y antes de proceder a los nombramientos y ascensos correspondientes, será necesario reordenar un tanto el escalafón más alto del Ejército, que ha quedado prácticamente diezmado por la pérdida de ocho de los doce generales que había antes del 10 de julio.

Sesenta y nueve víctimas, identificadas

RABAT.—Sesenta y nueve nombres componen la primera relación de las personas muertas por los sublevados durante la matanza del Palacio de Skhirat, el pasado sábado, según nota que ha sido facilitada esta tarde por los ministerios marroquíes de Sanidad e Información.

En la relación figuran generales, médicos, pintores, cocineros, personal de Palacio, embajadores, soldados de la guardia, oficiales y funcionarios de diferentes departamentos estatales.

Precisan los ministerios informantes que todavía quedan 33 cadáveres sin identificar y que se trataba activamente para lograrlo en el menor espacio de tiempo. El número de heridos es de 130.

Medidas de seguridad

Las autoridades marroquíes han reforzado las medidas de seguridad y vigilancia en carreteras, puertos y aeropuertos del país.

El puerto de Casablanca ha quedado bajo control militar, al mando del comandante Mohamed Aziz, de la Armada real.

Todos los automóviles y camiones que circulan por las carreteras que se dirigen a Casablanca son registrados cuidadosamente.

Entretanto, siguen desarrollándose normalmente las actividades en el puerto de Casablanca, cargando y descargando los cargueros que llegan al puerto. Varios barcos de pasajeros han llegado con un importante contingente de turistas extranjeros.

La Embajada libia, ocupada

RABAT, 13. (Efe-Upi.)—Soldados marroquíes equipados con cascos de acero y armas se han instalado en el interior del edificio de la Embajada de Libia, prohibiendo la entrada a todos los visitantes.

Un policía civil marroquí que se hallaba dentro del edificio ha manifestado que ningún diplomático libio se encontraba en la Embajada desde que se produjeron los trágicos acontecimientos del sábado y que habían sido adoptadas estas medidas para garantizar la protección de los locales de la Cancillería contra «la indignación popular». Sin embargo, no ha podido precisar si tales medidas habían sido adoptadas a petición del encargado de Negocios de Libia en Rabat, Tumi Chibani.

El teléfono del domicilio de Chibani, así como el de su adjunto, parecen estar desconectados. Los servicios de Policía han indicado que la protección de estos diplomáticos en su domicilio estaba igualmente asegurada, pero que ignoraban si tenían libertad de movimiento.

Protesta libia

TRIPOLI, 13.—El ministerio de Asuntos Exteriores de Libia ha expresado hoy su indignación ante las medidas adoptadas por Marruecos contra el embajador de Libia en Rabat, Tumi Chibani, y el personal de la Embajada.

En un comunicado publicado

Relaciones

A consecuencia de la reacción del Gobierno de Trípoli, favorable a los rebeldes marroquíes proclama el sábado por la tarde antes de conocerse el fracaso del golpe, las relaciones entre los dos países han estado próximas a la ruptura. El Consejo de la revolución anunció que el Ejército estaba en estado de alerta para defender «al pueblo marroquí de Rabat».

En su conferencia de Prensa celebrada el domingo por la tarde, el Rey Hassan II hizo alusión a la actitud del Gobierno

libio, y dijo que el fracasado golpe había sido realizado a «lo libio».

Se cree en los medios diplomáticos que la cuestión de las relaciones entre Marruecos y Libia ha podido ser tratada en el curso de las conversaciones que ha mantenido el Soberano con el representante personal del Presidente argelino, Huari Bumedian

Cherif Belkacem, así como con el representante del Presidente de la RAU, Anwar El Sadat, Hassan Sabri El Kholi.

Según los guerrilleros palestinos

EL EJERCITO JORDANO ATACA MASIVAMENTE SUS POSICIONES

Se libran duros combates en el norte del país

BEIRUT, 13. (Resumen de Efe, Reuter, UPI, AFP.)—Los guerrilleros palestinos han acusado hoy al Ejército jordano de haber lanzado un ataque masivo a primera hora contra sus posiciones en todo el país. El comunicado, hecho público en la capital libanesa por la Oficina de Información de Al Fatah, ha precisado que todavía se están librando duros combates entre las fuerzas jordanas y los guerrilleros en las posiciones de estos últimos al norte de Jordania.

El comunicado añade: «Nuestras fuerzas lucharán hasta el final para defender sus posiciones.» También dice en las declaraciones que el Mando del Movimiento de Resistencia Palestino, «a la vez que llama la atención de la nación árabe sobre la gravedad de estas horas, anuncia al mundo que nuestro pueblo defenderá su existencia y su revolución incluso a costa de cualquier sacrificio». Por el momento el Gobierno jordano no ha hecho ninguna declaración al respecto.

Desde el mes pasado los comandos palestinos han estado atacando a las fuerzas jordanas de atacar sus posiciones en la zona de Gerasa; pero esta es la primera vez que se han referido a una ofensiva general en dicha zona y en el valle del Jordán, cerca de la línea de «alto el fuego» con Israel. Indica el comunicado de Al Fatah: «Está claro, por la intensidad del ataque, por los miles de bombas que caen sobre las posiciones de nuestros revolucionarios, por el gran número de vehículos militares y fuerzas implicadas, que el objetivo de las autoridades al lanzar este ataque durante el alba es el de liquidar la revolución.»

Radio Amann

Radio Amman ha informado que el príncipe Hassan, hermano del Rey Hussein de Jordania, dirige hoy unas maniobras con fuego real en algún lugar de Jordania; pero no ha hecho mención a las quejas de los guerrilleros acerca del ataque masivo contra sus posiciones.

La citada emisora añade que el príncipe empleó tanques, artillería, vehículos de transporte de tropas, carros blindados y aviones en el ejercicio táctico.

Un portavoz militar ha anunciado que una patrulla del Ejército libanés detuvo a tres «personas armadas» en una zona bajo toque de queda, próxima a la frontera. Los soldados mandaron a los tres hombres que entraran en el acuartelamiento, «pero éstos abrieron fuego desde el interior del vehículo en que se encontraban, hiriendo a tres soldados, uno de ellos de gravedad». Uno de los hombres armados trató de lanzar una granada de mano que «estalló, matándole a él y a sus dos compañeros». El portavoz no ha precisado de qué clase de «personas armadas» se trataba.

El Frente Popular para la Liberación de Palestina (FPLP) se declaró autor de la destrucción del helicóptero militar israelí desaparecido la semana pasada en el Mediterráneo, al norte del Sinaí. Los doce ocupantes—tripulación y oficiales, desde el grado de teniente al de coronel—resultaron muertos.

Un Tribunal militar israelí de la franja de Gaza ha condonado las seis penas de muerte que se pedían contra un guerrillero árabe, por trabajos forzados y cuatro penas de treinta años de cárcel.

Mohamed Mussa Abru Yassir, alias «Abu Namir», segundo jefe del Frente Popular para la Liberación de Palestina, ha sido condenado a dichas penas por matar a siete árabes que, según él, colaboraban con las autoridades israelíes.

ATAQUE TANZANIO A UNIDADES DE UGANDA

El Presidente Amin se halla en Londres en visita oficial

KAMPALA (Uganda), 13. (Efe - Reuter.)—Guerrilleros procedentes de Tanzania atacaron anoche a dos unidades del Ejército de Uganda y dieron muerte a 17 soldados ugandeses, según ha declarado hoy en esta capital un portavoz de las Fuerzas Armadas.

Una declaración de la oficina del comandante en funciones de las Fuerzas Armadas, teniente coronel Charles Arubben, dice que los incidentes ocurrieron en Moroto, localidad situada a 480 kilómetros al noroeste de esta capital, en Junja, a 88 kilómetros al este de Kampala.

Ambos lugares se encuentran dentro de territorio ugandés y a mucha distancia de la frontera con Tanzania.

El comunicado añade que todos los guerrilleros tanzanios fueron muertos durante los choques. No ha facilitado, sin embargo, el número de hombres muertos.

Amin, en Londres

LONDRES, 13.—Anoche llegó

a Londres el Presidente de Uganda, general Idi Amin, en su primera visita oficial a Gran Bretaña desde que subió al Poder, al derrocar al Presidente Milton Obote, a principios de este año, según anunció un portavoz del Foreign Office.

Durante su estancia en Gran Bretaña, Amin asistirá a un almuerzo con la Reina Isabel II, y mantendrá entrevistas con el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home; el secretario del Interior, Reginald Maudling, y el de Defensa, lord Carrington.

Según noticias llegadas a esta capital, se produjo recientemente un intento fallido de golpe de estado contra el general Amin, en el que varios soldados intentaron hacerse con el control de las armas en un cuartel situado en la base de Magomaga, a 120 kilómetros al este de Kampala.

La visita de Amin ha causado sorpresa en círculos gubernamentales británicos, por lo inesperada, según fuentes dignas de crédito.

Informe del Parlamento Italiano

LA MAFIA, INFILTRADA EN EL GOBIERNO DE SICILIA

Importantes relaciones con el gangsterismo norteamericano

ROMA, 13. (Del corresponsal de Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—«Criminales sanguinarios, asesinos, traficantes de drogas, gente capaz de cualquier delito, de cualquier fechoría», así define y califica la Comisión parlamentaria que está investigando sobre la Mafia a los «personajes» cuyas biografías fueron difundidas hoy a través de un documento de 300 páginas, redactado por el «comité especial» encargado de establecer las relaciones existentes entre el fenómeno mafioso y el gangsterismo norteamericano. El importante documento contiene el historial detallado de los cabecillas más conocidos de esta misteriosa delincuencia organizada, que prospera y se desarrolla en el sur de Italia y, sobre todo, en Sicilia, al socaire de una interpretación escandalosamente relajada de las leyes más elementales de la convivencia civil. No deja de ser muy significativo que el mismo documento especifique que las biografías en cuestión se refieren a los «clanes» de delincuentes que «vienen actuando desde el final de la segunda guerra mundial, cuando Sicilia fue ocupada por los angloamericanos, hasta nuestros días».

Del documento se desprende que estos «clanes» de delincuentes ejercen en toda la Sicilia occidental «una constante acción de violencia solapada, económica, social y política. Frente a esta situación, el Estado da muy frecuentemente la sensación de que no existe... y se queda uno pasmado, por ejemplo, ante la facilidad con la que la Policía de Palermo concede pasaportes y permisos para armas de fuego». La Mafia ha conseguido desde hace tiempo ingresar también en los organismos del gobierno regional, «donde hijos y parientes de mafiosos—dice el documento—han encontrado un fácil empleo en cargos delicados».

Sospechosa actitud de algunas autoridades

Por lo que se refiere al comportamiento de los Poderes Públicos, la documentación recogida demuestra que existen inexplicables omisiones, escasa conciencia de la gravedad del fenómeno, tolerancia que linda a veces con la complicidad. Lo cual no es óbice para que en determinados períodos y circunstancias se hayan dado y sigan dándose casos de «actitudes valientes y decididas», junto a los dramas personales de funcionarios «situados entre el sentido del deber y el miedo a las represalias».

Mientras tanto, puede decirse que entre las decenas y decenas de muertos hay nombres de funcionarios que no cumplieron enteramente con su deber, y de protectores, de amigos y gente más o menos interesada. Muchos de los nombres de políticos comprometidos de algún modo con las actividades de la Mafia, figuran en el documento porque la Comisión opina que «las relaciones que se establecen entre quien pide y consigue un favor, y quien lo concede, con o sin violación de la legalidad, tiene siempre una contrapartida». El documento no aclara el grado de responsabilidad de esos políticos, pero la Comisión antimaafia se reserva el derecho de volver a tratar más adelante tan delicadísimo tema.

ULSTER: EL EJERCITO REVOLUCIONARIO ANUNCIA

MAS REPRESALIAS

LA CELEBRACION PROTESTANTE CONCLUYO ENTRE VIOLENCIAS

BELFAST, 13. (Del enviado especial de ARRIBA y Pyre, Manuel Adrio.)—La noche de ayer y la madrugada de hoy han sido testigos del broche de violencia y terror que puso el IRA a la conmemoración del CCLXXXI aniversario de la batalla del Boyne, celebrada en 19 localidades del Ulster con el fervor y entusiasmo protestante de años anteriores y bajo la severa vigilancia de 15.000 policías y soldados, aunque hoy un periódico de la República del Sur cifre en 20.000 el número de fuerzas del orden público y suponga que sólo desfilaron 35.000 «orangemen».

Como en la víspera del 22 de julio, el remate de la procesión protestante fue escrito por el terrorismo de los profesionales del IRA que, a media tarde, cuando las logias regresaban cansadas y triunfantes a sus sedes, añadían la muerte de un soldado a la nómina de sus víctimas y, en la noche, convertían a Belfast en un peligro para los pocos transeúntes que nos atrevíamos a circular por el centro de la ciudad. A las doce en punto, una pequeña bomba hacia explosión en un transformador eléctrico, anunciando la que diez minutos más tarde atronaba en el barrio comercial y destruía parcialmente los grandes almacenes British Home. Al mismo tiempo, una patrulla del Ejército escapaba milagrosamente ileso a un atentado.

Las noticias que llegan de Londonderry cuentan también la violencia de los choques producidos en el barrio del Bogside y en el centro de la ciudad, donde los soldados hubieron de abrir fuego para poner a salvo a dos compa-

ñeros que, reducidos y desarmados, sufrían la saña de la multitud. Cuando la noche llegó a su fin, un católico ingresaba en el hospital, herido por un disparo, y una importante fábrica de camisas había quedado destruida por la explosión de dos bombas, seguidas de incendio.

Esta es la violencia de la noche de ayer y la madrugada de hoy, que siguieron a la manifestación protestante de este Ulster 1971, que atraviesa por uno de los momentos más graves de su historia, sin que se vea con claridad dónde puede desembocar el problema, al que faltan ya hasta sus propios enunciados. La situación se parece, cada vez más, a la de hace cincuenta años, cuando el Parlamento británico se vio en la necesidad de dividir la isla y separar en dos grandes grupos a las comunidades que la habitaban.

Pero el tiempo ha venido a demostrar que aquella fue una mala solución, aunque la realidad hace ver también que no había otra mejor entonces, ni la hay ahora, pues la reunificación que se pide desde el sur y en muchos hogares del norte, no haría en las presentes circunstancias sino invertir el problema, agravándolo.

Lo que este 1971 parece demostrar es que las sendas seguidas en los últimos años son equivocadas y que, lejos de reducir la tensión, la aumentan, convirtiendo esta encantadora región en un foco de terror que ninguna de sus gentes merece. Los irlandeses se han acostumbrado a contestar a la violencia con la violencia y a coexistir con la amenaza, y ya suenan a rutina partes como ésta, dado a

conocer hace menos de una hora:

«Una unidad del servicio activo del IRA ejecutó ayer a un miembro del Ejército británico de ocupación en la confluencia de Falls Road y Northumberland Street, en Belfast. Se trata de un acto de represalia por la muerte de dos ciudadanos irlandeses en Londonderry la semana pasada. Las represalias continuarán. Preparaos; éste no es agosto de 1969.»

La solución no está en aumentar el número de tropas ni en retirar las que hay; ni tampoco en nuevas armas secretas o en calentar las ciudades y destruir las fuentes de riqueza; no se ven llegar tampoco reunificando la isla o manteniéndola dividida. Mucho menos bombardeándose a discursos negativos desde Dublín, Belfast y Londres. Superada la vieja teoría de que el problema era religioso, ya no se cree en que sea social.

En estos momentos no parece haber otro camino que el de una negociación seria, a fondo y consciente, entre

EL IRA SE RESPONSABILIZA DE LA MUERTE DEL SOLDADO OCURRIDA EN BELFAST

Gran Bretaña, el Ulster e Irlanda del Sur.

Acusaciones de Devlin

LONDRES, 13. — La diputada independiente por Mid-Ulster, Bernadette Devlin, acusó ayer al ministro de Defensa, lord Balfe, de «mentiroso oficial» y de «permitir asesinatos», durante un debate sobre la muerte de dos jóvenes irlandeses, celebrado en la Cámara de los Comunes.

Batalla campal

LONDONDERRY.—Una batalla campal se ha originado esta tarde en Londonderry entre cerca de cien trabajadores y un grupo de soldados británicos, cuando estos detuvieron a dos de aquéllos que salían de la fábrica para almorzar, informa un portavoz del Ejército.

El incidente se produjo frente a las instalaciones de una firma norteamericana dedicada a la fabricación de aparatos eléctricos a raíz de que los soldados detuvieron a dos de los trabajadores y sus compañeros acudieron a rescatarlos.

Inmediatamente se originó una batalla campal arrojando piedras. Un soldado hubo de ser hospitalizado al ser alcanzado en la cara por uno de los proyectiles.

Finalmente, y gracias al empleo de balas de goma, las tropas consiguieron dispersar al grupo, restableciendo el orden.

El director de la Compañía telefonó a las autoridades amenazando con cerrar la fábrica si no cesaba la interferencia de los soldados.

J. C.

ULTIMAS NOTICIAS

USA: OLA DE HUELGAS

Hoy se inicia la de los empleados de teléfonos

WASHINGTON. (Efe.)—Una huelga nacional de los empleados de teléfonos del país se inicia hoy, a las seis de la mañana, si antes de esa hora no se ha llegado a un acuerdo, anunció anoche el presidente de la Unión de Empleados de Comunicaciones.

La huelga afectará a más de 500.000 obreros de teléfonos en todo el país, aunque el servicio continuará posiblemente a un normal rendimiento, dado el alto nivel de automatización.

Originalmente, los empleados piden un incremento del 25 por 100 sobre sus sueldos actuales en los próximos tres años, con una revisión periódica que los adapte a la modificación del coste de vida.

Al mismo tiempo, se han anunciado otras huelgas en los tres ferrocarriles más importantes del país para el próximo viernes.

Las negociaciones sobre los ferrocarriles continúan en esta ciudad y se espera que lleguen a un acuerdo antes de que finalice el actual contrato el próximo agosto, que afectará a más de 350.000 empleados.

Mientras, permanecen aún en huelga, desde hace más de tres semanas, los 30.000 empleados de las industrias del cobre, aun después que el director del Servicio Federal de Mediación y Conciliación haya entablado conversaciones con los Sindicatos y las empresas cupriferas.

Otras huelgas amenazan comenzar nuevamente en los servicios postales, después que el pasado 1 de julio se reemplazaran los servicios nacionales de correos por empresas semiestatales.

Incluso 30.000 actores de cine y televisión han iniciado conversaciones para evitar una huelga que podría paralizar toda la industria cinematográfica en Nueva York y Hollywood.

DOBLE ASESINATO EN UN «CAMPING» DE CALIFORNIA

LOS ANGELES (California, EE. UU.) (Efe.)—Brigadas de policías batían anoche las rugosas laderas de Sierra Nevada, en California, en busca de un hombre que, con una hoz en la mano, atacó un campamento de excursionistas y mató a dos personas la noche pasada.

Wayne Brown, comisario de la localidad de Auburn, informó que el asaltante del campamento Dog Bar, junto al río del Oso, tiene unos cuarenta años, pesa unos 90 kilos, está medio calvo y empuña una pistola robada a una de sus víctimas, además de la hoz o el machete.

Otros datos del asesino, que hirió a otras tres personas, fueron facilitados por testigos presenciales: «Sonreía demoniacamente y emitía ruidos como un animal».

El hombre penetró precipitadamente anoche en el campo, arrojó y rasgó varias tiendas de campaña con la hoz y mató a dos personas.

TERREMOTO CHILENO: DOSCIENTOS CINCUENTA MILLONES DE DOLARES EN DAÑOS MATERIALES

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—A doscientos cincuenta millones de dólares se elevan los daños materiales causados por el terremoto que el pasado día 8 devastó las provincias de Valparaíso, Santiago, Coquimbo y Aconcagua, situadas en el centro de la República, según las primeras estimaciones proporcionadas ayer por el ministro del Interior, José Tola.

El número de víctimas fue de ochenta y cinco muertos y cuatrocientos heridos, de acuerdo también con estimaciones oficiales. En medios periodísticos se considera que las víctimas fatales pueden llegar al centenar.

Los daños materiales se dejaron sentir con los más graves efectos en las viviendas, carreteras, vías férreas, sistemas de comunicaciones, electricidad, agua potable, puertos y cultivos.

(Más información en pág. 12.)

CINCUENTA MUERTOS Y ONCE HERIDOS EN ACCIDENTE

RAWALPINDI (Efe-Reuter).—Unas 50 personas se teme que han muerto y otras 11 han resultado heridas al caer un autobús sobrecargado al río Swat, cerca de Valm, a unos 290 kilómetros al norte de Rawalpindi.

Hasta el momento únicamente han sido recuperados dos cuerpos. Entre las víctimas había un grupo de estudiantes.

BURGUIBA: «FUE UN MILAGRO LO QUE SALVO A MARRUECOS»

ROMA (Efe-Reuter).—Habib Burguiba, hijo del jefe del Estado tunecino, ha dicho anoche que el Rey Hassan de Marruecos se había salvado milagrosamente durante el intento de golpe de Estado al morir el cabecilla de los revoltosos.

Cuando los conjurados atacaron el palacio de verano del Rey en Skhirat, cerca de Rabat, su dirigente murió cuando al parecer trataba de aplazar la ejecución del médico personal del Rey, ha dicho Burguiba.

Burguiba, ex ministro tunecino de Asuntos Exteriores, era uno de los 400 invitados a la fiesta en que se celebraba el cumpleaños del Rey.

Los rebeldes, sin su jefe, perdieron la serenidad y decidieron regresar a Rabat para ocupar la estación de radio y el Cuartel General del Ejército, ha dicho Burguiba.

«En mi opinión, lo que salvó al Rey, la Monarquía y la vida de los invitados de Hassan II fue un suceso inesperado que no hubiera tenido más éxito si hubiera sido inventado por un novelista», ha dicho Burguiba al llegar a Roma en visita privada. «Fue algo milagroso lo que salvó la situación en Marruecos.»

(Información en pág. 10.)

SE MONTA EN LENINGRADO LA MAYOR CENTRAL ATOMICA DEL MUNDO

MOSCU (Efe).—En las cercanías de Leningrado ha comenzado a montarse la maquinaria de la mayor central de energía atómica del mundo, que tendrá un rendimiento de dos millones de kilovatios. El edificio que ocupa la maquinaria tiene 200 metros de largo.

La central atómica de Leningrado se construye como modelo de una serie de centrales del mismo tipo, y su primera fase será puesta en funcionamiento dentro del plan quinquenal 1971-75. La central cuenta con más de mil sistemas automatizados, de forma que los técnicos sólo ejercen funciones de control.

★ CONFERENCIA DE PAZ EN PARIS

WILLIAM PORTER, NUEVO JEFE DE LA DELEGACION USA

WASHINGTON, 13. (Efe-Upi.)—El jefe de la delegación norteamericana en las conversaciones de paz de Vietnam en París, embajador David Bruce, será sustituido en breve por motivos de salud, informó anoche la cadena nacional de Televisión NBC, que cita fuentes del Gobierno.

David Bruce sería reemplazado por el actual embajador de los Estados Unidos en Corea del Sur, William Porter. Hace varias semanas, la Administración de Nixon anunció que el segundo funcionario en las conversaciones de París, Philip Habib, reemplazaría a Porter en Seúl.

Aparte de las razones de salud, la NBC añadió que la Administración Nixon estaba descontenta con el papel desempeñado hasta ahora por el embajador Bruce en las negociaciones con los comunistas.

El consejero presidencial Henry Kissinger se entrevistó ayer con Bruce en París y emprendió viaje de regreso a los Estados Unidos para informar hoy al Presidente Nixon en San Clemente (California) del resultado de su viaje de diez días por Vietnam del Sur, Tailandia, India, Pakistán y Francia.

Nuevo relevo en la avenida Kleber

Primero fueron una esperanza. Luego, una rutina. Son ya una decepción el centenario y medio de sesiones de la Conferencia de paz de París. Tras el prolijo asunto del tamaño y forma de la mesa donde habrían de sentarse a discutir diferencias las De-

legaciones, el 25 de enero de 1969 se iniciaba formalmente la Conferencia plenaria sobre Vietnam. Desde aquellas fechas apenas algún acontecimiento ha merecido destacarse: en mayo de 1969 se presentada la «solución global de diez puntos del FLN»;

en septiembre del mismo año tiene lugar la iniciativa, también de diez puntos, del GRP del Vietcong; tres meses después el Vietcong vuelve a proponer un doble «alto el fuego» sobre una propuesta de tres puntos. La más reciente iniciativa que ha atraído cierta expectativa —mínima, es cierto— es la nueva propuesta de siete puntos norvietnamita, que parece haber sido objeto de la conversación de Kissinger con Bruce en la capital francesa.

La diplomacia norteamericana ha ido relevándose en la avenida Kleber: Averell Harriman, Henry Cabot Lodge, David Bruce y próximamente William Porter. En cada ocasión, se ha advertido, agilizan los debates, tendentes a un definitivo acuerdo. Y siempre ha vuelto a perder interés el diálogo a cuatro de París.

El relevo de Harriman representó la segunda designación del mandato de Nixon. El asunto de la

mesa estaba aún en cuestión y fue poco alentadora la llegada de Cabot Lodge, por su fama de «duro»; al anunciar sus propósitos declaró querer llevar las negociaciones «con claridad de visión e ingenio». Era en enero de 1969. En diciembre siguiente, Henry Cabot Lodge dimitió de su puesto «por desesperación» ante el punto muerto de las negociaciones. Hasta la designación de David Bruce, en julio de 1970, estuvo al cargo de las anodinas reuniones el segundo de Cabot Lodge, Cyrus Vance. Bruce, conocido sobradamente en París desde sus tiempos de embajador plenipotenciario del Plan Marshall, residía en el hotel Crillon, y de vez en cuando pasaba sus fines de semana en Londres. Al igual que el resto de los miembros de las Delegaciones en la Conferencia, durante su mandato no ha descuidado sus obligaciones de vida social.

J. C.

INGLATERRA

SIGUE LA
BUSQUEDA
DEL
ASESINO
DE LOS
TURISTAS
FRANCESES

CHESTER (Inglaterra). (Efe.)—La policía intensificó ayer sus pesquisas en toda la zona que rodea a la localidad de Mouldsworth, situada a 12 kilómetros de Chester, en la que el lunes por la mañana se descubrió el crimen más salvaje y misterioso de los últimos años en este país.

Las víctimas son tres jóvenes franceses, las hermanas Claudine y Monique Libert, de veinte y veintidós años, respectivamente, y el novio de Claudine, Daniel Berland, de veinte años. Los tres desembarcaron en Dover el pasado día 7 y recorrieron el país en un «dos caballos» color pastel, haciendo «camping».

Los motivos del triple asesinato tienen intrigados a todos los agentes que participan en la investigación a las órdenes del superintendente Arthur Benfield.

El arma utilizada, una pistola del calibre 22, y la presencia de un automóvil alrededor de las dos de la madrugada del lunes, denunciada por los vecinos de Mouldsworth, todavía no han puesto a los agentes sobre ninguna pista.

Los tres jóvenes plantaron su tienda en el linde del bosque Delamere a primera hora de la noche del domingo.

Poco después de las siete de la mañana, el camiónero Roy Walker, que iba al trabajo con sus compañeros Gerald Jones y Harvey Vickers, vio el cadáver de una joven en la cuneta a pocos pasos de la tienda de campaña.

En el interior de la tienda encontraron a Daniel, también muerto, y a Claudine, todavía con vida, la cual falleció en el hospital de esta ciudad poco después.

La Policía y los forenses pasaron toda la jornada del lunes intentando encontrar nuevas pistas, pero sin resultado.

A media mañana de ayer todavía no habían aparecido ni el arma homicida ni rastros del misterioso automóvil visto por los vecinos en las proximidades del lugar del crimen a primera hora de la madrugada.

Ayer tarde llegaron a esta ciudad los padres de las dos hermanas y algún pariente del joven Daniel.

Las víctimas, que proceden de las inmediaciones de La Rochela, deben ser oficialmente identificadas por sus respectivas familias.

Monique, la hermana más joven, llevaba un diario. Gracias a sus apuntes la Policía británica sabe ahora exactamente el recorrido que los tres hicieron desde su llegada a Dover.

Tanto la Prensa local como la recibida de Londres publican en sus primeras páginas las fotografías de los tres infortunados jóvenes con gran lujo de detalles sobre el crimen.

Algunos periódicos lo comparan por su salvajismo al asesinato de sir Jack Drummond y su familia en agosto de 1952, en el sur de Francia. Posteriormente, el anciano granjero Gaston Dominici fue acusado y condenado por las muertes.



♦ De izquierda a derecha, Claudine Libert, novia de Daniel Berland (en el centro), y Monique, hermana de Claudine, asesinados cerca de Mouldsworth (Chester, Inglaterra)

GUERRA A LA DROGA
EN FRANCIA 51 DETENIDOS EN
LA COSTA AZUL

La Policía recogió más de dos kilos de estupefacientes

NIZA (Francia). (Efe.)—Cincuenta y un detenidos y la incautación de más de dos kilogramos de estupefacientes —heroína y haschish— es el balance de la operación antibandidaje y antidroga llevada a cabo durante toda la noche pasada por importantes contingentes de Policía en la Costa Azul.

La gran redada se centró en los grandes núcleos turísticos del litoral mediterráneo francés y, según se hace constar, fue realizada bajo instrucciones directas del Presidente de la República, Georges Pompidou.

Entre las personas detenidas se encuentran veintitrés menores de edad que habían huido de casa y diecinueve traficantes de drogas.

Los controles de Policía se extendieron tanto a bloqueos de carreteras como a incursiones en algunos locales nocturnos, así como a registros de automóviles e incluso de personas, desde Marsella a Mentch, pasando por Niza, Cannes, Antibes, Jean Les Pins o Saint Raphael.

Atraco a un vehículo bancario
en la Costa Azul

CAGNES (Francia). (AFP. Efe.)—Con una sangre fría a toda prueba y armados de revólveres de grueso calibre, dos audaces atracadores atacaron en Cagnes-Sur-Mer (Costa Azul) un coche destinado al transporte de fondos. Después de apoderarse de 40.000 francos y de ocasionar un embotellamiento monstruoso se fueron a pie.

Los atracadores, conduciendo un coche pequeño por una carretera secundaria recargada de circulación, obstaculizaron el paso al vehículo bancario que transportaba 40.000 francos en numerario y cheques, saliendo de su coche y con las armas en la mano, los dos hombres se precipitaron sobre los dos conductores del vehículo y les arrebataron todos los valores que transportaban en él. Mientras tanto, una larga fila de coches

quedó detenida detrás, en tan estrecha calzada, sin posibilidad de adelantarse los unos a los otros.

Dando pruebas de una audacia extraordinaria, los atracadores abandonaron el automóvil en que habían venido (robado poco antes) y retrocedieron a pie, tranquilos y sin prisas, a lo largo de toda la fila de coches paralizados, hasta llegar a un coche, en el que entraron, que les esperaba en un cruce situado a unos 200 metros, cuesta arriba del lugar del atraco. Hasta aquí procedieron con calma, después corrieron libres, sin que hayan podido ser detenidos.

Aparecen los
Rembrandt del
Museo de Bayona

PARIS. (Efe.)—Dos de las

tres obras de Rembrandt —«Cristo en la cruz» y un retrato del «burgomaestre Juan VI», que habían sido robadas el 3 de marzo del museo Bonnat, de Bayona, han sido recuperadas en la República Federal Alemana, en Francfort, según se anunció ayer en París.

La recuperación de los dos valiosos cuadros fue posible gracias a una llamada anónima recibida en el diario «Bild Zeitung» de Hamburgo. Un redactor del rotativo avisó a la Policía y las dos telas pudieron ser rescatadas. Una delegación del periódico y de la Policía alemana se ha trasladado a Bayona para informar sobre la recuperación de los cuadros al director del museo.

Lyon: Cuarenta
toneladas de
peces muertos

LYON (Francia). (Efe.)—Unas cuarenta toneladas de peces muertos se han registrado en las últimas cuarenta y ocho horas a causa de la contaminación de las aguas del río Saona, se informó ayer.

Las primeras señales se dejaron sentir el pasado domingo entre la localidad de Neuville y Lyon, cuando empezaron a aparecer centenares de ejemplares de carpas y barbos, entre otras especies, flotando sobre la superficie de las aguas.

Las autoridades han iniciado una investigación.

CHILE TEMBLARA DURANTE
DOS O TRES MESES

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Durante dos o tres meses se estarán registrando seísmos en toda la zona afectada por el terremoto del pasado día 8, informó ayer el Instituto Sismológico de la Universidad de Chile, después de haber realizado los primeros estudios del movimiento telúrico.

Más de 200 temblores de «réplicas» que se han registrado desde el terremoto han permitido realizar estudios profundos que han conducido al conocimiento de la falla geológica que originó el terremoto del jueves localizado a una profundidad de 60 kilómetros frente a la localidad de La Ligua, en el océano Pacífico, más o menos a unas 15 millas de la costa.

El profesor de Geofísica de la Universidad de Chile, Armando Cisternas, señaló que el terremoto del jueves último «es muy similar en sus características al terremoto de

Kern Conty, en Estados Unidos, en la década del 50. Ese terremoto tuvo una intensidad similar al nuestro.

En esa oportunidad —agregó Cisternas— la tierra estuvo temblando durante cuatro meses, lo que hace suponer que en Chile continuarán los movimientos de «réplicas» por lo menos unos dos o tres meses más.

Sacrificio de un
recién nacido
para aplacar
el terremoto

SANTIAGO DE CHILE. (Efe.)—Para aplacar las furias del terremoto, una familia indígena sacrificó bárbaramente a un recién nacido, en un rito cuyos orígenes habría que buscarlos en las antiguas costumbres sacras de la raza araucana.

La cruel ceremonia ocurrió

minutos después del terremoto que el pasado día 8 devastó la región central de Chile. En principio se creyó que se trataba de un infanticidio común, pero en medios periodísticos se investigaron antecedentes hasta encontrar un caso similar durante un terremoto ocurrido en 1960.

El «sacrificio» se realizó en la reducción araucana de Quiltrahue, en la sureña provincia de Malleco (a 550 kilómetros de Santiago). La indígena Teresa Catrino Raiman, de dieciocho años, soltera, dio a luz un varoncito poco después del violento movimiento sísmico, lo que fue advertido como un mal presagio.

Teresa y sus padres, Manuel, de cincuenta y cinco años, y Alicia, de cincuenta y cuatro, dieron muerte al hijo del terremoto con instrumentos punzantes y lanzaron el cuerpo a un riachuelo cercano.

APUÑALADO AL DEFENDER
A UNA PAREJA DE NOVIOSEL SUPUESTO AGRESOR HA SIDO
DETENIDO POR LA GUARDIA CIVIL

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Un hombre sufrió heridas de gravedad al ser apuñalado por un gitano cuando salió en defensa de una pareja de novios que, minutos antes, había sido agredida y robada por el calé, al que acompañaba otro sujeto.

Los hechos tuvieron lugar en Vallecas, cuando una pareja fue asaltada por dos individuos de raza gitana, que, esgrimiendo una navaja, les despojaron de cuanto llevaban encima de algún valor.

Inmediatamente de producirse los hechos, un viandante, don Juan Alarcón Hervás, de veintiséis años de edad, domiciliado en el poblado de la UVA, de Vallecas, salió en defensa de la pareja, pero los autores del asalto se revolviéron contra él, y mientras uno de ellos le sujetaba, su com-

pañero le asestó una puñalada. Los agresores se dieron inmediatamente a la fuga.

La Guardia Civil inició sus pesquisas y logró detener a uno de los supuestos agresores, que ha sido identificado como Rafael Navarro Jiménez, de veintiséis años de edad, que ha sido puesto a disposición de la autoridad competente.

El detenido tiene antecedentes abundantes en los medios policiales.

Peatón muerto

Un peatón, cuya identidad no se ha podido aún establecer, pereció en el acto de ser arrollado por un turismo en la calle de Leganés, de Getafe. El vehículo causante del atropello iba conducido por don Antonio Sánchez.

ARANJUEZ: DOS MUERTOS
EN ACCIDENTE DE TRAFICO

ARANJUEZ. (Pyresa.)—Dos muertos se han registrado en un accidente automovilístico a las doce y cuarto del día de ayer en la carretera Madrid-Cádiz, a su paso por Aranjuez.

El accidente sobrevino cuando el camión de matrícula de Toledo 19613 se estrelló contra un turismo que estaba aparcado, el cual, y como consecuencia del violento choque, fue proyectado contra otros dos automóviles.

El vehículo arrollado, matrícula de Zaragoza 76045, se incendió, y perecieron carbonizados dos de sus ocupantes, pese a la rapidez con que fueron trasladados a una clínica particular de la localidad.

Al parecer, el accidente fue debido a que se le rompieron los frenos al camión. Se desconoce, de momento, la identidad de los fallecidos.

Se da la triste circunstancia de que este es el tercer accidente que ocurre en este mismo lugar en corto espacio de tiempo.

CANARIAS: DESAPARECE
UNA EMBARCACION
LLEVABA 4 HOMBRES A BORDO

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (Cifra.)—La embarcación pesquera «Mar Negro», con base en la isla de Gomera, ha desaparecido en el triángulo de mar formado por las islas de Gomera, Hierro y La Palma, llevando a bordo cuatro hombres.

La embarcación se hizo a la mar el pasado domingo y al ver que no regresaba a su puerto comenzó la búsqueda, en la que intervinieron el buque hidrográfico «Castor», el remolcador de altura «Cra-5», de la Armada; un avión de reconocimiento y todas las embarcaciones pesqueras de la isla de Gomera. El resultado hasta ahora ha sido negativo debido a la intensa niebla existente en la zona.

El «Mar Negro» tiene 7,20 metros de eslora y 1,88 de manga.

Un «Caravelle» recoge cuatro heridos
franceses

TARRAGONA (Cifra).—Un «Caravelle» con capacidad para un centenar de pasajeros, acondicionado como auténtico hospital volante, con mesa de operaciones, botellas de oxígeno, plasma y otros adelantos asistenciales, así como cinco médicos, varias enfermeras y personal subalterno, junto con tres comandantes y cuatro azafatas como tripulación, tomó tierra en la base de Reus, procedente del aeropuerto parisiense de Le Bourget, para recoger a cuatro personas: un matrimonio con dos hijos, heridos en accidente de tráfico cerca de Vinaroz. El costoso viaje ha corrido a

cargo de una Compañía de seguros, que al parecer establece que en caso de accidente sus asociados serán rápidamente atendidos sin importar el lugar donde ocurra y trasladados rápidamente a París. En este caso los medios puestos por la compañía en cuestión no han podido ser más costosos, rápidos y espectaculares.

Una vez que el avión llegó al aeropuerto de Reus, varios taxímetros aguardaban a los médicos y enfermeras para trasladarles a Vinaroz. Allí cuatro ambulancias, una por cada persona herida, condujeron a Reus a los accidentados, a fin de trasladarlos rápidamente a París.

BABEL

HACE TEATRO EN VARIOS IDIOMAS



NUESTRA FINALIDAD ES DRAMATICA Y NO LINGÜISTICA

En el teatro todas las experiencias son posibles. Para muestra, el grupo BABEL, integrado por los alumnos de la Escuela Oficial de Idiomas. Lo dirigen Félix Vicente Sacristán y Fernando Franco, con todas las ilusiones y problemas propios de los amateurs, y es el único grupo de este tipo que existe en España.

—Somos un grupo de personas con gran interés por el teatro y que tenemos la posibilidad de conocer un idioma extranjero con el dominio suficiente como para representar una obra en su lengua original. Por supuesto, nuestra primera dificultad es encontrar actores que reúnan las cualidades dramáticas necesarias y el dominio de la lengua propia de la obra. Procuramos no tener que supeditar una cosa a la otra y, en ese sentido, trabajamos

seriamente cada personaje para conseguir la conjunción perfecta. De todas formas, nuestras motivaciones son puramente dramáticas y no lingüísticas, ya que pretendemos escenificar las obras tal como son.

—¿Tan malas resultan las traducciones?

—No queremos decir eso.

En España se traduce cada día con más rigor y seriedad y últimamente se han obtenido muy buenos resultados, pero no es lo mismo un manual de mecánica que un ensayo filosófico o una obra de teatro. Esto es algo muy personal, y la traducción siempre resultará defectuosa. Aunque se pueda seguir la línea fundamental, quedan al margen una serie de matices muy delicados y significativos que configuran el sentido auténtico de toda creación artística.

—No cabe duda de que, estéticamente, la finalidad es perfecta, ¿pero no resulta una actividad muy limitada de cara al exterior? Al fin y al cabo el teatro se representa de cara a un público.

—Somos conscientes de ello desde que empezamos hace dos años, y lo que nos guía es un afán de satisfacción estética personal. Las circunstancias objetivas no permiten para otra cosa, aunque lo ideal sería tener la mayor audiencia posible.

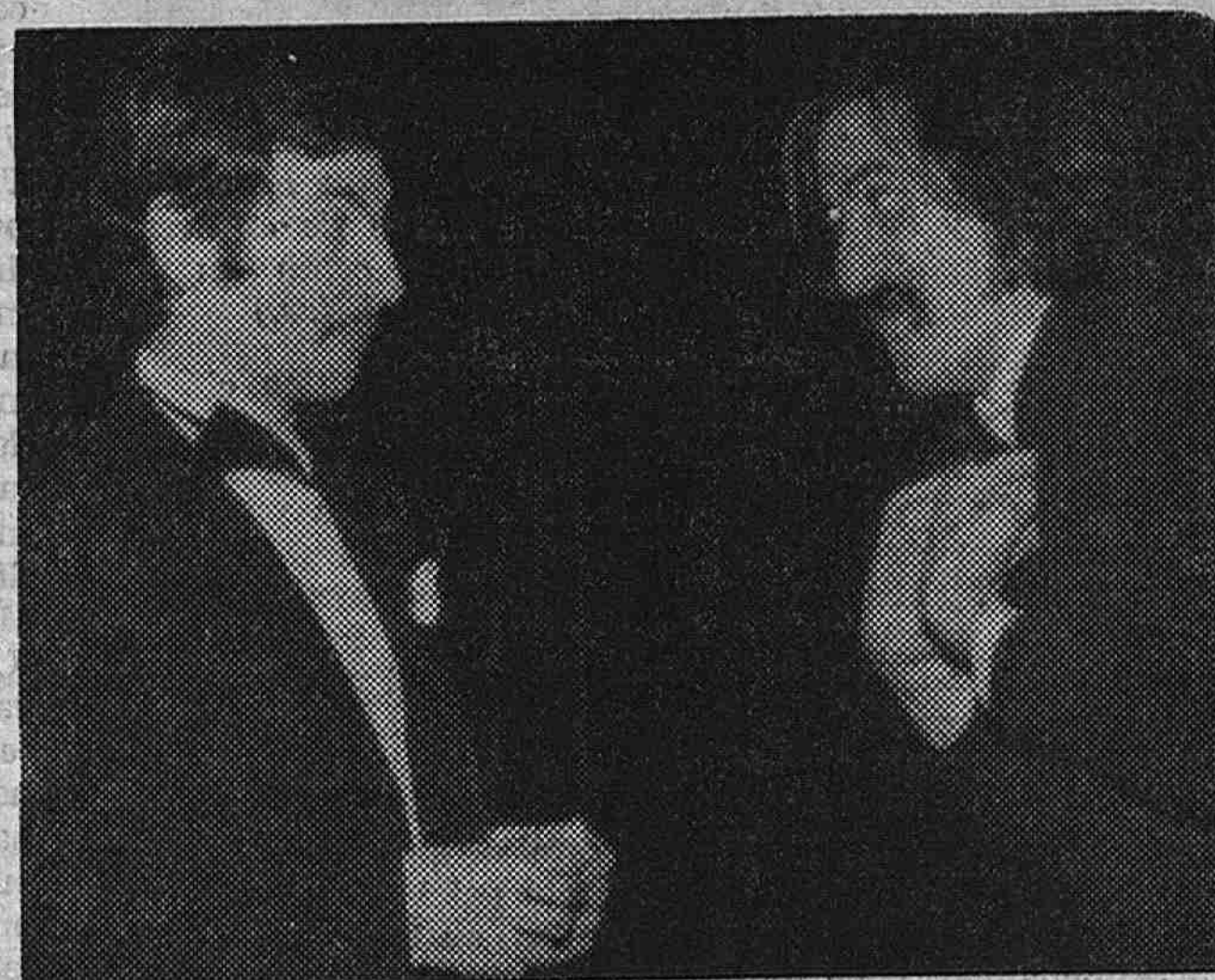
● Obras en francés y castellano antiguo

BABEL son unos veinte jóvenes que alternan las horas de clase con los ensayos, dentro de la misma Escuela Oficial de Idiomas y con el apoyo de su director. Carecen de subvención oficial —no la han pedido— y se sienten muy contentos de trabajar con los mínimos medios posibles. Consideran que de esta forma mantienen mejor la pureza de su labor artística, desprovista de fines lucrativos. Decorados, tramoya, atrezzo, todo corre a su cargo, con la ayuda de los muebles y locales de la Escuela.

—¿Qué obras habéis representado hasta el momento?

—Con frecuencia hacemos adaptaciones de prosa a teatro, como la primera, que fue una «Vida de Schubert» basada en una recopilación de varios miembros de la Academia Francesa, a la que lógicamente añadimos unas ilustraciones musicales, y «La double mesalliance», de Ferdinand Millard.

—¿Y BABEL no trabaja con obras españolas?



—Por supuesto que sí. Precisamente de la que hemos quedado más satisfechos ha sido de «La danza de la muerte», que es una poesía satírico-dramática de un autor anónimo del siglo XII, que estaba prácticamente olvidada en un código del monasterio de El Escorial. Es una recopilación de romances en castellano antiguo, en los que se relata el encuentro de la Muerte con treinta y tres personajes —símbolo de la edad de Jesucristo—, a los que domina en todas las discusiones. En castellano también hemos representado «El rabo», de José Ruibal, y «Los opositores», de Martínez Ballesteros.

● Proyectos: «La voix humaine» y «La comedieta de Ponza»

Todas las escenificaciones de autores extranjeros las realizan en los locales de la Escuela. Para algunas en español han salido a Colegios Mayores. Han sido solicitados por la Asociación de Amigos de la UNESCO y la Escuela de Arte Dramático, pero sólo actúan durante el curso académico y dicen que el tiempo y las posibilidades no les dan para más. Parece ser que ya está marcado los proyectos para el futuro.

—Para el comienzo del pró-

ximo curso ya tenemos preparada «La voix humaine», de Jean Cocteau, que estaba prevista para el pasado mes de mayo, pero a última hora hubo que suspenderla. También «La Comedieta de Ponza», del marqués de Santillana, donde se dialoga en español, italiano y francés. Esperamos salir a otros lugares, como los Liceos, donde sea más fácil encontrar audiencia para un idioma extranjero.

Con algunos actores de BABEL, pero para teatro comercial —dice Félix Vicente—, tengo preparada una obra de teatro experimental de expresión corporal, que llevará por título «El milagro de todos los días». Va a ser el primer experimento de este tipo que se hace en España.

—Pero en nuestro país ya existen grupos que se dedican al teatro de mimo.

—Bien, pero esos grupos sólo representan series de escenas cortas, y ésta va a ser una obra completa de guión único y con dos horas de duración, en la que intervendrán ocho actores.

Así es BABEL, un intento de perfección estética, que como todas las perfecciones, está reservado para minorías. El primer beneficiado es el teatro, un arte que busca desde todos los ángulos posibles. Esto siempre será positivo si consigue más autenticidad.

Fernando G. ROMANILLOS

NUEVA PELICULA DE CLAUDIO GUERIN

“DECIR TE QUIERO”

«TRIANGULO» EN MARCHA



Película con «triángulo» a la vista. El título: «Decir te quiero». El realizador: Claudio Guerin. La cabecera del reparto: Lucía Bose, Ornella Muti y Gleen Lee. El director de producción: Manuel Pérez. El guión: Leonardo Martín, Miguel Rubio y Claudio Guerin. El rodaje: en Córdoba, Madrid y quizá la Costa Brava. El inglés y la italiana llegaron ya a Madrid.

Segunda película para el cine de Claudio Guerin. La primera, «Los desafíos», dio mucho que hablar. Después, la televisión se hizo absorbente.

—«Decir te quiero», ¿es cine comercial o del otro?

—El cine es un espectáculo y por eso todas las películas deben ser comerciales. La dimensión espectacular que toda película debe tener no excluye una dimensión intelectual o cierto nivel artístico. «Decir te quiero» responde a esta idea.

—¿Cuál es el porqué del título?

—Se trata del momento de las relaciones amorosas dentro de nuestra cultura. Hasta que no se dice «te quiero» no empieza el amor formal, con boda cerca. Está planteada en forma de triángulo: una viuda joven, cuyo antiguo novio vuelve a verla y hace que su inexperta hija se enamore de él.

● ORNELLA MUTI, LA COLEGIALA

Buscaba Guerin una niña ingenua de aspecto

para incorporar el papel de la colegiala que vuelve a casa en vacaciones para encontrar el amor en la persona del antiguo novio de su madre. Y la encontró en Italia.

Ornella Muti es un descubrimiento de Carlo Ponti. Ha rodado ya tres películas («El sol sobre la piel», «La esposa más guapa...»). Y, como no, es una chica muy espiritual, aunque sin demasiados problemas intelectuales.

Rubia, con un gato. Llegó cansada. Se fue a descansar. Le gusta mucho España.

● GLEEN LEE: «CONTAMOS CONTIGO»

Es americano, alto y rubio. En un papel que me pasa el jefe de Relaciones Públicas de la Productora, leo que practica una legión de deportes: Patinaje, esquí, natación, equitación, gimnasia, motocicleta, lucha libre... Hasta yoga. Y, por si faltaba algo, se prepara su propia comida. Es cocinero zen.

—¿Ha rodado ya alguna película en España?

—Sí. Con Emiliano Piedra como productor y Angelino Fons como director, protagonicé «Surrender» («La primera entrega»). Hace tres semanas que me fui de España.

«Decir te quiero» se comienza a rodar el día 18. Por Córdoba, Lucía, Ornella y Gleen estarán al pie del cañón para dibujar su triángulo.

Luis MATIAS LOPEZ

Miércoles 14 julio 1971

SAN SEBASTIAN 71

EL DIA MAS CORTO DEL FESTIVAL



● **AUTOGRAFOS.**—Se cumple el rito de los autógrafos, habitual en toda actriz o actor que acuda a un Festival de Cine. Bud Cort y Pauli Arbanvile, intérpretes de «Brewster McCLOUD», la película de Robert Altman, están en San Sebastián, rodeados de niñas. (Foto Cifra.)

SAN SEBASTIAN, 13. (Crónica de nuestro crítico cinematográfico, enviado especial.)—El de ayer fue el día «sanferminero» del Festival. A las cuatro de la madrugada salieron los deseos de participar en el encierro, comida pantagruélica y corrida de toros, en que consistía el programa. Y aquí quedamos los menos impacientes. Tradicionalmente, la jornada «festiva» prácticamente incluida en los programas de San Fermín, es la más floja del Certamen. Casi no pierden nada los que van a Pamplona, se dice, y este año no ha sido excepción. Con tres películas oficiales a concurso, la polaca «Weswanie», la soviética «Tio Vania» y la franco-italiana, aunque presentada bajo pabellón de este último país, «Tempo d'amore», este ha sido el día más corto del Festival, en cuanto a calidad se refiere. Sólo «Tio Vania», en la que Andre Mijalkov-Konchalowski, su guionista y realizador, no ha puesto ni quitado nada apreciable a la obra de Chejov, tiene calidad suficiente para distinguirse de este mote, denominado por la mediocridad.

«Weswanie»

«Weswanie», que puede traducirse al castellano como «La llamada», es la historia de una familia que emigra del medio rural para trasladarse a la ciudad. El padre muere, tras una larga enfermedad. El hijo pequeño, retrasado mental, que hace unas «extrañas» esculturas abstractas en madera, parece también ahogado en un río cercano. Es quien, de todos, oye más perentoriamente la llamada del bosque, el reclamo de la naturaleza que le vio crecer. El resto de la célula familiar abandona el campo sin más adiós de tristeza que el de la madre, que siente cómo pierde, dejándola atrás, una parte muy importante de su vida.

Wojciech Solarz cuenta la historia antedicha tan rutinariamente, preocupado por una estética superficial, atento a perseguir con su cámara a los actores antes que a encaminarlos por caminos de una mayor expresividad, que la película cae en el aburrimiento de su propia base. Casi todo resulta correcto en ella. Pero en esa corrección, en

esa monotonía conspuente, está su principal pecado.

«Tio Vania»

Con habilidad, pero sin genio, demostrando que es un buen director de actores, que sabe mover la cámara en un recinto cerrado, Mijalkov-Konchalowski ha trasladado a la pantalla la obra de Anton Chejov sin poner ni quitar una coma. Sólo el paso, arbitrariamente dado, del blanco y negro al color, y de éste a aquél, rompe un tanto la estructura de la película. Todo lo demás resulta más que discreto, sugerente. La interpretación de Inokenti Smoktunovskij y de Serge Bondarchuk, como el «Tio Vania» y el «doctor», y la de la joven Irina Miroshnichenko, como Sofia, concede a la obra el suficiente relieve como para que pueda ser considerada una de las mejores producciones que el cine soviético ha mandado a San Sebastián en los últimos años. Pero no hay subrayados, no hay acentos ni comas que se aparten un ápice del texto original. Y

tampoco la planificación de la película ofrece nada destacable.

«Tempo d'amore»

Nadine Trintignant, desafortunada realizadora de «Tempo d'amore», hacia buenos, por la noche, los alegatos de los antifeministas a su sensibilidad, contando el caso de un joven matrimonio al que, repentinamente, se les muere su única hija, de nueve meses de edad. «Tempo d'amore», también titulada en su versión francesa «Ca n'arrive qu'aux autres» y traducida al castellano como «Renacer a la vida», es una de las películas más arrebatadamente estultas, más desencajadas, menos sinceras y más vacías que han pasado este año por la pantalla del Victoria Eugenia. A Nadine Trintignant, pese a haber experimentado en su carne un drama semejante, hace poco más de un año, le ha fallado la medida. La tragedia del matrimonio, su apartamiento del mundo, su intento de dejar de vivir, llega a extremos increíblemente absurdos y ridículos. Sólo la presencia de Marcello Mastroianni y de Catherine Deneuve puede salvar, al menos comercialmente, este pequeño engendro, hecho sin duda con muy buena voluntad, pero sin arte ni pulso alguno. Y más que la presencia podría hablarse de los nombres, porque la Deneuve, fría pero buena profesional del cine, aparece tan desencajada y falseada como el conjunto de la película, gritando desafortunadamente una y otra vez, poniendo una misma cara, utilizando un mismo gesto que, a fuerza de uso, resulta falso, manido.

Ni la música de Michel Polnareff, ni la fotografía de Willy Lubchansky, nada salva la endeblez constitucional de la película de la mujer de Jean-Louis Trintignant. Esperemos que al menos ella, imitando a Goethe, se haya librado del recuerdo angustioso haciendo la película, aunque para ello nos lo haya producido a nosotros.

Ayer noche, martes y 13, se presentó la primera película española, «Los gallos de la madrugada», de José Luis Sáenz de Heredia. Malos vientos corren para ella en el certamen. Se especula ya con su calidad, escasa en opinión de algunos de los que ya la han visto. Se habla de las películas que han cedido su sitio a la de Sáenz de Heredia. Y se oye el rumor de una protesta, semioficial, de algunos directores de cine, aunque por el momento nada haya ocurrido. En fin, ya veremos para contarlo después.

Pedro CRESPO

EL TEATRO

PRESENTACION DE DANZAS YUGOSLAVAS EN LA ZARZUELA

Ya que no Festivales de España, tendremos este año en Madrid espectáculos veraniegos de carácter internacional en la Zarzuela, donde ha dado comienzo el desfile con la presencia del grupo yugoslavo de danzas folklóricas Fruia con su programa «Europa sobre hielo».

Conocíamos ya este rico folklóre yugoslavo que se presentó hace unas temporadas en el desaparecido Price, pero ahora se aumenta su vistosidad al ser ejecutado sobre pista de patinaje, en la que algunas danzas —«La fiesta de los leñadores», por ejemplo— adquieren gran belleza. En general, el programa es ameno y estuvo bien interpretado.

Sirvió a la coreografía una buena orquesta típica, en la que destacan el violinista Istvan Verebes y el tamborilero Asparuh Ristov.—J.

ESPAÑA, PRIMERA EN KNOKE

KNOKE (Bélgica). (Efe.) — El equipo español resultó vencedor el lunes en la primera de las dos veladas de semifinales de la XIII Copa de Europa de la Canción, que se celebra en la ciudad balnearia belga de Knokke.

El equipo español obtuvo un total de 155 puntos, mejorando en tres el total obtenido en las eliminatorias, mientras Francia obtuvo 147 puntos, con ganancia de tres puntos sobre la prueba eliminatoria, y Gran Bretaña, 142, perdiendo siete en relación con el resultado de las eliminatorias.

Ayer se celebró la segunda velada de las semifinales, que enfrentó a Holanda, Bélgica y Rumanía.

Tras estas dos veladas quedarán clasificados para la final los tres equipos que obtengan una mayor puntuación.

SANFERMINES

SEPTIMA DE PAMPLONA

EL TORO Y MI APOTEOSIS

PAMPLONA, 13. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.)—En la reseña objetiva de los hechos acaecidos en la corrida de esta tarde, le correspondió el lugar de honor al tercer toro, un colorao de la ganadería del conde de la Corte, único hasta ahora —y ya sólo queda el festejo de mañana— cuyo cadáver ha sido honrado en esa vuelta al ruedo con que se distingue a los toros excepcionalmente bravos, pujantes, crecidos y poderosos. Merecer tal premio en la Feria del Toro no debería admitir ningún comentario más, pues hay cosas que con decirías ya quedan justificadas en esencia y en razón, sin necesidad siquiera de adjetivos laudatorios o matizadores.

De cuarenta y dos toros lidiados, procedentes de siete ganaderías, y todas ilustres, uno sólo —ese colorao del conde de la Corte— reunió méritos suficientes para ganarse ese paseo póstumo, circular, lento y honorífico. Ustedes dirán que ya estamos escribiendo de más e, incluso, contradiciéndonos. Pero no, porque nos pasa lo que a aquel personaje de Arniches que, asombrado por un acontecimiento insólito, resumía su confusión en esta frase: «No salgo de mi apoteosis». Y a mí, aún me dura la «apoteosis» de ese colorao del conde de la Corte, el más blando y docilón de la corrida, que sólo tuvo una vara, entre encañalillo, topador y cabeceante, que dobló de manos media docena de veces e, incluso, llegó a derrumbarse sobre la arena, sin fuerzas para seguir el vuelo de muleta en un aliviador muletazo por alto. Y ahora, a ver quién me ayuda a salir de mi «apoteosis» y a explicarme lo de la vuelta al ruedo.

Más y mejores toros resultaron el primero y el segundo, sobre todo aquél, que empujó un poco al paso, pero bien y con estilo, en tres encuentros largos y duros, y derribando codicioso en el de entrada; también el segundo cumpliría tres reuniones, y en una se llevaría por delante al caballo y al jinete; pero sus malas salidas, sueltas y lejanas, deslucieron sus muy buenos principios. Al aire y en la medida del tercero, o sease una vara por morrillo, se emplearon el cuarto, sin fuerza atrás; el quinto, berredón y sin manos, y el sexto, que después del choque y el quebranto, buscaría el amparo de las tablas. Dentro de la cortadía de sus peles, apuntaron detalles de clase y casta, sin llegar a desarrollarlos debidamente por su blandura y su debilidad de crianza.

La oreja que por poco no le negaron a Diego Puerta en el primero justificó con creces las dos que le regalaron ayer. El toro, que tenía genio, iba corto, y a veces se quedaba en sentido buscador, tanto que en el remate de una serie de redondos alcanzó e hirió levemente a Diego Puerta, quien midióse de poder a poder con el de la Corte, le impulsó la ley de su valor, de su conocimiento y de su emocionante alegría, y le mató bien de una entera y un descabello, con acierto que le fallaría frente al cuarto, un toro que, sin ninguna fuerza atrás, tardeaba, se quedaba y se revolvía defensivo sobre las manos, y al que Puerta le propinó siete pinchazos con la añadidura de tres golpes de descabello.

Ni el segundo, frenado, distraído y que no humillaba, ni el quinto, que reducía sus viajes a unos pasos o saltitos sin provecho posible, se prestaron al lucimiento de un Miguel Márquez algo conservador. El segundo murió víctima de un pinchazo, media caña y un descabello, y el quinto de un pinchazo y una estocada, ambos en la suerte de recibir, que Márquez ensayó como último recurso para salir airoso de esta feria, que no se le ha dado nada bien.

En cambio, qué buena suerte la de Dámaso González, favorecida por la blanda nobleza del toro

de la «apoteosis» y por la inocencia acompañadora del entablado sexto. Ahora bien; Dámaso hoy no ha sido un «robot», como lo pareciera el viernes, sino un torero de garra, personalidad, sitio, valor y maneras intransferibles. La faena al tercero tardó en centrarla, consiguiéndolo cuando ya llevaba varias series de redondos movidos y gracias a un circular cambiado que le salió perfecto. A partir de ahí, Dámaso González jugó con el toro y también con el público, como jugaría con el muleteo al sexto,

que quizá pecara de excesivo, ya que en los últimos pases, el torero mintió un poco ante las embestidas sosas, fáciles y desligadas de su apagado enemigo. Tras la estocada que fulminó al de la «apoteosis», le concedieron las dos orejas y el rabo, y tras los dos pinchazos y la estocada que dieron muerte al sexto, le alzaron a hombros y le pasearon por la plaza.

Pesos: 552, 512, 551, 506, 539 y 504 kilos.

José Antonio MEDRANO

ANIVERSARIO DE LEPANTO

COMIENZAN EN VENECIA LAS FIESTAS CONMEMORATIVAS

VENECIA. (Efe.)—Con la fiesta de la «Sensa» se han iniciado en Venecia los actos conmemorativos del cuarto centenario de la batalla de Lepanto, en la que la República del Adriático colaboró en la gran gesta española, por la que quedó definitivamente destruida la potencia marítima de los turcos, que amenazaba con someter a Europa.

La fiesta de la «Sensa» es un espectáculo sugestivo y folklórico, de orígenes muy antiguos, que recuerda la salida de la flota de Venecia a Dalmacia, en el siglo X (año 977). En tiempo de los «Dux» se celebraba con gran esplendor el «Desposorio con el mar» de la República veneciana. El Dux realizaba una serie de ceremonias sobre su nave dorada.

Hoy, aunque con variantes, la fiesta de la «Sensa» sigue manteniendo su prestigio como manifestación genuina del pueblo veneciano, en relación con el mar, recordando las antiguas tradiciones y gestas de la ciudad de San Marcos.

Las fiestas conmemorativas de la batalla de Lepanto en Venecia tendrán como finalidad la de una manifestación de solidaridad para cuantos desarrollan su vida en el mar, y finalizarán el 7 de octubre, fecha aniversario de la batalla de Lepanto.

EL CINE

«ENTRE SIN LLAMAR», DE CYRIL FRANKEL

FICHA TECNICA

Producción: Frank Godwin.—Nacionalidad: Inglesa.—Dirección: Cyril Frankel.—Guión: Dennis Cannan.—Fotografía: Geoffrey Unsworth.—Música: Elisabeth Lutyens. Technicolor. Duración: Ochenta y cinco minutos.—Intérpretes: Richard Todd, Elke Sommers, Nicole Maurey, June Thorburn, Rik Battaglia.

Primer aviso a los incautos: en esta película, de los últimos años cincuenta, Elke Sommer está mucho menos guapa que en otras cintas posteriores. Parece que acaba de abandonar el fregadero para situarse ante las cámaras. Eso sí, con grandes escotes, pantalones ajustados y todos los elementos que parecen atraer al público. Pero como cualquier tiempo pasado fue peor, conviene pensar que ahora los espectadores tienen un gusto más escogido y no les hace demasiada gracia un enredo rebuscado y poco divertido, con situaciones fáciles tipo película austriaca. Por lo menos, en el cine actual, se intenta obtener una buena fotografía, un buen color o unos buenos decorados. Claro que hay que reconocer que «Entre sin llamar» no emplea la técnica de la tesis ni de los mensajes y sólo pretende que el espectador se ría, sin más. Sin embargo, ya no hay tan pocos «rodrigueces» en el verano de Madrid como para endilgarles, al señuelo de la refrigeración de la sala, un engendro de hace doce o trece años, que posiblemente no se estrenó en su época por el tema que se daba en llamar «picante» y que ahora no es ni carne ni pescado.

A. M. C.

DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 17 del próximo mes de julio, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana, se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la segunda subasta de las obras de: «Simple tratamiento superficial en el camino vecinal BV-527 de San Quirico de Besora al límite de la provincia en dirección a Vidrà», bajo el tipo de licitación de 2.167.265,— pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta Provincia núm. 145, del día 18 del corriente mes de junio, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 148, del día 22 del mismo mes.

Barcelona, 25 de junio de 1971.—El Secretario, por delegación (firma ilegible).

● El Escorial ya no tiene sed

NUEVA CONDUCCION DE AGUA LA JAROSA-EL ESCORIAL

● Fue inaugurada por el Ministro de Obras Públicas



MADRID. (De nuestra Redacción.)—En la tarde de ayer, el Ministro de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora, inauguró la conducción de agua La Jarosa-El Escorial, que viene a remediar definitivamente los problemas ocasionados por la escasez de agua

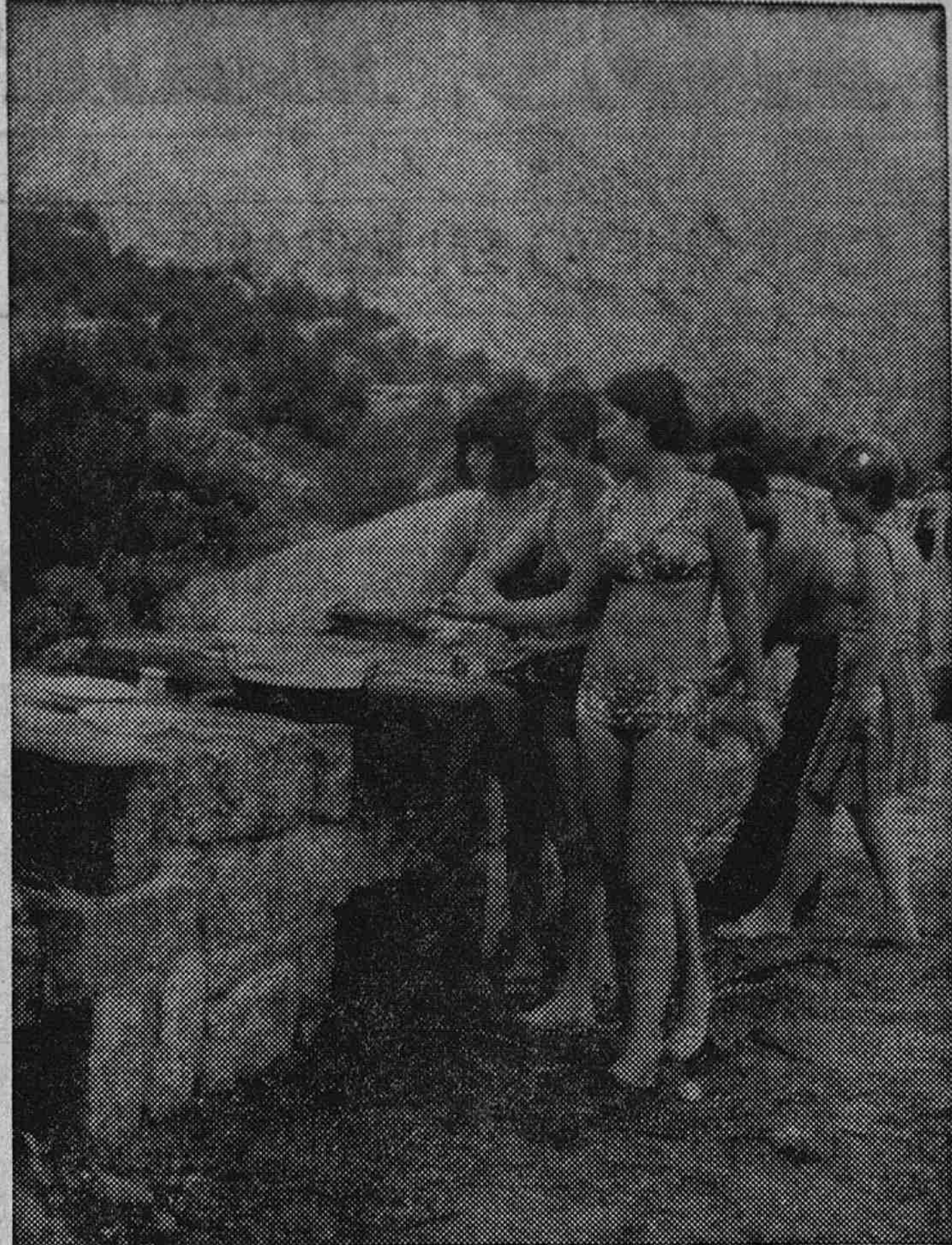
en los últimos años en zona de tan creciente actividad turística y veraniega como es la escurialense. Acompañaban al Ministro el Capitán General de la I Región Militar, don Tomás García Rebull; Gobernador Civil de Madrid, don Jesús López Cancio; Presidente de la Diputación Provincial, don Carlos González-Bueno; directores generales de Obras Hidráulicas y Carreteras y otras autoridades provinciales y locales.

El Ministro y acompañantes realizaron, en primer lugar, una breve visita a la presa de La Jarosa, inaugurada hace dos años, para trasladarse inmediatamente a la estación depuradora, donde se les ofreció una detenida explicación de la obra que se inauguraba. Más tarde, recorrieron la traza por la nueva autopista en construcción y la carretera Guadarrama-El Escorial. En el depósito de El Escorial se procedió a la bendición de las instalaciones y apertura de las válvulas correspondientes, tras lo cual se ofreció un vino de honor en el Club de Golf de San Lorenzo de El Escorial.

Características de la obra

La zona que cubre la nueva conducción supone una población veraniega de unas cien mil personas. Hasta ayer, los recursos de agua se reducían a 120 litros por segundo, manifestamente inferiores a los necesarios. Esta ha sido la causa de que, en los últimos años, la escasez se haya dejado sentir en sus consecuencias de restricciones, limitaciones del consumo y carestía. La nueva conducción tiene un caudal de 210 litros por segundo. Otras de sus características esenciales son las siguientes: Volumen diario, 18.000 metros cúbicos; volumen mensual, 550.000 metros cúbicos; longitud, 12,5 kilómetros; diámetro, 450 milímetros; incremento de población servida, 45.000 habitantes; presupuesto, 23 millones de pesetas; plazo de ejecución, dos meses.

De los recursos hidráulicos mencionados, el 40 por 100 se destina a El Escorial, otro 40 por 100 está previsto para el consumo en próximas urbanizaciones y el 20 por 100 restante para suministros de emergencia para San Lorenzo de El Escorial, en tanto se llegue a la solución definitiva, cosa que sucederá cuando se realice la programada segunda fase del Plan General de Abastecimiento de Agua a Pueblos de la Sierra de Guadarrama.



PAELLAS EN LA SIERRA

Cocinar en el campo, para quien sabe, es casi como un placer de pequeños dioses, una infantil alegría, un reencuentro con las cosas gratas, siempre apetecidas, esperadas. En La Pedriza hay cocinas campestres, a disposición del primero que llegue y encienda el fuego. Con ello se evitan las fogatas que muchas veces se dejan sin apagar y provocan incendios forestales —ya sabe, cuando un monte se quema, algo suyo se quema—, y se facilitan las cosas. Estos dos grupos de excursionistas hacen buena la invitación a cocinar al aire libre, a disfrutar del sol y del aire limpio. (Foto Cifra.)

EN EL XXXV ANIVERSARIO DE SU MUERTE

FUNERAL POR CALVO SOTELO

MADRID. (Cifra.)—En la Real Basílica de San Francisco el Grande se celebró ayer por la mañana un funeral dispuesto por la Secretaría General del Movimiento, la Junta nacional de homenaje y la familia de José Calvo Sotelo, al cumplirse ayer el XXXV aniversario de su muerte.

En otros lugares destacados al pie del presbiterio el Presidente de la Junta y Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel; el Ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina; Vicesecretario General del Movimiento, Manuel Valdés Larrañaga, en representación del Ministro Secretario General del Movimiento, y el Presidente del Consejo de Estado y de la Junta nacional de homenaje, Joaquín Bau.

En representación de la familia, figuraban su hermano, Luis Calvo Sotelo, e hijo duque de Calvo Sotelo y Luis Emilio Calvo Sotelo. En otros lugares se hallaban el Capitán General de la I Región Militar, Tomás García Rebull; Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Jesús López Cancio, así como una nutrida representación de los tres Ejércitos, de todos los Ministerios y de la Organización Sindical.

Nuevo edificio de Correos en Alcalá de Henares

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El día 15, a las doce y media de la mañana, tendrá lugar en Alcalá de Henares la inauguración del nuevo edificio de Correos y Comunicaciones con la asistencia del Ministro de la Gobernación, don Tomás Ga-

ricano Goñi, y el director general de Correos y Comunicaciones, don León Herrera. Ese mismo día 1, a las 13,45, en Madrid, inauguración simbólica de las oficinas sucursales de Jacinto Verdaguer, 4, Hortaleza, Peña Prieta y Virgen de Begonia.

CON MOTIVO DE LA VIRGEN DEL CARMEN

PROGRAMA DE FESTEJOS EN CHAMBERÍ

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El pasado sábado dieron comienzo las fiestas del Carmen, de Chamberí, que culminarán el viernes, día 16.

Hoy, en el campo García de la Mata, a las seis y media de la tarde, comenzará el torneo de fútbol Nuestra Señora del Carmen, en el que tomarán parte los equipos A. R. Chamberí y Ríos Rosas C. F., y el día 15, la final entre ambos equipos.

Hoy, miércoles, y el lunes día 19, a las ocho de la tarde, en la plaza de Chamberí, actuará el teatro Guiñol de Tina Francis.

Los días 15 y 16, a la una de la tarde, en el paseo del General Martínez Campos, 18, se distribuirán comidas a los vecinos del distrito que designe la Junta Municipal y, el día 16, a las once de la mañana, en el cine Chueca, función infantil con proyección de películas y cortometrajes. Ese mismo día, a las siete, en el atrio de la parroquia, ofrenda general de flores a la Virgen del Carmen; a las ocho, misa concelebrada, y a las once de la mañana, misa solemne con panegírico, por el padre don Eliseo del Espíritu Santo.

Las misas de comunión de ocho y nueve estarán oficiadas por el obispo auxiliar de Madrid-Alcalá, monseñor Guerra Campos.

EL 18, MISA A LAS 12

HA SIDO ENCOMENDADA POR LOS ALFERECES PROVISIONALES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El próximo domingo día 18 de julio, a las 12 horas, en la iglesia de los Padres Jesuitas, calle de Serrano, 104, se celebrará una misa en sufragio por todos los caídos de la Cruzada.

La Junta Provincial de Madrid invita a todos los afiliados a la Hermandad de Alféreces Provisionales y a cuantos quieran asistir a tan piadoso acto.

XXXV aniversario del Cuartel de

Al cumplirse el XXXV aniversario del hecho de armas del Cuartel de la Montaña y demás cantones de Madrid, la Jefatura Provincial del Movimiento y Delegación Provincial de la Vieja Guardia, en colaboración con las hermandades del Alzamiento Nacional y Madres y Familiares de Caídos del Cuartel de la Montaña, han organizado los siguientes actos:

El próximo martes, día 20 de los corrientes, ante la tumba de los Caídos del Cuartel de la Montaña, se oficiará la santa misa, en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, a las nueve y media de la mañana.

El mismo martes, día 20, a las once de la mañana, en la iglesia parroquial del Buen Suceso (Princesa, 41), se oficiarán hon-

ras fúnebres, en sufragio de cuantos murieron.

Misa aniversario de la División Azul

En el vigésimo noveno aniversario de la marcha de la División Azul a Rusia, se celebró una misa de campaña en el paseo de Moret, frente a la fachada del Regimiento de Infantería Inmemorial número 1, de donde aquéllos partieron. Rindió honores una compañía, con escuadra, banderas y música.

Asistieron varios tenientes generales, generales y jefes del Ejército; el coronel jefe del Regimiento y el Gobernador Militar de Madrid, así como ex combatientes de la unidad y familiares de los caídos en aquella campaña.

PREMIOS DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Bajo la presidencia de don Joaquín Calvo-Sotelo, el Círculo de Bellas Artes ha celebrado Junta general extraordinaria en la que se han tomado, entre otros, los siguientes acuerdos:

Crear un premio de 100.000 pesetas para el mejor cartel de 1970.

Crear entre los compositores españoles un premio de 230.000 pesetas para una obra sinfónica inédita, sea cual sea su modalidad y su estética, que deberá ser presentada antes del 31 de mayo de 1972.

Convocar un concurso entre escultores españoles, con un premio de 600.000 pesetas, para la erección de una estatua en honor de don Ramón María del Valle Inclán.

Las bases de estos concursos podrán ser solicitadas en la Secretaría del Círculo, de seis a nueve de la tarde.

Colocar una réplica del famo-

so cuadro de Esquivel «Zorrilla leyendo sus poemas», con personajes y figuras literarias de nuestro tiempo, en la sala de fiestas del Círculo de Bellas Artes.

Estudiantes americanos en el Ayuntamiento

MADRID. (Cifra.)—Un grupo de estudiantes y profesores de la Universidad de Louisville (Estados Unidos) han sido recibidos ayer por la mañana en el Ayuntamiento madrileño por el primer teniente de Alcalde, Jesús Suevos.

Desde hace tres años, que el Alcalde de Madrid estuvo en aquella ciudad norteamericana, todos los veranos recibe a los estudiantes de dicha ciudad, que vienen a hacer el curso de español.

MATRICULA EN LA ESCUELA DE HOSTELERIA Y TURISMO

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Ha quedado abierta la matrícula para el curso 1971-72 en la Escuela Sindical Superior de Hostelería y Turismo de Madrid, tanto para la Sección de Hostelería como para la Sección de Turismo.

En la Sección de Hostelería se admiten inscripciones para las especialidades de cocina, gobernanta y servicios. Los aspirantes que tengan aprobado en su totalidad el tercer curso del Bachillerato Elemental, podrán solicitar la oportuna convalidación de las asignaturas comunes entre el primer año de aprendizaje de Hostelería y los años de Bachillerato que tengan aprobados, por lo que ingresarán para estudiar el segundo de aprendizaje en Hostelería, continuando a los dos cursos de maestría.

Para inscripciones e información, dirigirse a la Secretaría de la Escuela, paseo del Ángel (Casa de Campo), Madrid-11.



EL SEÑOR

DON JOSE SORIANO JULIA

Falleció en Madrid el día 10 de julio de 1971

A los ochenta y siete años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su desconsolada esposa, doña Felisa Rodríguez López; hijos, Antonia, Luis y Jesús Pedro; hijos políticos, Clemente Frías Marín, Emilia Martínez Trueba y Felisa Carrillo Merced; nietos y demás familia

RUEGAN una oración por su alma.

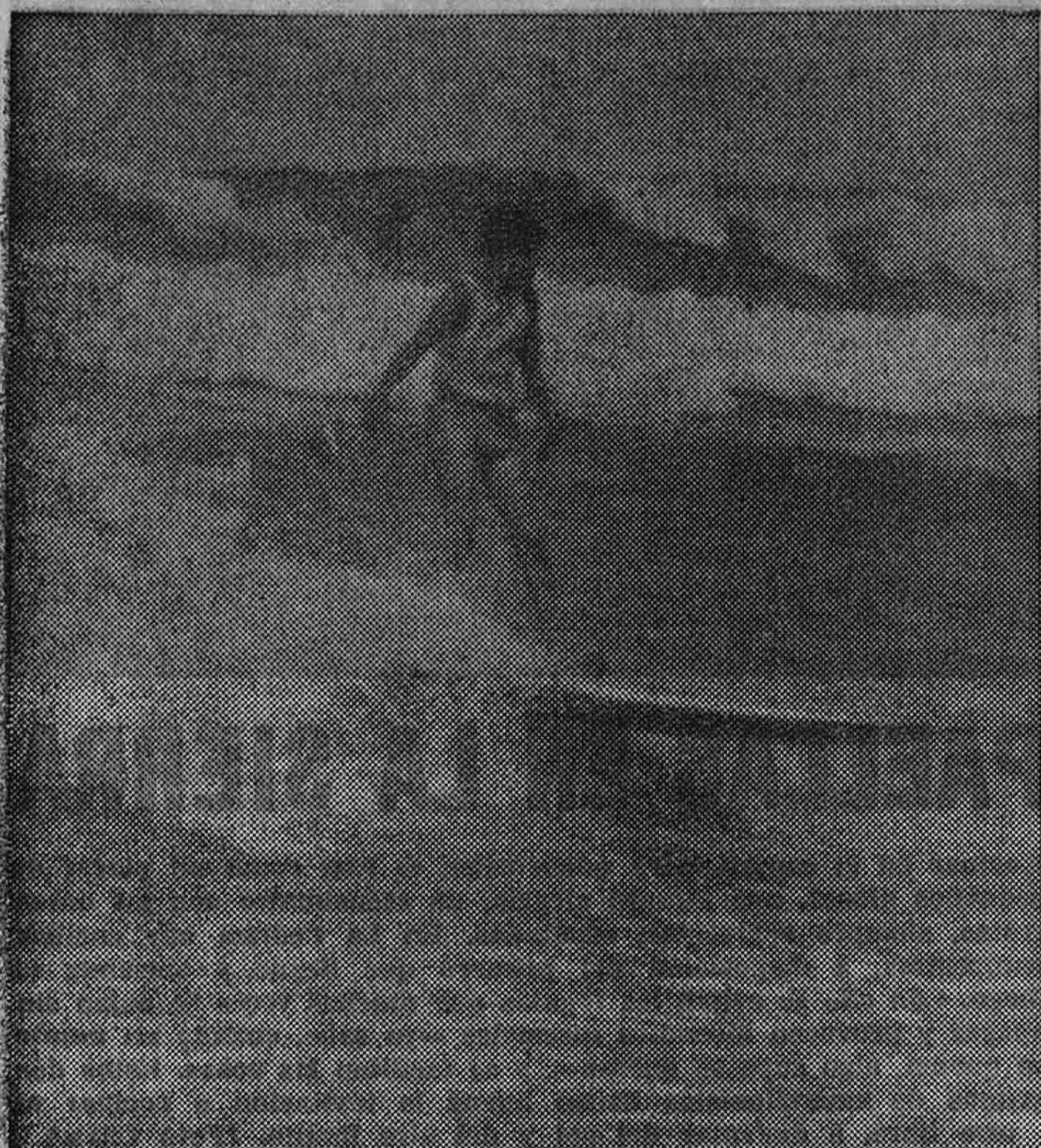
El funeral que se celebre mañana, día 15, a las 13,30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Cruz (Atocha, 6) será aplicado por su eterno descanso.

LOS DEPORTES

CASI NUEVO EN ESPAÑA

HA SONADO LA HORA DEL SURF

• ESTE VERANO, SEIS CAMPEONATOS REGIONALES



Ha sonado en España la hora del surf. Verano, playas, sol, mar, olas; estos elementos son imprescindibles para practicar el deporte, que ya está algo más que popularizado en las costas del Caribe, donde los bañistas alternan los bronceadores, la natación y el ocio puro, con la tabla exigida para este deporte, bello y bravo como la mar misma.

Ha llegado a España el surf y los bañistas nacionales, contagiados por los «importados» lo han acogido con ímpetu. Ya en el Cantábrico, en la Costa del Sol, en la Costa Brava y en muchas playas del país, las tablas oblicuas con una pequeña quilla se deslizan por la cresta misma de las olas, creando una extraña sensación de vértigo. Ha sido este el primer modo de andar descubierta por encima del mar.

El surf no es un deporte caro. Sólo hace falta la tabla, de medidas y características especiales, un bañador y una ola para deslizarse. Luego, algo necesario también, pero que no se puede comprar: el equilibrio. Con todo esto se pueden convertir en «surfistas».

Pero el surf, que en su día lle-

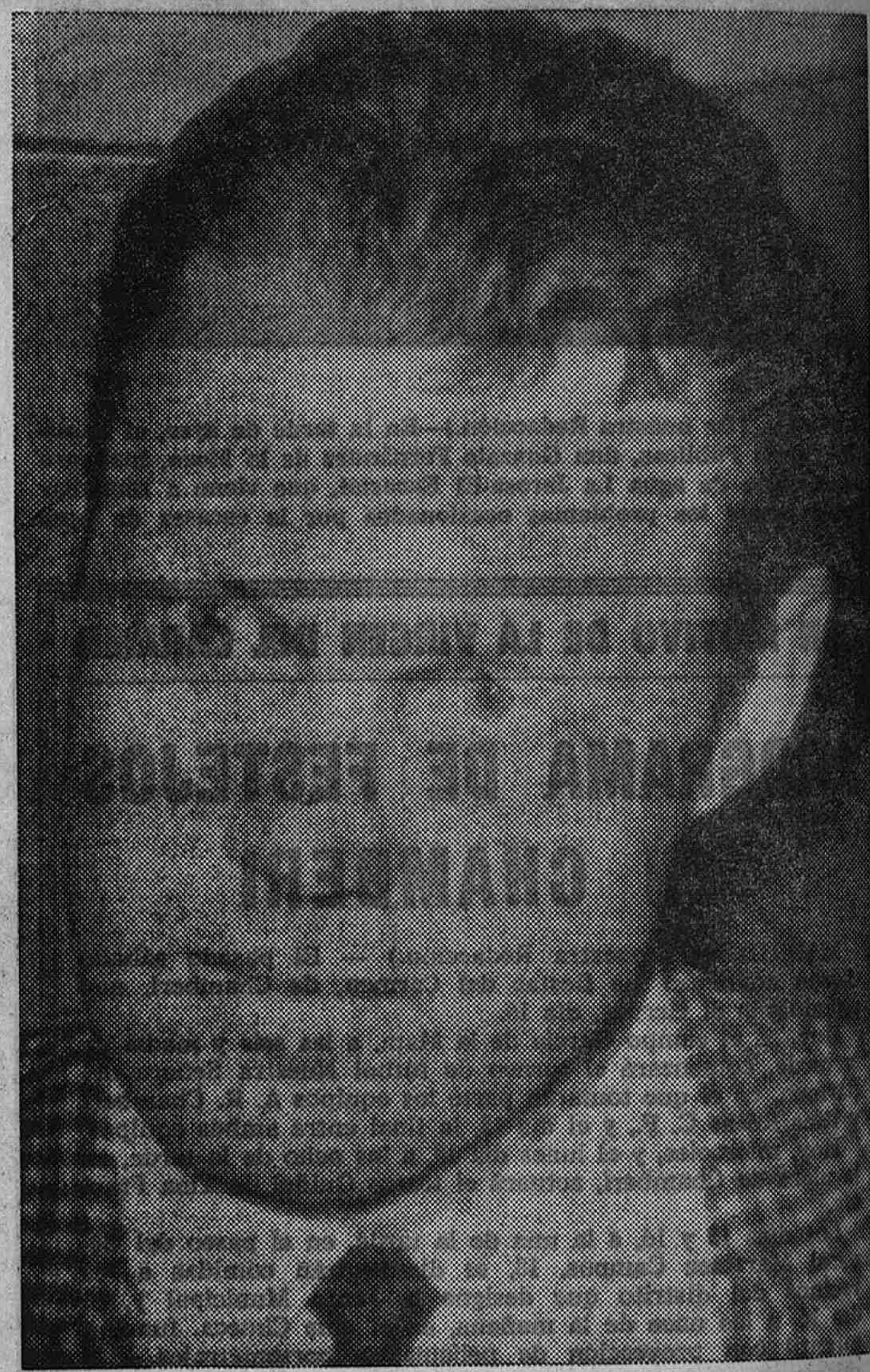
gó a engendrar un baile, también popular en el verano español, no se queda en la práctica esporádica de algunos «surfistas», generalmente extranjeros. La Federación Española de Esquí Náutico ha organizado su sección de surf, que ya tiene un año de vida y cerca de doscientos federados. Este verano se van a celebrar seis campeonatos regionales. Las playas de Guipúzcoa, Vizcaya, Asturias y Santander serán los escenarios. Y seguramente el Cantábrico les dará oportunidad de divertirse sobre sus tablas, mientras se ocupan de aclarar cuál de ellos es el mejor.

Verano, playas, sol, mar, olas. Ha sonado definitivamente la hora del surf español. Cuando se intenta, casi es obligado caer; porque los comienzos son duros. Pero cuando se consigue el equilibrio sobre la tabla, el vértigo de la ola dominada pica y afición. Ustedes ya los han visto en los telefilmes de televisión cuando aparecen en las playas anchas y desiertas un grupo de surfistas que compiten entre sí y con las olas. Ahora, el surf ha llegado a España con mucha fuerza.

UN AÑO CON EL BARCELONA

MICHELS FIRMO SU CONTRATO

«LLEGAR EN 13 Y MARTES NO ES UNA COSA MALA»



BARCELONA. (Afil.) — Dicen que en martes y 13... pero en Holanda es posible que el refrán no tenga demasiada importancia, y a Rinus Michels le ha encantado de haber firmado en tal fecha su contrato con el Club de Fútbol Barcelona y que lo liga al equipo durante un año. Pero él quiere más, claro.

—Me siento muy satisfecho y creo que en el Barcelona hay mucho trabajo que hacer; por eso me gustaría quedarme en el Club algunos años más que éste que acabo de firmar.

Michels está dispuesto a empezar los entrenamientos con su nueva plantilla en los primeros días de agosto —el día 4— y hoy ha regresado a Amsterdam para resolver algunos asuntos particulares que le habían quedado pendientes y que pretende ultimar antes de hacerse cargo del equipo azulgrana, con el que espera reverdecer los éxitos obtenidos con el Ajax.

—Creo que firmar en 13 y martes no es malo. El señor Montal me ha dicho que se casó un día como éste y que es muy feliz. En Holanda, los supersticiosos tienen su día malo los viernes y 13.

No habló de dinero Rinus, pero aclaró que el contrato tiene, además de los aspectos económicos, otros muy importantes que se refieren a la libertad de elección de los jugadores que actuarán cada domingo.

EL BALONCESTO

PYRESA, PLACA DE LA FEDERACION

La Federación Española de Baloncesto ha concedido la placa de plata al mérito a la agencia Pyresa, por sus destacados y permanentes servicios en la difusión del baloncesto español. Asimismo, ha concedido el emblema de oro del minibasket español al redactor-jefe de la misma agencia, nuestro querido compañero José María F. Gaytán.

PANORAMA

EL TENIS

EL EQUIPO ESPAÑOL DE COPA DAVIS, EN PRAGA

El equipo español de Copa Davis llegó ayer a Praga, donde disputará las finales europeas de zona, que se jugarán en la capital checoslovaca los próximos días 16, 17 y 18. Anoche, el capitán, jugador, Jaime Bartoli, declaró en una conferencia de Prensa: «Esperamos ganar en Praga. El «team» checoslovaco tiene un jugador excelente en Jan Kodet. Su nombre es famoso y su gran calidad está demostrada; pero nosotros esperamos mucho de Gisbert».

EL BALONCESTO

CAMPEONATO DE EUROPA JUVENIL

La selección española juvenil venció ayer a Grecia por 59-37, después de llegar al descanso con ventaja de 30-21. Con este triunfo, aunque falta una jornada de la fase de clasificación, en la que nuestro equipo habrá de enfrentarse a Rusia, España se clasifica para las semifinales junto con la Unión Soviética, Yugoslavia e Italia. Hoy miércoles, es jornada de descanso en el

Campeonato juvenil de Europa, que se celebra en Gózzia (Italia).

EL HOCKEY SOBRE PATINES

EL BENFICA-VOLTREGA DEBE REPETIRSE

El encuentro de Copa de Europa entre el Benfica, de Lisboa, y el Patin Voltregá, de San Hilpó, deberá repetirse antes del 31 de julio, según ha comunicado la Federación Internacional de Patinaje. El encuentro se jugará a puerta cerrada, con la sola presencia de las personas necesarias para su buena marcha y de un delegado de cada equipo. De este partido saldrá el rival del Reus Deportiu, en las semifinales de la Copa de Europa.

LA PESCA SUBMARINA

ARMENGUAL REVALIDA SU TÍTULO NACIONAL

José Armengual, de Baleares, ha revalidado su título de campeón de España de pesca submarina, al totalizar 81.200 puntos en las dos jornadas que ha comprendido el Campeonato. El se-

gundo clasificado fue Gomis, con 68.500 puntos.

LA PELOTA

TOMAS GOYONAGA, SUSPENDIDO E INHABILITADO

La Federación Vizcaína de Pelota ha hecho pública la siguiente nota: «Informada esta Federación de que el pelotari profesional de cesta-punta Tomás Goyonaga, en el curso de su actuación en Guernica, en la tarde del domingo 11 de los corrientes, cometió una incorrección gravemente ofensiva para con el público, y a la vista de los artículos 60 y 34 del Reglamento General de Pelota Vasca, aprobado en abril de 1940, acuerda abrir expediente y, provisionalmente, suspender e inhabilitar desde ahora al mencionado pelotari, para el ejercicio de su profesión en todos los frontones de España, sin perjuicio de lo que, en definitiva, se resuelva sobre la duración de esta sanción al declararse concluso el expediente.»

EL BALONMANO

RENOVACIONES Y FICHAJES EN EL GRANOLLERS

Al regreso de Yugoslavia, el entrenador Miguel Roca, el Granollers ha iniciado la tarea de fichajes y renovaciones. Ferramón, Masip, Maspons y Galán continuarán la temporada próxima en el equipo. Han causado alta los jugadores Baños, procedente del equipo B, y López, del Roca de Gavá.

LA NATACION

CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE NATACION SINCRONIZADA

Los días 7 y 8 de septiembre se celebrará en las instalaciones «Bernardo Picornell», de Barcelona, los Campeonatos de España de Natación Sincronizada, bajo la organización de la Federación Catalana, con lo que esta conmemora las bodas de oro de su fundación.

EL AUTOMOVILISMO

EL «I PREMIO PEDRO RODRIGUEZ»

La Asociación Nacional Mejicana de Pilotos de Carreras pretende organizar el día 1 de agosto próximo el «I Premio Pedro Rodríguez», en memoria del corredor desaparecido en trágico accidente el pasado domingo en

Nuremberg. La prueba tendrá lugar en el autódromo que lleva el nombre de su hermano Ricardo, y los organizadores pretenden que esta carrera sea anual. El Presidente de la República está estudiando una iniciativa que le ha sido propuesta para que el autódromo lleve el nombre de los dos hermanos, Ricardo y Pedro Rodríguez.

EL FUTBOL

MORA, AL ELICHE

El guardameta del Barcelona Mora ha renovado contrato con el Club azulgrana por dos temporadas; pero tras un cambio de impresiones con el presidente del Elche ha firmado contrato para la próxima temporada con el Club ilicitano. Mora se incorpora al Elche en calidad de cedido por el Barcelona, quien podrá reclamarlo en cualquier momento si Reina o Sadurn resultasen lesionados.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DEL ATLETICO DE MADRID

A las ocho de la noche de hoy, en el salón de actos del Circolo de la Unión Mercantil e Industrial, el Atlético de Madrid celebrará su Junta General Ordinaria.

TRANSFERIBLES DEL ESPAÑOL

La Junta Directiva del Español de Barcelona ha decidido declarar transferibles a los jugadores Tóvar, Parés, Marín y Yanko. Al parecer, por los dos primeros se interesa el Hércules de Alicante; por Marín, el Levante, y no existen ofertas por Yanko Dauclik.

TOBA, ENTRENADOR DEL OVIEDO

Aunque no se ha confirmado oficialmente, parece que el ex seleccionador nacional Eduardo Toba ha firmado contrato con el Oviedo para hacerse cargo de la preparación del equipo en la próxima temporada.

VILLALONGA, ENTRENADOR DEL JEREZ

Diego Villalonga, ex entrenador del Sevilla, ha fichado como entrenador del Jerez, que acaba de ascender a Segunda División. Villalonga entrenaba al Sevilla sustituyendo a Max Merkel y dejó de hacerlo al ser eliminado el conjunto andaluz de la Copa por el Valencia, en las semifinales.

JUAN GICH, EN ENTREPEÑAS

• Inauguró la nueva Casa del Deporte en Guadalajara

GUADALAJARA, 13 (Afil.).—El delegado nacional de Educación Física y Deportes, Juan Gich, ha visitado esta provincia. En la capital inauguró la nueva Casa del Deporte, acompañado del Gobernador Civil, Carlos de Montoliu. A continuación presidió la entrega de trofeos a los mejores deportistas alicantinos. Los guardonados fueron María Teresa Guíjarro, Salvador Menéndez y José Luis Viejo.

Juan Gich anunció para el próximo otoño las obras de remodelación del actual campo de deportes y la construcción de una pista polideportiva.

Se dirigió el delegado, después, a la zona del embalse de

Entrepeñas, donde presidió una reunión del Centro de Iniciativas Turísticas. En esta reunión se puso de relieve la necesidad de dotar de varios centros deportivos a la zona de Entrepeñas, con el fin de estar preparados para recibir la gran afluencia de madrileños a Entrepeñas, que se producirá como consecuencia de las grandes mejoras en la carretera que va desde Guadalajara a Sacedón.

Con estas mejoras, el lago de Entrepeñas quedará a poco más de una hora de Madrid.

Juan Gich hizo un recorrido en canoa por todo el embalse, tras lo cual regresó a Madrid.

EL TOUR: EN LOS 19,500 KMS. EN CUESTA HASTA SUPERBAGNERES

FUENTE LLEGO OTRA VEZ SOLO

EDDY MERCKX SE PUSO AL FIN EL MAILLOT AMARILLO

SUPERBAGNERES (Francia), 13. (Servicio especial de Aflil.) Noventa y nueve supervivientes del Tour tomaron la salida a las 14,50, en Luchón.

De salida, Eddy Merckx —sin el maillot amarillo de líder— se colocó a la cabeza del pelotón, imprimiendo a la carrera un ritmo fuerte.

En los primeros kilómetros se produce el contraataque del español Fuente, nuevamente héroe de la jornada, y en cabeza se forma un grupo, que a 10 kilómetros de la cima y meta estaba integrado por Merckx, Van Impe, Zoetelmeck, Thevenet, Guimard, Agostinho y Fuente.

A ocho kilómetros de la meta se produce un nuevo y fulminante demarrage de Fuente. Merckx y Van Impe, primero, y Genty y Zoetelmeck se ponen a la altura de Fuente. Genty intenta, a su vez, escapar, pero no se lo permiten los demás.

Pero es Fuente el que demarra de nuevo y rompe el grupo, y vuelve el español a demarrar a seis kilómetros de la meta, y toma cincuenta metros de ventaja sobre los demás fugitivos. Fuente sigue aumentando su ventaja y es ya ésta de 150 metros. Cuando faltan cinco kilómetros para la llegada, Fuente, incansable, con enorme vigor y coraje, sigue aumentando su distancia.

Cuando Fuente lleva un hectómetro y medio de ventaja se produce un nuevo demarrage de Genty, seguido de Zoetelmeck, que, sin embargo, pierde terreno; pero se organiza de nuevo el grupo con Genty, Merckx, Zoetelmeck, Van Impe y Thevenet, aunque Fuente marcha siempre por delante, escapado y en cabeza de la carrera.

La ventaja de Fuente va en aumento conforme avanzan los kilómetros. Fuente, fanático de fuerza, aumenta su ventaja a 40 segundos a cuatro kilómetros de la meta.

Detrás, el grupo de Merckx aumenta el ritmo y a tres kilómetros de la meta, Fuente lleva 25 segundos de ventaja a Van Impe, que demarra casi continuamente. A Van Impe le siguen Thevenet y Merckx, y poco después del hito de los tres kilómetros a la meta, Fuente lleva 25 segundos de ventaja sobre Thevenet y Van Impe; 45 sobre Merckx, Zoetelmeck, Genty y Delisle; 53 segundos sobre Agostinho; 1,05 sobre Galdós, y 1,10 sobre Guimard y Huysmans.

Fuente resiste bien delante, pese a la persecución enconada de Van Impe y Thevenet, y llega a la meta con 26 segundos sobre el belga y con 28 segundos sobre el francés. A un minuto llega Merckx, cuarto y acusando visiblemente dolores en la rodilla izquierda, lastimada desde ayer en el accidente que costó el abandono de Luis Ocaña, pero Merckx conserva el liderazgo.

ETAPA

1. Fuente (Esp.), 47 minutos y 42 segundos.
2. Van Impe (Bel.), 48-08.
3. Thevenet (Fran.), 48-10.
4. Merckx (Bel.), 48-42.
5. Zoetelmeck (Hol.), mismo tiempo.
6. Galdós (Esp.), 48-44.
7. Van Schil (Bel.), 48-46.
8. Agostinho (Port.), 48-48.
9. Guimard (Fran.), 48-51.
10. Delisle (Fran.), 48-56.

GENERAL

1. Merckx (Bel.), 71-37-52.
2. Van Impe (Bel.), a 2-17.
3. Zoetelmeck (Hol.), a 2-31.

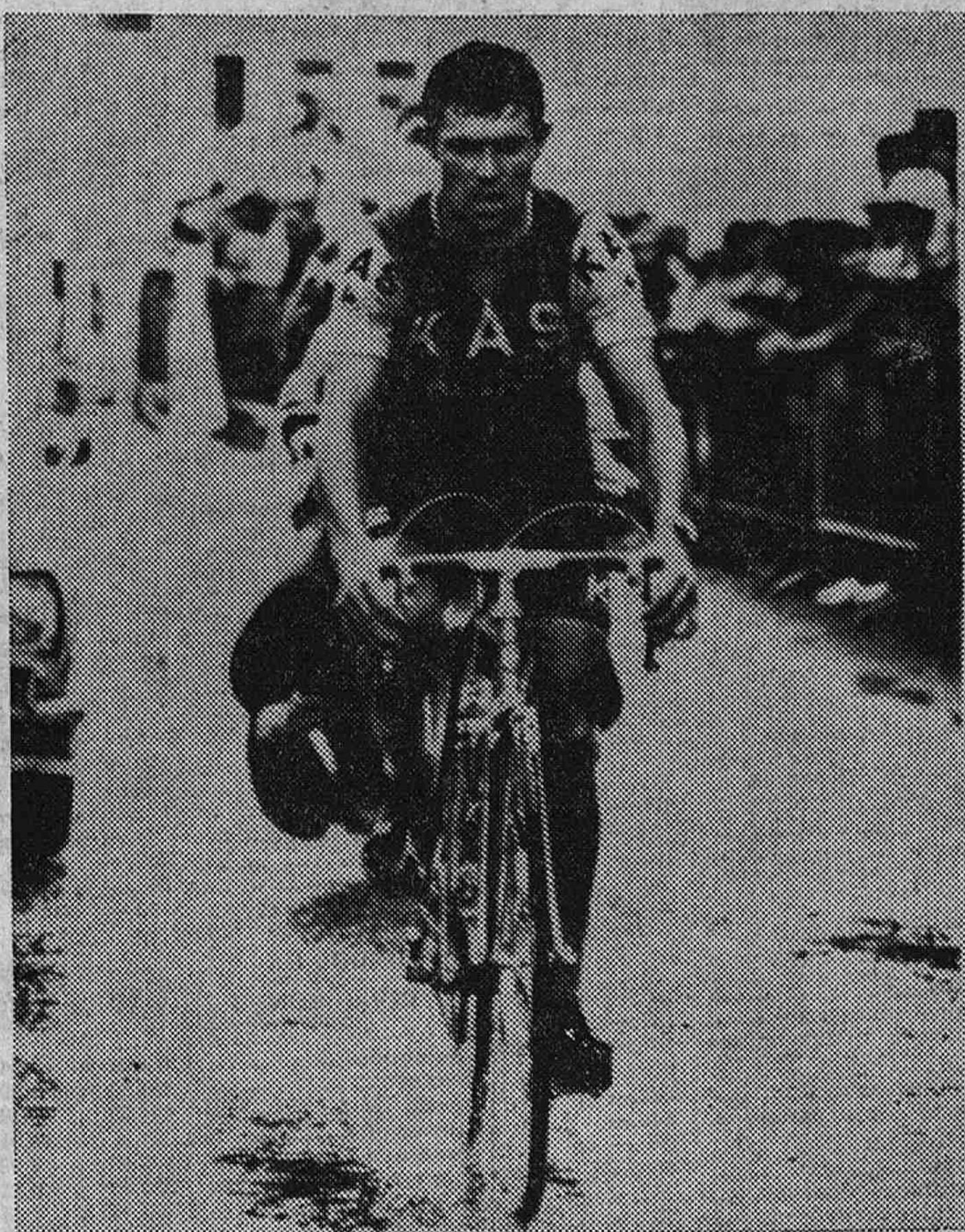
4. Thevenet (Fran.), a 4-14.
5. Mortensen (Din.), a 12-16.
6. Agostinho (Por.), a 15-07.
7. Guimard (Fran.), a 15-30.
8. Tomas Petterson (Sue.), a 16-42.
9. Aimar (Fran.), a 21-50.
10. Labourdette (Fran.), a 22-23.

LOS ESPAÑOLES

11. López Carril, a 23-52.
12. Galdós, a 27-32.
15. Martos, a 35-08.
16. Tamames, a 36-17.
29. Santamarina, a 59-57.
35. Díaz, a 1-06-22.
39. Casas, a 1-09-29.
54. Mascaró, a 1-17-53.
58. Balagué, a 1-20-52.
60. Uribe Zubia, a 1-21-37.
64. Manzanegue, a 1-25-07.
68. López Rodríguez, a 1-30-27.
76. Jiménez, a 1-35-48.
78. Fuente, a 1-36-26.
79. Julia, a 1-37-12.
84. Galdeano, a 1-41-26.

GENERAL MONTAÑA

1. Van Impe, 164 puntos.
2. Zoetelmeck, 152.
3. Merckx, 93.
4. Fuente, 73.
5. Guimard, 68.



FUENTE Y MERCKX.—Son los dos nombres del día. Fuente, por un lado, ha demostrado que los ciclistas españoles siguen teniendo una importancia en la montaña y ha conquistado la etapa, por segundo día consecutivo. Merckx, por otro lado, se ha decidido a vestirse con el «maillot» amarillo, que le distingue como líder. (Telefotos de Cifra.)



OCAÑA, EN LA PRENSA BELGA

EL TOUR TERMINO SIN VENCEDOR

BRUSELAS, 13. (Aflil.)—Sin ninguna excepción, la Prensa belga consagra sus primeras planas a la triste noticia del abandono de Luis Ocaña del Tour de Francia. El tono es de sentida consternación, ya que el corredor español había conseguido, en unos días, conquistar el respeto y la admiración de los belgas.

Así, en «La Cite», el famoso comentarista deportivo belga Luc Varenne habla del «drama estúpido que se ha cernido sobre ese gran campeón que es Luis Ocaña», añadiendo: «A Luis, el magnífico, que ha puesto a Merckx en peligro y que respondió ayer antes de su caída a todos los asaltos de nuestro supercampeón, van todos nuestros votos de pronto y total restablecimiento. Que venga Ocaña a Bélgica lo antes posible y no dudo personalmente de la acogida entusiasta que todos los belgas, sin excepción, le reservarán. El bravo muchacho lo habrá bien merecido.»

Otro sentido testimonio es el que da «Le Peuple», que en un recuadro en primera plana dice: «Cuando la noticia cayó ayer en los teletipos tuvimos un choque. Un poco como si la suerte acabase de dar un golpe bajo... el consuelo de la poca gravedad de las lesiones es bien pequeño para este gran corredor, para el único campeón auténtico, dotado, valiente, cuyo golpe de pedal hizo vacilar a Eddy Merckx. «La desgracia se cierne sobre el único hombre digno de llevar en el parque de los Príncipes el maillot dorado arrancado a Eddy Merckx», continúa diciendo «Le peuple», que añade: «Confesamos que la victoria de Merckx no será un triunfo. Hay que ser claros: salvo un prodigio, continuaremos pensando que si Ocaña estuviese en el Tour, las cosas habrían sucedido hasta París de otra manera. Ocaña se va. Su reputación permanecerá. En la historia del Tour ha escrito un capítulo que es el más inesperado de estos últimos

años. Enhorabuena, Ocaña, y hasta el año próximo; tu desgracia no hace nuestra alegría, sino todo lo contrario.»

«Para todo el mundo el Tour se acabó», afirma en su primera plana «La Dernière Heure». «No se sabrá nunca si Eddy Merckx era más fuerte que Luis Ocaña o si éste resistiría a los asaltos de su rival. Nos preguntaremos siempre quién habría terminado de amarillo en París el próximo domingo», añade el diario.

Hablando de «la desgraciada eliminación de Luis Ocaña», el diario de Bruselas dice: «Siempre es extremadamente penoso y doloroso ser vencido como consecuencia de un accidente, como lo es hoy el español, pero no es más agradable ganar, como será probablemente el caso de Eddy Merckx, siendo favorecido de esta manera por la suerte... de hecho, nos sentimos algo frustrados, pero infinitamente menos, en todo caso, que el pobre Luis Ocaña.»

«La caída y el abandono de Luis Ocaña ha puesto fin al lunes al interés que bruscamente despertó esta «Vuelta ciclista a Francia 1971», dice por su parte «La Libre Belgique», que añade: «Merckx ganará sin duda ahora este Tour de Francia por tercera vez, pero sólo vencerá como consecuencia de circunstancias especiales y, de hecho, siempre quedará la duda. Siempre nos preguntaremos si Eddy hubiese sido o no capaz de levantar la situación y de vencer a Ocaña este año.»

Los diarios belgas se hacen eco, sin excepción, del gran disgusto de Merckx, aprobando por unanimidad su decisión de no vestir el maillot amarillo que no se merece.

«Le Soir», por su parte, dice: «Nuestra frustración corre pareja con nuestra piedad para Ocaña», añadiendo: «¿Por qué este Tour, que se anunciaba tan banal, que se tornó apasionante, no sea en definitiva más que una sinfonía para siempre ina-

cabada?»

Ocaña se lesionó a unos 20 kilómetros de la frontera de España, donde se le esperaba con pancartas y banderolas. El idolo no llegó hasta sus fieles. Había sido víctima de una de las más atroces malas suertes del Tour, que en su historia, sin embargo, es pródigo en desgracias.

«Le Soir» termina diciendo: «Tras haber hablado de abandonar, Merckx, que no quiso ni

podium ni maillot amarillo ayer, se hará violencia. Irá hasta París, y después quizá hasta Saint-Gaudens a ofrecer su túnica de oro al que ya sólo puede soñar con ella en sus pesadillas.»

Por su parte, «La Lanterne» consagra amplia información de los acontecimientos, de la que entresacamos estas declaraciones del belga Van Impe: «Sinceramente, me inclino ante Merckx, pero Ocaña era imbatible ayer. Eddy atacó una media docena

de veces, por lo menos. A cada vez, el maillot amarillo se puso a su lado en tres pedaladas. Verdaderamente, no creo que Ocaña hubiese perdido este Tour.»

Para finalizar, Robert Chapatte escribe en «Les Sports»: «La carrera continuó, porque una carrera debe continuar, pero ha perdido su razón de ser. Luis, magnífico Luis, llora hoy en su habitación del hospital. Tour, odio tus injusticias.»

MONT-DE-MARSAN

Al norte de Pau, al sur de Burdeos, se localiza Mont-de-Marsan. Allí está la casa de Luis Ocaña. Allí está ya Luis Ocaña, llegado en ambulancia al mediodía de ayer. Los acontecimientos han ido rápido. Desde la dramática caída en la bajada de puerto de Mente hasta la entrada en su casa no transcurrieron apenas veinticuatro horas. Un helicóptero, una ambulancia, otra ambulancia, cientos de imágenes y miles de líneas de plomo con el nombre de Ocaña camino de los periódicos. Desde su descanso en el Tour —nada más que 19 kilómetros se llevan recorridos sin la presencia de Luis Ocaña—, el nombre del primer vencedor de Merckx se ha paseado por el mundo con tanto alarde como si la más importante vuelta ciclista hubiese sido suya. Lo ha sido, en realidad. El soberbio gesto deportivo de Eddy, sin «maillot» amarillo como homenaje al esfuerzo y la personalidad de Luis Ocaña, es la mejor demostración de esos gruesos titulares que los mismos periódicos belgas han exhibido para decir que la victoria de Merckx esta vez no será un triunfo.

En medio de la tristeza que supone perder el Tour de Francia en un segundo de tiempo, la recuperación de Luis Ocaña ha sido un alarde más de asombro y una noticia que ha venido a reconfortar a la afición ciclista y a todas las personas que en la tarde del lunes se conmovieron con la noticia de Luis

Ocaña tirado en una cuenta, rebozado en agua y barro, posiblemente malherido y retirado de un Tour que ya había ganado brillantemente.

No había fracturas y ha dormido bien en la primera noche tras el accidente. La segunda noche la habrá pasado en su domicilio, rodeado de los cuidados familiares y admirado por las demostraciones de afecto que llueven sobre una pequeña villa de Mont-de-Marsan. En cualquier lugar de España, en toda Francia y en Priego, de Cuenca, naturalmente, se ha llorado el infortunio de Luis Ocaña.

Y el Tour sigue. Mañana mismo saldrá de Mont-de-Marsan. Desde la casa de Luis Ocaña se escuchará el ruido de la caravana multicolor. Desde la línea de salida, noventa y tantos ciclistas —ya son menos de cien los que siguen en línea de combate— girarán la mirada hacia el lugar de reposo de Luis Ocaña. Eddy Merckx habrá ido a visitarle y a decirle otra vez que el vencedor moral del Tour se llama Luis y empezó su gesta en el Puy de Dôme; después dejó su «maillot» amarillo en el descenso del puerto de Mente, mirando a España... Ese «maillot» amarillo que ya no hay quien le quite a Merckx y que Merckx le va regalar, seguramente, a Luis Ocaña, el mejor del Tour-1971.

Luis PRADOS DE LA PLAZA

BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Economía y Finanzas

COTA MAXIMA

SE CONTRATARON 110 VALORES DE RENTA VARIABLE, DE LOS QUE 72 SUBEN, 13 BAJAN Y 25 REPITEN

La fecha —martes y 13— parecía que no iba a acompañar al mercado en su esperada reactivación; pero he aquí que, trasapando la superstición del día, éste nos ha ofrecido todo un engranaje de bien operar y de buenos resultados, que ha motivado la consecución de la cota máxima del índice general ponderado. La subida ha sido del 1,11 por 100 respecto al cierre del viernes próximo pasado; el índice máximo anterior estaba fijado en la puntuación del 106,16 por 100, el día 12 de febrero, lo que quiere decir que en un período de cinco meses la Bolsa ha presentado su anhelada reactivación, preludio de la empresarial y la de los sectores productivos. Unamos a ello una buena disposición compradora que hay en la actualidad, así como el aumento del consumo, disminución de «stocks» y la financiación del sector primario, con todo lo que arrastra en cuestiones económicas particulares de puestas a día por débitos y compras pendientes, y tendremos, posiblemente, un verano «caliente» y óptimo para prever un segundo semestre mucho mejor que el primero y mejor que el del año anterior.

Hay todavía una serie de ampliaciones de capital en el mercado que, en vez de dañar la tendencia a corto y la tónica diaria, creemos que la mejora y la ayuda en su base ante la diversificación de compras que se pueden hacer; ello podría resultar una nueva modalidad para que, en vez de que se produzcan acumulamientos de deudas en una época determinada, fueran dándose a lo largo del año, en especial las de mayor amplitud captadora de recursos. Esto han sido los que han provocado el adelantamiento recuperador bursátil, ya que las entidades, al obtener los millones de la ampliación del capital social, han invertido en sus fases programadas y en la continuación de sus expansiones previstas. El endeudamiento a corto plazo, ante la altitud que todavía tiene el dinero, y el endurecimiento del mercado de capitales hacen constreñirse a la clase empresarial a su ampliación y a las cantidades que puedan ir aumentando en el capítulo de la autofinanciación, que es el dinero mejor, más barato y el de mayor potencia de base para la entidad.

Previsiones a corto plazo

Tal como ha cerrado la Bolsa creemos que vamos a tener una semana muy movidita. Lo que hace falta es que no se disparen mucho las cotizaciones, porque luego vendrán las rebajas propias del caso; rebajas que serán menos que la subida, ya que los mejoramientos de base, como es el presente, adelantado al previsto para agosto, pueden provocar fluctuaciones realizadoras y ventas por lo mejor del gremio especulador, que para esto está presente a diario por las «barandillas» del parquet esperando «su» oportunidad.

El índice sectorial bancario del día se aproxima al máximo del año, que fue de 106,32 por 100, y también el eléctrico, que fue de 111,48 por 100. El de monopolios vuelve a ocupar la cota máxima, ante la subida de 1,88 enteros, y el minero-siderúrgico se recupera de la mínima del viernes anterior.

Las previsiones al cierre eran muy favorables, advirtiéndose de manda para una gama amplia de valores, en especial bancarios, del sector químico y de servicios, frente a una evidente retirada de oferta, a la espera de posiciones más rentables.

Evolución del grupo bancario y eléctrico

Los Bancos, juntamente con las eléctricas, han sido los valores más animados y más animadores del día, atrayendo inversiones remisas y precavidas en la espera de ver para decidirse a comprar. La contratación nominal alcanzó a 7.687.050 pesetas, que supone un efectivo de 70 millones, aproximadamente, destacando Banesto, con 10.603 acciones contratadas, por 17.972.085 pesetas efectivas; le sigue Banco Central, con 3.853 acciones, por 16.606.430 pesetas; Hispano Americano, con 1.500, por 5.280.000 pesetas; Banco Popular, con 710, por 2.811.600 pesetas; para llegar al Banco Zaragozano, con 110, por 441.650 pesetas, y una subida de 23 enteros (115 pesetas) por acción.

De las entidades eléctricas se contrata por 3.882.500 pesetas nominales, que supone un efectivo de unos 21 millones, aproximadamente. Destaca Fenosa, con 3.300 acciones negociadas, por 5.115.000 pesetas efectivas, habiendo descontado dividendo de 42,50 pesetas, recuperando 12,50 pesetas; Sevillana, con 2.798 acciones, por 3.084.785 pesetas efectivas, comentándose la suspensión del Convenio Colectivo y las protestas de sus empleados; de Fecsa se negociaron 991 acciones pequeñas, por 2.269.390 pesetas; de Hidrola, 1.410, por 1.642.650 pesetas, y de Eléctrica Madrileña, 1.317, por 1.405.897 pesetas. En cambio, de Iberduero se contratan solamente 406 acciones, por un efectivo de 577.535 pesetas, con la recuperación mayor del grupo.

Resto del mercado

Hay que señalar por todos los conceptos la fuerte alza de Telefónica y la alta cifra de contratación. En la Bolsa de Madrid sube cuatro enteros; en Barcelona, tres, y en Bilbao, nueve. La contratación en nuestro mercado alcanzó las 14.821 acciones, por 21.490.450 pesetas, con abundante dinero al cierre y presión consiguiente para la cotización.

De General Inversiones se dice que para octubre o noviembre procederá a ampliar el capital social en la proporción de una acción nueva por cada otra vieja, a la par, no pudiéndose hacer cambio por falta de papel; de Explosivos-Rio Tinto se contrata 2.639 acciones, por 3.457.090 pesetas efectivas; de Petróleos, 600, por 1.146.000 pesetas, y de Hornos, 1.700, por 773.500 pesetas, con una mejor impresión bursátil ante las perspectivas que tiene esta entidad en Sagunto. Para Sarrió también había demanda, contratándose 490 ac-

ciones, por 404.260 pesetas, y para Campsa, con 317, por 518.295 pesetas.

De la Deuda del Estado se negociaron títulos por 30.736.900 pesetas nominales, y de las cédulas del Banco Hipotecario y del Crédito Local, 54.891.500 pesetas nominales.

Otra novedad es la salida oficial de la valoración de las participaciones del Fondo Planinvest, por encima del precio de ofrecimiento, y un activo valorado en 1.197.858.281,59 pesetas.

En el sector de los derechos hay mucha actividad, destacando los de Banesto, con 296.494 contratos, por 40.026.690 pesetas; le siguen Cantábrico, con 28.973, por 1.304.055 pesetas; Fenosa, con 52.118, por 1.624.130 pesetas; Iberduero, con 13.524, por 1.555.260; Hidro-Cataluña, con 7.875, por 543.375 pesetas, y 6.295 de Bankiunión, por 585.435 pesetas.

A. ESPADA BEJAR

Efectos públicos	Cambio	Diferencia
Interior, 4 % ...	122,50	+ 0,50
Exterior, 4 % ...	121,00	—
Amort. 4 % 1950-52 ...	122,25	+ 0,25
Amort. 4 % 1951 ...	122,00	+ 0,50
Amort. 4 % 1953 ...	122,25	+ 0,25
Amort. 4 % 1957 ...	120,50	—
Amort. 3,50 % 1951 ...	106,50	—
Amort. 3 % 1949 ...	106,00	—
Céd. Inver. C. 1962 ...	106,00	—
Céd. Inver. D. 1963 ...	101,50	0,50
Inst. Nac. Colonizac. ...	99,00	—
Reconst. Nacional ...	101,00	—
Renfe ...	100,75	+ 0,25
Deuda Universitaria ...	107,50	—
Cédulas:		
Banc. Hipot. 4 % ...	74,00	—
— A ...	79,50	+ 1,50
— B ...	79,00	—
— C ...	102,00	—
— exentas 4 % ...	97,50	—
Crédito Local Inter. ...	93,25	+ 1,25
— lotes 1942-44 ...	93,00	—
— de 1.000 ...	93,25	+ 0,25
— pref. 500 ...	99,00	+ 0,50
— pref. 1.000 ...	99,00	+ 0,50
Bonos bancarios:		
Bandesco 1963 ...	94,00	—
— 1964 ...	93,75	—
— abril 1965 ...	91,25	—
— agosto 1965 ...	91,75	—
— octubre 1965 ...	91,00	—
— agosto 1966 ...	91,75	—
Eurobón 1964 ...	100,00	—
— 1965 ...	100,00	—
— 1966 ...	100,00	—
Indubón 1964 ...	100,00	—
— 1965 ...	102,75	—
— julio 1965 ...	100,50	—
— diciembre 1965 ...	100,00	—
— junio 1966 ...	94,00	—
Fomento 1964 I ...	93,00	—
— 1965 III ...	93,00	—
Bilbao 1964 ...	100,00	—
Bankinter 1965 ...	101,75	—
— 1966 ...	100,75	—
— 1967 ...	101,75	+ 0,25
— 1968 ...	101,75	—
Urquijo 1963 ...	100,75	—
— 1964 ...	100,75	—
— conv. 1967 ...	101,75	—
— conv. 1968 ...	101,75	—
Bankiunión 1964 ...	100,00	—
— 1965 ...	100,00	—
— 1966 ...	100,00	—
Ind. León 1970 ...	108,50	—
ACCIONES		
Bancos:		
Banesto ...	678,00	—
B. Industrial León ...	328,00	—
Bankiunión ...	302,00	+ 2,00
Bilbao ...	841,00	+ 6,00
C. Navarro ...	735,00	—
B. Noreste ...	307,00	—

Cambio	Diferencia
Central ...	862,00 + 5,00
Eurobanco ...	496,00 + 3,00
Exterior ...	380,00 + 2,00
Fomento ...	684,00 + 5,00
Gral. de Comercio ...	722,00 + 1,00
Granada ...	854,00 + 2,00
Indus. Bilbao ...	820,00 + 10,00
Hispano ...	704,00 + 5,00
Iberico ...	675,00 + 5,00
López Quesada ...	733,00 + 3,00
Mercantil ...	760,00 + 1,00
P. Español ...	792,00 + 1,00
Rural ...	683,00 + 2,00
Santander ...	787,00 + 5,00
Urquijo ...	754,00 + 2,00
Valencia ...	1.083,00 + 2,00
Vizcaya ...	786,00 + 4,00
Zaragozano ...	803,00 + 23,00
Electricidad y Gas:	
Catalana Gas ...	181,00 + 1,00
Eléct. Viesgo ...	208,50 + 2,50
Eléct. Leonesas ...	110,00 + 1,00
Reunidas Zaragoza ...	94,00 + 6,00
Fecsa, grandes ...	225,00 + 6,00
Fecsa, pequeñas ...	229,00 + 6,00
Fenosa ...	155,00 + s/dv.
H. Cantábrico ...	212,00 + 1,00
H. Cataluña ...	193,00 + 1,00
H. Española ...	233,00 + 4,00
Iberduero ...	294,50 + 7,50
Langreo ...	201,00 + 1,00
Salto del Nansa ...	142,00 + 3,50
Sevillana ...	220,50 + 3,50
Unión E. M. ...	213,50 + 3,50
Alimentación:	
El Águila ...	290,00 + 2,00
Azucarera ...	151,50 + 1,00
Ebro ...	682,00 + 7,00
Comercios:	
Central Inver. y Créd. ...	233,00 + 1,00
Galerías Preciados ...	309,00 + 2,00
Montserrat ...	200,00 + 1,00
Construcción:	
Cementos Alba, B. ...	262,00 + 14,00
Financiera y Minera ...	400,00 + 13,00
Portland Valderribas ...	410,00 + 13,00
Valenciana Cement ...	420,00 + 13,00
Cristalería Española, G. ...	815,00 + 13,00
Cristalería Española, P. ...	820,00 + 13,00
Constructoras:	
Hidrociivil ...	44,00 + 8,00
Dragados y Constr. ...	505,00 + 16,00
Encinar de los Reyes ...	236,00 + 2,00
Cantabria ...	270,00 + 5,00
Vallehermoso ...	315,00 + 5,00
Inmobiliarias:	
Alcázar ...	422,00 + 1,00
Bami ...	145,00 + 1,00
Ceisa, pequeñas ...	140,00 + 2,00
Fincosa ...	122,00 + 5,00
Hispana, pref. ...	148,00 + 1,00
Inm. Metropolitana ...	270,00 + 2,00
Urbis ...	290,00 + 7,00
Vacesa ...	274,00 + 1,00
Urbanizaciones:	
Ureca ...	100,00 + 1,00
Urb. Metropolitana ...	580,00 + 7,00
Saonia ...	138,00 + 1,00
Inversión mobiliaria:	
General de Inversiones ...	493,00 + 1,00
Finsa ...	227,50 + 0,50
Iberica Valores ...	132,00 + 5,00
Gevasa ...	580,00 + 5,00
Insa ...	152,00 + 1,00
Fibansa ...	805,00 + 13,00
Popularinsa ...	331,00 + 5,00
Vamosa ...	122,00 + 1,00
Cartisa ...	427,00 + 4,00
Cartinbaio ...	170,00 + 1,00
Mineras:	
Duro Felguera ...	72,00 + 1,75
Los Guindos ...	182,00 + 2,00
M. Ponferrada ...	185,00 + 2,00
Monopolios:	
Campsa ...	327,00 + 7,00
Tabacalera ...	326,00 + 1,00
Navegación y Pesca:	
Astilleros Españoles ...	78,00 + 2,00
Peña ...	65,00 + 1,00
Transmediterránea ...	212,00 + 3,00
Naval Levante ...	154,00 + 1,00
Pa:	
Papeiera Española ...	137,00 + 2,00
Papeleiras Reunidas ...	100,00 + 1,00
Cel. Almerense ...	80,00 + 1,00
Sarrió ...	165,00 + 5,00
Químicas:	
Cros ...	185,00 + 3,00
Dow-Quinuesa ...	267,00 + 2,50
Energía I. Aragonesas ...	188,50 + 2,50
Copa ...	905,00 + 5,00
Explosivos Río Tinto ...	262,00 + 2,00
Fosforera Española ...	544,00 + 2,00
Petrofibre ...	230,00 + 2,00
Ibys ...	560,00 + 2,00
Químicas Canarias ...	190,00 + 1,00
Insular Nitrogeno ...	122,00 + 1,00
Gal ...	455,00 + 1,00
Española de Petróleos ...	382,00 + 10,00
Unión Resinera ...	450,00 + 1,00
Seguros:	
Hermes, B. ...	260,00 + 1,00
Unión y Fénix ...	612,00 + 1,00
Siderometalúrgicas:	
Altos Hornos ...	91,00 + 1,00
Seal ...	121,00 + 2,00
Auxiliar F. C. ...	102,00 + 2,00
Citroën Hispania ...	84,00 + 0,50
Babcock Wilcox, rojas ...	500,00 + 19,00
A. Tudor ...	127,00 + 0,50
E. Zinc ...	201,00 + 1,00
Femsa ...	190,00 + 5,00
Fasa Renault ...	72,50 + 0,50
I. Santa Bárbara ...	56,00 + 1,00
Maquinista I. y M. ...	117,00 + 2,00
Material y Const. ...	103,00 + 1,00
Nueva Mont. Quijano ...	94,00 + 1,00
Tubacex ...	106,00 + 0,50
Telefonía y Radios:	
Marconi ...	116,00 + s/dv.
Telefónica ...	290,00 + 4,00
Textiles:	
Fefasa ...	87,00 + 2,50
Snico ...	140,50 + 2,50
Transportes:	
Aviaco ...	80,00 + 1,00
Iberia ord. ...	140,00 + 2,00
Metropolitano ...	187,00 + 2,00
ULTIMA COTIZACION	
Der. de suscripción:	
Banesto ...	135,00 + 5,00
Bankiunión ...	302,00 + 2,00
B. Iberico ...	429,00 + 1,00
B. Urquijo ...	2.100,00 + 1,00
Zaragozano ...	853,00 + 3,00
Fenosa ...	35,00 + 1,00
H. Cantábrico ...	45,00 + 2,00
H. Cataluña ...	69,00 + 1,00
Iberduero ...	115,00 + 2,00
P. Valderrivas ...	202,00 + 1,00
Urb. Metro ...	124,00 + 4,00
Ponferrada ...	80,00 + 1,00
Tafisa ...	400,00 + 3,00
Fénix ...	340,00 + 3,00
Fasa ...	98,00 + 1,00
FONDOS DE INVERSION	
Nuovofondo ...	1.453,04 + 16,26
Crecinco ...	389,20 + 1,29
Inespa ...	496,50 + 3,14
Eurovalor ...	1.699,14 + 14,81
Inrenta ...	1.363,03 + 7,98
Mediterráneo ...	578,66 + 0,71
Ahorrofondos ...	1.378,66 + 4,35
Fondiberia ...	988,01 + 5,15
Suma ...	1.095,41 + 5,51
Rentfondo ...	612,93 + 4,30
Fontisa ...	894,66 + 9,97
Eurovalor II ...	421,97 + 3,10
Gesta ...	820,55 + 7,26
Fondonorte ...	92,05 + 0,41
Gesteval ...	89,67 + 0,69
Planinvest ...	101,87 + p/e.

INDICE DE COTIZACIONES DE ACCIONES DE LA BOLSA DE MADRID

Base 31 diciembre de 1970 = 100

	Día 9	Día 13
Bancos ...	105,86	106,20
Eléctricas ...	108,70	110,77
Alimentación ...	100,27	100,54
Construcción ...	102,95	103,77
Inversión ...	103,61	104,01
Monopolios ...	114,65	116,23
Minero-Siderúrgicas ...	94,72	95,42
Químicas y Textiles ...	97,78	99,14
Varias ...	99,46	99,40
General ...	106,10	107,21

CONTRATACION PESETAS NOMINALES

Fondos Públicos ...	62.200.000	88.619.400
Obligaciones ...	10.296.000	13.335.500
Acciones ...	33.320.575	35.371.975
Total ...	105.816.575	137.326.875

BOLSAS EXTRANJERAS

FRANCFORT, 13. (Comtelsa).—En una sesión de tónica irregular los cambios quedaron en general algo más flojos, debido a la incertidumbre respecto a la línea económica general. Sin embargo, los Fondos Públicos cotizaron con mayor firmeza.

ZURICH. Mercado más flojo y encalmado. Algunos valores industriales se movieron contra corriente y cotizaron con plusvalía, pero su número fue muy escaso. El sector internacional también estuvo irregular y falto de negocio.

PARIS. Sesión sin nervio, en víspera de la festividad de mañana. Influyó además en el mercado la situación del Franco en el mercado de divisas, que atrajo muchos inversores. La mayoría de los correos cerraron en baja, y el sector extranjero estuvo irregular.

LONDRES. La publicación de las cifras de la balanza comercial de junio actuó como estimulante sobre el mercado que se movió casi en bloque al alza. El índice del Financial Times rebasó la llamada «barrera psicológica» de los 400 puntos, alcanzado su máximo nivel desde febrero de 1970.

NUEVA YORK. Apertura irregular, con negocio más bien escaso y distribuido de modo desigual por los diversos correos.

ACUERDO DINAMARCA-MERCADO COMUN

BRUSELAS (Comunidades Europeas), 13. (Afp-Efe).—Los últimos problemas políticos de la adhesión de Dinamarca al Mercado Común fueron regulados ayer. «Hemos llegado a un punto en el que no podemos echar marcha atrás», declaró Mario Pedini (Italia), presidente del Consejo de los «seis», al tiempo que su interlocutor danés, Nyboe Andersen, añadió: «Tenemos el sentimiento de haber resuelto lo esencial de los principales problemas de nuestra negociación.»

Sólo les queda a los ministros un asunto por arreglar, el de las islas Feroes y Groenlandia. Esencialmente es un problema de derecho de acceso a las zonas de pesca, pero Andersen subrayó que se trata de «regiones especiales» cuyo caso deberá ser examinado más tarde.

El ministro danés de la integración europea aceptó el lunes las proposiciones de los «seis» relativas a la contribución financiera al presupuesto de la CEE y a la participación danesa en las instituciones (un comisario, diez diputados en Estrasburgo).

Dinamarca, que será uno de los principales beneficiarios de la política agrícola común, aportará 40 millones de dólares (2.800 millones de pesetas) al «fondo común» en 1973 y cerca de 100 millones de dólares (7.000 millones de pesetas) en 1977.

Los cuatro países candidatos aceptaron las proposiciones de los «seis» sobre el presupuesto y las instituciones.



**BANCO
INDUSTRIAL DE
LEÓN**

**2ª
EMISION
DE
BONOS DE CAJA
AL 6⁵⁰%**

CONDICIONES DE LA EMISION

IMPORTE: 500.000.000 de pesetas, en títulos al portador de 1.000 pesetas nominales cada uno.

TIPO DE EMISION: A la par y libre de gastos para el suscriptor.

INTERES LIQUIDO: 6,50% anual pagadero por semestres vencidos.

PLAZO TOTAL DE LA EMISION: 6 años.

CONVERSION: El 50% de la emisión, siempre a voluntad del tenedor, y mediante derechos negociables en Bolsa, será convertido por partes iguales al final del 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 6.º año, en acciones del Banco Industrial de León, valoradas al tipo del 200%, de forma que por cada dos bonos convertidos se recibirá una acción de 1.000 pesetas nominales.

AMORTIZACION: El 50% de la emisión, es decir, 250 millones de pesetas se amortizará a la par al final del 6.º año. También se amortizarán en dicha fecha los bonos que no hubieran acudido a la conversión voluntaria.

LIQUIDEZ: Mediante su cotización oficial en Bolsa.

RENTABILIDAD TOTAL: Siendo la presente emisión convertible a tipo fijo, el interés líquido del 6,50% anual que perciben los Bonos puede elevarse en razón de los beneficios derivados de la cotización media que las acciones del Banco registren en los cinco plazos de conversión.

BENEFICIOS FISCALES: Exención total del Impuesto sobre transmisiones patrimoniales y Actos Jurídicos Documentados. Exención total del Impuesto General sobre sucesiones aunque no exista parentesco, en las mismas condiciones que las «Cédulas para Inversiones». Exención total del Impuesto sobre las Rentas de Capital.

OTRAS VENTAJAS: Está solicitado de la Junta de Inversiones del Ministerio de Hacienda su declaración de aptitud para la materialización de las reservas del Instituto Nacional de Previsión, Mutualidades Laborales, Sociedades Aseguradoras y de Ahorro y Capitalización, así como para las inversiones reglamentadas de Recurso Ajenos de las Cajas de Ahorro. Son aptas para la materialización del Fondo de Previsión para Inversiones. Se solicitará su declaración como título de «Cotización calificada».

DERECHO PREFERENTE: Los accionistas y bonistas del Banco Industrial de León, tendrán derecho preferente de suscripción.

FECHA DE EMISION: El 17 de Julio de 1971.

SUSCRIPCION: En la Central y Sucursales del Banco Urquijo, Banco del Noroeste, Banco Occidental, Banco de Granada, Banco Mercantil e Industrial y Unión Industrial Bancaria, así como en las Oficinas del BANCO INDUSTRIAL DE LEÓN.

CONSULTE A:

SU BANCO, CAJA DE AHORROS, AGENTE DE CAMBIO Y BOLSA O CORREDOR DE COMERCIO.

**CONVERTIBLE
EN SU 50% EN
ACCIONES DEL
PROPIO BANCO
AL TIPO FIJO
DEL 200%**

**PLAZO TOTAL
DE LA
EMISION
6 AÑOS**



**BANCO
INDUSTRIAL DE
LEÓN**

LEÓN, Pl. Sto. Domingo, 4
MADRID, Infantas, 29
VALLADOLID, Santa María, 6
ZAMORA, Santa Clara, 9

Economía y Finanzas

DEFICIT COMERCIAL MEXICANO

MEXICO, 13.—«Debido a que el déficit comercial de México superó los 1.000 millones de dólares en 1970 y a que esa tendencia negativa se acentuó en el primer trimestre de este año, nuevamente se escuchan entre los hombres de negocios del país comentarios que reflejan cierta incertidumbre con respecto a la estabilidad del peso», dice la revista «Expansión».

La revista comenta que la reciente crisis internacional del dólar también ha creado un ambiente psicológico que favorece toda clase de rumores sobre el futuro tipo de cambio del peso, y agrega que una situación similar existió en el tercer trimestre del año pasado y en esa fecha no había ninguna razón lógica ni tampoco ninguna necesidad para que México devaluase su moneda.

La revista manifiesta que la devaluación es, o una necesidad creada por insuficiencia de divisas, o bien un instrumento específico de política económica mediante el cual un país trata de mejorar sus exportaciones. Añade que México no está en ninguno de los dos casos, ya que sus reservas brutas de oro y divisas están por encima de los 900 millones de dólares y el país cuenta, además, con reservas secundarias por, aproximadamente, 700 millones.

Comercio anglo-chino

LONDRES, 13.—Inglaterra va a

suavizar las restricciones en su comercio con la China popular. El ministro de Comercio y de Industria anunció ayer la entrada en vigor el próximo día 19 de un nuevo régimen de importaciones procedentes de China, «que reflejan la intención del Gobierno británico de someter al comercio con China a las mismas normas que al comercio con la Unión Soviética y los demás países de Europa oriental».

Por primera vez, algunos productos chinos, especialmente la carne en conserva y ciertos artículos textiles, podrán ser importados en Inglaterra con licencias generales, mientras que hasta ahora todas las importaciones de productos chinos tenían que efectuarse con licencias individuales.

Petróleo libio a Japón

TRIPOLI (Libia), 13.—Japón comprará en el futuro a Libia entre 10 y 15 millones de toneladas de crudo anualmente, según declaraciones hechas ayer al diario oficial libio, «Thawra» (Revolución), por Morihasa Imori, jefe de la delegación económica japonesa que visita actualmente este país.

Imori afirma en la entrevista que publica el diario que Japón necesitará en 1975 unas 47 millones de toneladas de crudo semejante al que produce Libia.

BANESTO ENTREGA SU ANUARIO DEL MERCADO ESPAÑOL 1971

MADRID. (De nuestra Redacción).—La Prensa financiera se ha reunido en torno al presidente de Banesto, don José María Aguirre Gonzalo, y una alta representación de la entidad, para recibir, como en años anteriores, el «Anuario del mercado español 1971» editado por el Banco.

En sus palabras a los asistentes señaló el señor Aguirre Gonzalo que «hace seis años, cuando se editó el primer Anuario, el grupo de personas interesadas era muy reducido y que el actual, que es el séptimo, tiene ya asegurado un éxito extraordinario dentro y fuera del país como lo tuvo el sexto, correspondiente al año anterior. Se trata —dijo— de una publicación desinteresada y sólo con el fin de ayudar a comercializar el país. En este punto Banesto pudo decir: «Hay que comercializar y un estudio para comercializar. El Anuario tiene introducidas bastantes innovaciones, gracias a la inteligencia e imaginación de los españoles, en especial del director de la publicación y de sus colaboradores, como son los señores Fontana Tarrats, Ayuso Orejuna, Fernández Cuesta, García Lahi-

guera, De Grado Pérez y Plaza Ibeas».

Premios de Prensa

Dijo también que era en verdad un libro voluminoso propio para ejercicios de brazos que para el ingenio, como diría Gracian, pero que, en este caso, sirve para ambos conceptos. Señaló que frenar la economía del país es fácil; lo difícil es vender luego. El Anuario sirve para preparar los productos en su comercialización posterior, investigando los mercados y las provincias para producir convenientemente. «Para dar seguridad no basta dar varios discursos, sino capacitar al hombre con su sueldo para generar compras de los productos necesarios».

A continuación fue entregando los premios de Prensa instituidos el pasado año, siendo el primero de 25.000 pesetas para don Fernando Viola, y cuatro de 10.000 pesetas para los señores Bou, Chamorro, Bermejo y González.

Expuso a continuación que para el próximo año el premio sería elevado a 50.000 pesetas y varios más de 25.000 pesetas, además de accésit y distinciones complementarias.

GESTIVAL

EXTRAVIO DE CERTIFICADOS

A efectos de dar cumplimiento a las disposiciones legales en vigor, se hace público el extravío de los siguientes certificados de GESTIVAL, Fondo de Inversión Mobiliaria:

PARTICIPES	Número de certificado	Número de participaciones
Francisco García Bermúdez y Rosa García Álvarez	13.592	977
Maria del Carmen Belda Font	504	191
Elvira Pérez Fernández y Carlos Pollo Angulo	683	1.996
Emiliano Alejos Campo	12.959	314
Carmen Osses Pons	14.194	332
Concepción Villegas Oliver	12.173	104
Pedro María Valero López	21.418	221
Esteban Navío Romero y Julio Navío Romero	7.135	4.797
Maria Angela Sala Cayla	18.407	2.047
Maria Luisa García Pérez	7.454	959
Aurelia Pujol	9.033	926
Carlos Crevillén Tomás y Emilio Flores Calvo	20.562	108
Angel Lanza Serna	11.109	976
Jesús Brull Pérez	15.513	1.918
Juan Carbonell Estefá	32.108	74
Eusebio Ortiz Casano y Dolores Rubio del Río	18.004	205
Pablo Casals Güell	12.087	972
Ricardo Cuervo Tola y Juliana Tola Salas	9.012	432

Pasado el plazo legalmente establecido se procederá a emitir nuevos certificados y a la anulación de los mencionados.

Madrid, 2 de julio 1971.

GISCARD D'ESTAING

EL FRANCO NO SERA REVALORIZADO

● Doscientos millones de dólares entraron en Francia la semana pasada

PARIS, 13 (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).— Los dólares entran en Francia como Pedro por su casa (doscientos millones en la semana pasada), con la esperanza puesta en una revalorización del franco. «Eso no es más que una elucubración», dice el ministro de Hacienda, Valéry Giscard d'Estaing. Pero el salir al paso de un modo tajante, es la primera obligación de un ministro de Asuntos Económicos en unas circunstancias como las actuales.

El río suena y no cesa de sonar. En Basilea, los gobernadores de los Bancos centrales han considerado la posibilidad de una «flotación» de las grandes divisas europeas respecto al dólar. ¿Puede realizarse esta operación en el cuadro de la comunidad económica europea? ¿Qué ocurriría, entonces, con los países en vías de desarrollo? Para tranquilizar los ánimos y, al mismo tiempo, para desanimar a los especuladores, a los navegantes de los capitales viajeros, se ha dicho que hasta septiembre próximo, es decir, hasta la reunión del Fondo Monetario Internacional en Washington, todo eso no son más que ganas de hablar por hablar.

Pero los dólares afluyen al mercado parisiense y no se puede hacer nada para evitarlo, porque, por una razón elemental de causa efecto, las medidas para desanimar la teoría especuladora se convertirían en verdaderos estímulos para los jugadores de la oportunidad.

¿A qué se debe esta carrera de los capitales viajeros hacia París? En opinión de los expertos, se trata de un movimiento basado en simples hipótesis. El principio de atracción reside en tres posibilidades:

Primera. En Bonn, pese a las apariencias y las insistencias acerca de un desacuerdo en materia monetaria, se llegó a un acuerdo entre el Presidente Pompidou y el canciller Willy Brandt.

Segunda. Ese acuerdo se basaba en el compromiso alemán de volver a una paridad fija del marco, contra una compensación francesa.

Tercera. La compensación se establecía en una alternativa: una ampliación del margen de flexibilidad de las monedas de «los seis» con relación al dólar o una revalorización del franco.

A estas horas, frente a los movimientos de especulación monetaria nos faltan los de especulación de posibilidades con una insistencia que ni las afirmaciones del ministro de Hacienda ni sus razonamientos ante las cámaras de la televisión han podido desvanecer. Se habla de una posible revalorización del franco de un tres a un cuatro por ciento, acompañada de un reajuste del marco, no del cuatro y medio por ciento, sino del ocho.

Y en este ámbito de incertidumbre no faltan los rumores para fomentar el fuego sagrado de la especulación. El último: los ministros deben estar dispuestos, durante todo el mes de agosto, a una convocatoria ex-

cepcional del Consejo. Los diputados deberán también estar alerta a una posible convocatoria de carácter extraordinario. Según se afirma, tanto los ministros como los diputados deben mantener una absoluta discreción sobre este secreto a voces. ¿Para qué estado de alerta? La respuesta no es otra que la esperada: para una cuestión de carácter financiero. Por lo pronto, el propio ministro de Hacienda, que no cesa de reiterar sus negativas a todo reajuste de la paridad del franco, ha ordenado a los altos funcionarios del departamento que estén preparados para una llamada de excepción. Todo esto no es como para desanimar a los especuladores. Pero, de momento, todo se califica de rumor y se niega de un modo categórico. Negativas de este tipo se han visto en el pasado y, las consecuencias no le han dado la razón a los que tenían el deber de negar, sino a los otros.

Ministerio de Información y Turismo

El «B. O. del Estado» número 164, del día 10 de los corrientes, inserta anuncio convocando CONCURSO: Edición de 500.000 folletos en diversos idiomas sobre «GOLF EN ESPAÑA», por pesetas 3.000.000.

La presentación de proposiciones finaliza el día 22 de los corrientes, a las 13 horas, y la apertura de ofertas se celebrará en la Sala de Juntas de este Departamento, planta tercera, a las 12 horas del día 24 de julio de 1971.

Madrid, 12 de julio de 1971.

JUNTA GENERAL DE LA EMPRESA NACIONAL SIDERURGICA, S. A.

(ENSIDESA)

En el salón de actos del Instituto Nacional de Industria se ha celebrado la Junta general de accionistas de la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A. Después de cumplidas las formalidades de constitución de la Junta, el presidente, don Manuel Salis Martínez, inició su intervención señalando las características principales de la evolución de la Sociedad en 1970 y destacando que:

- la fuerte presión de la demanda de productos siderúrgicos existente en 1969 se quebró en 1970, e hizo que el correspondiente tonelaje de ventas cubriese sólo el 85 por 100 de la cifra prevista en el plan anual de ENSIDESA;
- el estancamiento de la demanda siderúrgica originó una acumulación de existencias de productos comerciales e intermedios que supuso un incremento de inmovilización de 2.200 millones de pesetas;
- la carga financiera total tuvo un aumento del 22 por 100 respecto a la del año 1969;
- los costes de los factores de producción, comparados con los del año anterior, experimentaron crecimientos de gran consideración, que en lo que se refiere sólo a materiales y costes salariales supusieron un incremento de 1.433 millones de pesetas.

Estas fueron las causas principales que motivaron —a pesar del reajuste de tarifas autorizado a partir de 1.º de abril de 1970 y que compensaron sólo en parte los citados encarecimientos— el cambio de signo de la situación de tesorería de la Empresa y el resultado negativo del ejercicio, cifrado en una pérdida de 277,9 millones de pesetas.

El beneficio de explotación, en el que se consideran las amortizaciones, pero no las cargas financieras ni otras pérdidas ajenas a dicha explotación, fue positivo y alcanzó el 14,5

TRANSIGIENDO A LAS PRESIONES ITALIA REDUCE SU EXPORTACION DE CALZADO A LOS ESTADOS UNIDOS

Fuentes oficiales USA afirman que se trata de «un buen ejemplo para España»

NUEVA YORK, 13. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno).—La enorme presión ejercida desde hace meses por el Gobierno americano sobre el italiano, para que acceda voluntariamente a limitar el volumen de sus exportaciones de calzado a los Estados Unidos, ha dado el resultado apetecido. Bajo la amenaza de la aplicación eventual de medidas proteccionistas, Roma decidió establecer el sábado un sistema de «visados» a la exportación de calzado a este mercado, por los que se mantendrá más o menos un volumen al nivel de 1970. El Presidente Nixon se ha declarado «sumamente complacido», y un miembro del famoso Comité Económico de la Cámara baja, presidido por el señor Mills, James A. Burke, acaba de declarar que se trata «de un paso en la buena dirección».

Presiones

La presión ejercida sobre países extranjeros con objeto de imponerles la «limitación voluntaria» de sus exportaciones, no se limita al calzado ni a las naciones europeas miembros del Mercado Común. Con la amenaza de la imposición de cupos y de nuevas tarifas, se ha estado desarrollando desde hace meses una ingente ofensiva económica que abarca a casi todos los pueblos de la Tierra que han logrado penetrar en el mercado americano y a casi todos sus productos.

Frente a Italia, por ejemplo, evidente es que no bastará que reduzca el volumen de sus exportaciones de calzado para dar «plena satisfacción» a los Estados Unidos, que ahora mantienen fortísima presión para que haga otro tanto con sus exportaciones de textiles. Frente al Japón, los torrillos que actualmente se aprietan tienen por objeto afectar prácticamente todos sus productos, desde automóviles a aparatos (calculadoras, radios, televisores, etc.), desde juguetes hasta textiles.

Buen ejemplo

La decisión tomada por Roma de dar satisfacción a Washington en el ámbito del calzado, parece

deber afectar ahora gravemente a España. Fuentes oficiales americanas aventuran que «Italia ha dado un buen ejemplo a España», es decir, que cuentan con que Madrid emule el ejemplo. Y ello tanto más —se sugiere en dichos ambientes— cuanto que mientras las exportaciones de calzado italianas a los Estados Unidos ascendían en 1970 a doscientos sesenta y cuatro millones de dólares (cerca del 50 por 100 del total de 559 millones de dólares destinados aquí a este tipo de importaciones) y que las exportaciones españolas tan sólo sumaron 78 millones, en los primeros cuatro meses de 1971, en cambio, las exportaciones italianas habían padecido ya una reducción del 22 por 100 con relación al año anterior, mientras que las de calzado español en este mercado habían aumentado en un 40 por 100. Por ende, se subraya en esferas oficiales, que no sólo Italia, sino también España, tendrán que «reducir drásticamente» sus exportaciones de calzado a los Estados Unidos en el curso de 1971, a fin de mantenerlas a los niveles alcanzados el año pasado.

Agenda

MIÉRCOLES 14 DE JULIO DE 1971

San Camilo de Lelis

Día ciento noventa y cinco del año, tercero de la trigésima semana, del séptimo mes. Faltan, pues, ciento setenta días para que finalice el año.

El Sol sale a las 5,56 horas y se pone a las 20,45. La Luna sale a las 24,06 para ponerse a las 12,52.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY

Máxima de 29,4 grados a las 14,00 horas y mínima de 17,2 grados a las seis de la mañana.

Probable tormenta en la zona de la Sierra y en puntos aislados de la comarca. Cielo poco nuboso por la mañana.

Por la tarde, nubosidad de evolución diurna.

TELEFONOS

Averías telefónicas	002
Información número teléfonos Madrid.	003
Oficinas de la Telefónica	004
Policía	091
Urgencia municipal	092
Información horaria	093
Información meteorológica	094
Noticiero Radio Nacional	095
Información deportiva	097
Información general: horario misas, servicio despertador, programación radio	098
Aviso a vehículos	099
Bomberos	232 32 32
Taxis	223 61 00
Mensajes con barcos en alta mar ...	223 11 41
Urgencia médica	261 61 96-7-8-3
Estados de carreteras y puertos montaños	254 50 05
Telegramas portatéfono	221 10 17

CUPON PRO CIEGOS

N.º 479

Sorteo efectuado ayer

FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA-VILLAVIEJA. — Embajadores, 18; plaza J. Villarreal; Amor Hermoso, 65.	CHAMBERLÍ. — Ponzano, 69; García de Paredes, 78; Santa Feliciano, 13; Carranza, 9.
BUENAVISTA. — Serrano, 112; Francisco Silvela, 36; Lombía, 7; Nuñez de Balboa, 53; Jorge Juan, 67.	LATINA. — Ilustración, 14; Mayor, 44; Virgen del Puerto, 49; glorieta de las Pirámides, 2.
CARABANCHEL. — General Ricardo, 59; Solana de Opañel, 25; Camichi, 18; avenida de las Animas, 53; Antonio Rodríguez, colonia Santa Margarita, local 18; Illescas, 66; Cebaleros, 60; avenida de Portugal, 111.	RETIRO-MEDIODÍA. — Pez Volador, 8; Gandía, 6; plaza del Angel, 14; Bustamante, 12.
CENTRO. — Almirante, 23; Fuencarral, 36.	TETUAN. — San Martín de Porres, s/n; avenida del Generalísimo, 163; Marqués de Viana, 24; Orense, 83; Bravo Murillo, 108.
CHAMARTÍN. — C. de Nápoles, local 54; El Bosque, manzana 7; Dracena, 13; López de Hoyos, 211; Martín Machio, 48; López de Hoyos, 66; General Mola, 205; Panamá, 2.	UNIVERSIDAD. — Plaza Moncloa, 14; Fernández de los Ríos, 40; Ferraz, 3.
	VALLECAS. — Barrio Morata, polígono I, torre 126; pasaje Pico Clavero y T. Pastora; Sierra Alcubierre, 4; Camino Bajo Palomeras, 1; avenida Palomeras Altas, 152; avenida de Entrevías, 206.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA-VILLAVIEJA. — Erccilla, 20; Baleares, 33; Marquesa Silvela, 2; Teniente Compaire, 12; Leiza, bloque 16; colonia San Nicolás; San Cristóbal de los Angeles; Godella, 141.	CHAMBERLÍ. — Joaquín Gar
BUENAVISTA. — Matías Montero, 14; General Mola, 75; Villafranca, 8; Doctor Gómez Ulla, 6; Conde de Peñalver, 27; Alcalá, 83; Serrano, 45.	
CARABANCHEL. — Valle de Oro; General Ricardo, 200; Nuestra Señora de Fátima, 37; avenida Rafael Fmát, 4; Padre Piquer, 8; Camaruel, 88; paseo Jesuitas, 72.	
CENTRO. — Mejía Lequerica, 3; Jardines, 11; Concepción Jerónima, 30.	
CHAMARTÍN. — Barrio Santa María, casa 8, B-2; Arturo Baldasano, 10; Alfonso XIII, 111; Chile, 9; Camillas, 94; Mateo Inurria, 9.	

TELEVISION PROGRAMAS

MIÉRCOLES 14 JULIO

PRIMERA CADENA

SOBREMESA

1,10 CARTA DE AJUSTE. Música para teatro, de R. Beltrán.
1,22 Apertura y presentación.
1,25 TOUR DE FRANCIA.
2,30 SOBRE LA MARCHA.
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.
3,25 AQUÍ ESTÁ LUCY: «Cita judicial». El jefe de la oficina en cargo a Lucy que entregue una citación judicial a una señora de difícil carácter. Lo consigue, tras una complicada peripecia.
3,50 CON VOSOTROS. Presentación, concurso y comentarios sobre el libro: «COMO Y PORQUE DE LOS EXPERIMENTOS CIENTIFICOS», de Martín L. Keen.
A CINCO AÑOS VISTA. Información profesional para los jóvenes.
SERVICIO SECRETO: «Para atrapar a un espía». Investigaciones para descubrir y capturar a un espía, llevadas a cabo por el padre Unwin.
TIEMPO LIBRE: «Socorismo».
5,25 TOUR DE FRANCIA.
6,25 CIERRE.

TARDE

7,15 CARTA DE AJUSTE. Música ligera española: Los Pekenikes.
7,30 Apertura y presentación.
7,35 COMO ES Y COMO SE HACE. «Como es una central hidroeléctrica». La presa de Almendra es una de las más formidables realizaciones de la ingeniería española. Ella nos sirve de base para explicar cómo funciona una central hidroeléctrica. Características del embalse, conducción y aprovechamiento de la fuerza hidráulica para su transformación posterior en energía eléctrica.
8,00 DIBUJOS ANIMADOS. «Rocky y sus amigos».
8,10 BUENAS TARDES.

NOCHE

9,00 NOVELA (capítulo III). «El amor de Dennis Hagarty».
9,30 TELEDIARIO.
10,00 VUELTA CICLISTA A FRANCIA. Resumen filmado de la etapa de hoy: Superbagneres - Gourette (Col de l'Aubisque, primera media etapa).
Gourette - Pau (segunda media etapa).
10,10 VOCES DE ORO. Este primer «Voces de Oro» del verano 71, se abre con un importante recital del cantante norteamericano Frank Sinatra. En el mismo se tratará la figura de este showman, aprovechando la imagen realizada en Londres con motivo de su despedida de Europa. El programa, además, aporta la novedad de estar presentado por Grace Kelly de Mónaco.
11,00 IRONISIDE. «Soldado de verano». Un viejo inmigrante de origen armenio, se ve complicado, involuntariamente, en un asunto de estupefactos. Ironside y su equipo consiguen descubrir la verdad y desenmascarar a los culpables.
12,00 VEINTICUATRO HORAS. 6,20 Despedida y Cierre.

SEGUNDA CADENA

8,00 CARTA DE AJUSTE. «La boda y el baile de Luis Alonso» (zarzuela).
8,30 Presentación y avances.
8,32 BUGS BUNNY. «El demonio de Tasmania».
8,50 DIBUJOS ANIMADOS.
9,00 AVENTURA DEL JAZZ. Breve antología dedicada al «jazz», que, semanalmente, les ofrecerá la selección de los «jazz-men» más destacados que actuaron en los Estudios de Miraflores.
9,30 TELEDIARIO 2.
10,00 EL PRISIONERO. «La llegada». Un antiguo miembro de los servicios es aprehendido y llevado a una villa de prisioneros, realmente sorprendente, por las estrictas condiciones de vida que en ella reinan.
10,55 SILENCIO, POR FAVOR. «Las primeras películas» (primera parte). Montaje acerca de las primeras películas realizadas en la historia del cine, desde «El asalto al gran tren» hasta «Viaje a la Luna», de Melies.
11,25 GRANDES INTERPRETES: Rafael Orozco (III). El pianista Rafael Orozco interpreta el siguiente programa: «Sonata Claro de Luna», Beethoven.
«El Albaicín». Albéniz.
11,55 Última imagen.

CARTELERA

CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para Gran Público.
PC.: Para Cinefilos.
+: Calificación artística.
*: Calificación comercial.
18: Para mayores dieciocho años.
14: Para mayores catorce años.
Tel.: Para todos los públicos.
SC.: Sin Calificar.

ESTRENOS

AEROPUERTO (Alport).—Dir.: George Seaton. Int.: Burt Lancaster, Dean Martin, Jean Seberg, Jacqueline Bisset, George Kennedy, Helen Hayes, Van Heflin, Maureen Stapleton, Barry Nelson, Lloyd Nolan, Dana Wynter y Barbara Hale. Dramático-suspense. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (FUENCARRAL.)

ANONIMO VENECIANO.—Dir.: Enrico Maria Salerno. Int.: Florinda Bolkan y Tony Musante. Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (CALLAO.)

CIUDAD VIOLENTA.—Dir.: Sergio Sollima. Int.: Charles Bronson, Telly Savalas y Jill Ireland. Color. SC. (18.) (LOPE DE VEGA, INFANTE, ALVI, JUAN DE AUSTRIA, CANTILLER y ALCALA-PALACE.)

DARLING LILI.—Dir.: Blake Edwards. Int.: He Andrews y Rock Hudson. Comedia musical. Color. Calificación: * * * (18.) (GRAN VIA y ROXY «B».)

EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL. Dir.: Dario Argento. Int.: Tony Musante, Enrico Maria Salerno. Color. (18.) Intriga policiaca. GP. Calificación: * * * (CONDE DUQUE.)

ENTRE SIN LLAMAR.—Dir.: Cyril Frankel. Intérpretes: Richard Todd, Elke Sommer y Nicole Maurey. Color. (18.) Comedia. GP. Calificación: * (LUCHANA y TORRE DE MADRID.)

ET DIEU... CREA LA FEMME (Y Dios... creo la mujer).—Dir.: Roger Vadim. Int.: Brigitte Bardot, Curd Jürgens, Jean-Louis Trintignant y Christian Marquand. Versión original, subtítulo en español. Dramática. Color. GP. Calificación: * * * (18.) (POMPEYA.)

HUGO Y JOSEFINA.—Dir.: Kjell Grede. Aventuras infantiles. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (Tol.) (BARCELONA.)

LA BALADA DE CABLE HOGUE.—Dir.: Sam Peckinpah. Int.: Jason Robards, Stella Stevens y David Warner. Color. (18.) Western. GP y PC. Calificación: +, * * * (AVENIDA.)

LA CARNE Y EL DEMONIO (The flesh and the fiends).—Dir.: John Gilling. Int.: Peter Cushing, June Laverick y Donald Pleasence. Versión original subtítulo en español. Terror. GP. Calificación: * * * (PENALVER.)

LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE. Director: Joshua Legan. Int.: Lee Marvin y Clint Eastwood. Musical. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (PAZ.)

LAS NUEVAS AVENTURAS DE ROBIN DE LOS BOSQUES.—Dir.: Robert White. Int.: Sheyla Rosin, Cris Huerta y Jim Clay. Color. SC. (Tol.) (TIVOLI y GAYARRIE.)

LAS ENDEMONIADAS.—Dir.: Sergio Bergonzelli. Int.: Anna Maria Pierangeli, Eleanora Rossi Drago, Emilio Gutiérrez Caba y Víctor Alcázar. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: * (PALAFOX.)

LE BOUCHER (El carnicero).—Dir.: Claude Chabrol. Int.: Stéphane Audran y Jean Yanne. Color. (18.) SC. (PALACIO DE LA PRENSA, VERGARA, VELAZQUEZ, VICTORIA y CONSULADO.)

LILIKA.—Dir.: Branko Plesa. Int.: Dragana Kalaba, Branko Plesa, Tamara Miletic, Danilo Stojkovic y Ljerkica Drzenovic. Color. Versión original subtítulo en español. Calificación: +, * * * (PALACE.)

LOCOS.—Dir.: Tom Gries. Int.: Katherine Ross y Jason Robards. Color. (18.) Comedia dramática. GP. Calificación: * * * (COLISEUM.)

LOLITA.—Dir.: Stanley Kubrick. Int.: Sue Lyon, James Mason, Shelley Winters y Peter Sellers. (18.) Drama psicológico. GP y PC. Calificación: +, * * * (ALEXANDRA.)

LOS QUE SABEN MORIR.—Dir.: Lamont Johnson. Int.: Brian Keith, Helmut Griem y Ian Hendry. Color. (18.) (MONUMENTAL, SALAMANCA y CAPITOL.)

LOS VIOLENTOS DE KELLY.—Dir.: Brian G. Hutton. Int.: Clint Eastwood, Telly Savalas, Don Rickles, Carroll O'Connor y Donald Sutherland. Comedia bélica. Color. GP. Calificación: * * * (14.) (PROYECCIONES.)

MORIR DE AMOR.—Dir.: André Cayatte. Int.: Annie Girardot y Bruno Pradal. Color. (18.) Drama sentimental. GP. Calificación: * * * (AMAYA.)

MARINEROS SIN BRUJULA.—Dir.: Walt Disney. Int.: Robert Morse, Stefanie Powers y Phil Silvers. Comedia de aventuras. Dibujos animados. Color. GP. Calificación: * * * (IMPERIAL.)

PATTON.—Dir.: Franklin J. Schaffner. Intérpretes: George C. Scott y Karl Malden. Biografía bélica. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (14.) (PALACIO DE LA MUSICA.)

SUBTERFUGIO.—Dir.: Peter Graham Scott. Int.: Gene Barry, Joan Collins, Richard Todd, Michael Rennie, Tom Adams y Suzanna Leigh. (16.) Espionaje. Color. GP. Calificación: * * * (FANTASIO y RIALTO.)

TO BE OR NO TIO BE (Ser o no ser).—Director: Ernst Lubitsch. Int.: Jack Benny, Robert Stak, Félix Bressart y Carole Lombard. Sátira política. Versión original subtítulo en español. GP y PC. Calificación: +, * * * (14.) (BELLAS ARTES.)

UN EJERCITO DE CINCO HOMBRES.—Director: Italo Zingarelli. Int.: Peter Graves, James Daly, Bud Spencer, Nino Castelnuovo y Tetsuro Tamba. Color. (18.) SC. (BILBAO, PROGRESO, LICEO, REGIO y GARDEN.)

REPOSICIONES

CARTA DE UNA DESCONOCIDA.—Dir.: Max Ophuls. Int.: Jean Fontaine y Louis Jourdan. Según la novela de Stefan Zweig. Versión original subtítulo en español. GP y PC. Comedia dramática. Calificación: +, * * * (18.) (MONACO, con «Les cousins», en un mismo programa.)

ESPAÑOLAS EN PARIS.—Dir.: Roberto Bodegas. Int.: Laura Valenzuela, Ana Belén, Máximo Valverde, Tina Sainz, Elena María Tejero, José Luis López Vázquez, José Sacristán, Emma Cohen, Pierre Vernier y Françoise Armoul. Dramática. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (18.) (EL ESPAÑOLETO.)

FESTIVAL TOM Y JERRY.—Dibujos animados. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (REX.)

HELLO, DOLLY.—Dir.: Gene Kelly. Int.: Barbra Streisand, Walter Matthau, Michael Crawford y Louis Armstrong. Color. SC. (Tol.) (RICHMOND.)

JULIA SE PORTA MAL.—Dir.: Alfred Weidenmann. Int.: Lili Palmer, Charles Boyer, Jean Sorel y Jeanne Valérie. Versión original subtítulo en español. Comedia. GP y PC. Calificación: +, * * * (INFANTAS.)

LA CARRERA DEL SIGLO.—Dir.: Blake Edwards. Int.: Tony Curtis, Jack Lemmon y Natalie Wood. Color. SC. (Tol.) (BENLILURE.)

LA DAMA Y EL VAGABUNDO.—Dir.: Walt Disney. Dibujos animados. Color. GP y PC. Calificación: +, * * * (Tol.) (ARC HILES.)

LA FRANCESA Y EL AMOR.—Directores: Henri Decoin, Jean Delannoy, Michel Boisrond, René Clair, Henri Verneuil, Christian-Jaque y Jean-Paul Comédia. GP y PC. Calificación: +, * * * (ROSALES.)

LES COUSINS (Los primos).—Dir.: Claude Chabrol. Int.: Gerard Blain, J. Claude Brilly y Juliette Mayniel. Versión original subtítulo en español. (18.) Drama. GP y PC. Calificación: +, * * * (MONACO, con «Carta de una desconocida», con un mismo programa.)

LOS CAÑONES DE NAVARONE.—Dir.: Carl Foreman. Int.: Gregory Peck, David Niven y Anthony Quinn. Color. (14.) Aventura bélica. GP y PC. Calificación: +, * * * (REAL CINEMA.)

LOS GIRASOLES.—Dir.: Vittorio de Sica. Int.: Sofia Loren y Marcello Mastroianni. Color. SC. GP. Drama sentimental. Calificación: * * * (BULEVAR y MOLA.)

LOS TRES MOSQUETEROS.—Dir.: George Sidney. Int.: Gene Kelly, Lana Turner y June Allyson. Color. (14.) Aventuras. GP y PC. Calificación: +, * * * (ALBENIZ.)

MUJERCITAS.—Dir.: Mervyn Leroy. Int.: Elizabeth Taylor, Peter Lawford, Margaret O'Brien, June Allyson, Jane Leigh, Rosano Brazzi y Mary Astor. Comedia. Color. GP. Calificación: * * * (Tol.) (CARLOS III, ROXY «A» y PRINCESA.)

REPORTER A LA FUERZA.—Dir.: Robert Ascher. Int.: Norman Wisdom. Color. (Tol.) (CANDILEJAS, CARLTON, FALLA, GALILEO y URQUIJO, con «Una noche en Casablanca», de los hermanos Marx, en un mismo programa.)

UNA NOCHE EN CASABLANCA.—Dir.: Archie L. Mayo. Int.: Hermanos Marx. (Tol.) (CANDILEJAS, CARLTON, FALLA, GALILEO y URQUIJO, con «Reporte a la fuerza», en un mismo programa.)

YELLOW SUBMARINE.—Los Beatles. Color. (Tol.) Musical. Dibujos animados. GP y PC. Calificación: +, * * * (CINE ESTUDIO CALIFORNIA.)

TEATROS

ALCAZAR. — (Telf. 2212252.) 7 y 11: Los fabulosos Tip y Coil, con Mari Begona y gran compañía, en ¡Qué bello es ser tonfo! (de Manuel Rius Castillo). (Dirección: Ramón Ballesteros.) (No deje para mañana lo que pueda reír hoy.) (Mayores dieciocho años.)

ALFIL. — (Pez, 10. Telf. 2318152.) Funciones: 7,30 tarde y 11 noche: Ana Mariscal, en El tótem en la arena (de J. A. Gil Albornos). Con Antonio Campos. (Cuatro únicas semanas.)

ARLEQUIN. — (Temperatura ideal.) (San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía.) Compañía titular. (Empresa y dirección: Arturo Serrano.) 7 y 11: Juegos de medianoche (de Santiago Moncada). Con Angel Picazo, Ana María Vidal, Manuel Torremocha, Alvaro Portes. ¡Audad, divertida, inteligente! (El éxito fue grande y los aplausos entusiastas). García Espina. «Hoja del Lunes». (Día 18, fin de temporada.)

CALDERON. — 7, 10,45: Compañía revistas Andrés Pajares, con Manolo Codeso, en el fastuoso espectáculo ¡Qué majas son! La gran estrella Mara Lasso, «ballet» internacional The New High Society y la colaboración de la vedette Milagros Ponty. ¡Divertidísima! ¡Espectacular! (Cinco últimos días)

CLUB. — (Refrigerado.) 7, 11: Ovída los tambores (de Ana Dios.

gado). Con (por orden de aparición): Silvia Tortosa, Nicolás Dueñas, Enrique Arredondo, Lola Losada, Luis Varela y la colaboración extraordinaria de Rafael Arcos. (Dirección: Ramón Ballesteros.)

COMEDIA. — 7 y 11: Tiempo de 98 (de Juan A. Castro). (Tercer mes de éxito) «El público interrumpe la representación con bravos, carcajadas y aplausos.»

FIGARO. — (Refrigerado.) (Telf. 2391645.) 7 tarde y 11 noche: Salsa picante. ¡Divertidísima! (Por orden de interpretación.) Luis Prendes, Elvira Quintillá, Luis Morris, Amparo Baró y Manuel Galiana. (Dirección: Ricardo Lucía.)

GOYA. — (Refrigerado.) (Telf. 2253212.) 7 y 11: Juegos de sociedad (de Alonso Millán). (Undécimo mes de éxito.) (Se despacha con cinco días.)

LA FONTANA. — (Teatro Botte.) (Calle Orense, 11.) Todos los días función única, 1 madrugada, del gran éxito Cantando se entiende la gente (comedia musical de Alonso Millán y García Segura). Con Licia Calderón, Gela Geisler, Mirta Miller, Bárbara Lis, Elena Fernán Gómez, Ricardo Garrido, Manuel Petró, Juan Lizarraga y José Cervino. (Reserva de mesas, teléfono 2539062.)

LATINA. — (Refrigerado.) (2652835.) 7 y 10,45: Revistas Colsada. Clamoroso éxito cómico, Me sobra un marido. Addy Ventura, Mercedes Llofríu, Rafael Castejón, Francisco Ruiz, Luis Calderón, «ballet» Majes-

tic y las alegres chicas de Colsada. (Últimas semanas.)

MARAVILLAS. — (Refrigerado.) 7, 11: Compañía Cecilio de Valcarlos. Un sereno debajo de la cama. (El éxito cómico de este verano en Madrid! (14 semanas.) (Hoy, 200 representaciones.)

MARQUINA. — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) (Aire acondicionado.) 7 y 11: Elena María Tejero, Francisco Valladares (actriz invitada: Milagros Leal), en Las mariposas son libres (de Leonard Gershe). Con Manuel Garco. (Adaptación y dirección: José Luis Alonso.) (Más de 500 representaciones.)

PARQUE DE ATRACCIONES. — 8 tarde y 10 noche: Los Maniseros de Cádiz, Rafaelillo, «ballet» Monteseinos y orquesta Juan Cano, presentados por Torrebruno.

REINA VICTORIA. — 7, 10,45: Casen presenta la revista musical de gran espectáculo ¡Viva el amor! (Libro y cantables de Casen.) (Música de Ramón Vives y coreografía de Gisa Geert.) Con la estrella sudamericana Vera Sander, la vedette española Lidia Morena y el sensacional «ballet» inglés Jaqueline Dancers. (Dirección: Casen.) «Lo que debe ser una auténtica revista.»

VALLE-INCLAN. — (Torre de Madrid.) (El mejor refrigerado.) 7, 11: Compañía Carlos Llopis, en Julieta tiene un desfilé (de Julio Mathias). Con Carlos Casaravilla, María Isbert, Raúl Sender, Carmen G. Maura y Gloria Osuna. (Dos últimos días.)

ZARZUELA. — Hoy, 7 tarde y 10,45 noche: Por primera vez en España, el más puro «ballet» folklórico de Europa sobre pista de hielo en un teatro. Grupo yugoslavo de danzas folklóricas Frula. El mejor regalo teatral que puede usted ofrecer. (Precios populares desde 25 pesetas.) (Local refrigerado.)

CINES

ALBENIZ. — Los tres mosqueteros. ALCALA-PALACE.—Ciudad violenta. ALVI.—Ciudad violenta. AMAYA.—Mórrir de amor. ARAGON.—Los piratas de la Malasia y Las joyas de la familia. ARGUELLES.—Continúa, 5: La dama y el vagabundo (Walt Disney). (Tolerada.)

AVENIDA. — (221751.) 4,30, 7, 10,45: La balada de Cable Hogue (Jason Robard, Stella Stevens). (Director: Sam Peckinpah.) (Color.) El filme que convierte a Sam Peckinpah en legítimo sucesor de John Ford. (Quinta semana.)

AZUL. — Cuidado con las señoras y cómo salvar un matrimonio. BAILA.—Torbellino va a la guerra y Tarzán y el tesoro escondido. BARCELO.—Continúa, 4,30: Hugo y Josefina. (Color.) (Tolerada.) (Butacas de patio desde 20 pesetas.)

BECHER. — El certificado y La heredera de Singapur. BEQUER.—Torbellino va a la guerra y Tarzán y el tesoro escondido. BENLÍURE.—Continúa, 5: La carrera del siglo. (Technicolor.) (Tolerada.)

BILBAO. — Un ejército de cinco hombres. BRISTOL.—Dos hombres van a morir y Un italiano en Londres. BULEVAR.—Los girasoles. CALIAO.—(Refrigerado.) (70 milímetros.) 7, 10,45: Anónimo veneciano (Florinda Bolkan, Tony Musante). (15 semana.)

CANILLER. — Ciudad violenta. CANTILLER.—Repórter a la fuerza y Una noche en Casablanca. CAPITOL.—7, 10,45: Los que saben morir (Brian Keith). (Color de lujo.)

CARLOS III. — Muñecas. CARLTON.—Repórter a la fuerza y Una noche en Casablanca. CARRETAS.—(Refrigerado.) 10: Relaciones casi públicas y Tu y yo, míos, nuestros. (Tolerado.) CARTAGO.—Continúa, 5: La ruibia de Pekín y Oro sangriento. CERVANTES.—Tres sombreros para Lisa y La colina de las botas. C. LINEAL.—La huella conduce a Londres y El apartamento de la tentación. COIMBRA.—Una vez al año ser hippy no hace daño y ¿Quién?

COLISEUM. — (Refrigerado.) 7, 10,45: Locos (Fools) (Katharine Ross, Jason Robards). (Color.) ¡Maravillosa!

CONCEPCION. — Esclavos del pecado y ¿Quién?

CONDE DUQUE. — El pájaro de pluma de cristal. CONSULADO.—Le boucher (El canicero). COPACABANA.—Mátalos y vuelve y ¿Quién?

CHUECA. — Orbits mortal y El ladrón de Damasco. EL ESPAÑOLETE.—Españolas en París. EMPERADOR.—Los pecados de la señora Blosson y 001, Operación Caribe. ESPRONCEDA.—La casa embrujada y El apartamento de la tentación. EUROPA.—Raquel y sus bríos y ¿Quién?

FANTASIO. — Subterfugio. PATIMA.—La última aventura del Zorro y Carlitos y Snoopy.

FELIPE II. — El alegre mundo de Laurel y Hardy y ¿Quién viene esta noche. FLORIDA.—El alegre mundo de Laurel y Hardy y Chitty, chitty, bang, bang. GAITHER.—Repórter a la fuerza y Una noche en Casablanca. GARDEN.—Un ejército de cinco hombres. GAYARRE.—Nuevas aventuras de Robin de los Bosques. GRANADA.—El certificado y La heredera de Singapur. GRAN VÍA.—Darling Lili. IDEAL.—Carnes separadas y Sin rival.

IMPERIAL. — 10: mañana: Complementos y Marineros sin brújula (Walt Disney). (Tolerada.) IMPERIO.—La duquesa de Benaméj y La Estrella del Sur. INFANTE.—Ciudad violenta. JORGE JUAN.—Carlitos y Snoopy. JUAN DE AUSTRIA.—Ciudad violenta. KURSAL.—Dos hombres van a morir y Un italiano en Londres. LICEO.—Un ejército de cinco hombres. LIDO.—Una chica con gancho y Sin rival. LISBOA.—Dos hombres van a morir y Un italiano en Londres. LUCHANA.—Entre sin llamar. LUX.—Goya y Cañones para Córdoba. MADRID.—Continúa 10 mañana.

Collins, Richard Todd, Michael Rennie, Tom Adams. (Color.) (Dieciocho años.)

RICHMOND. — Hello, Dolly. RIO.—Torbellino va a la guerra y Tarzán y el tesoro escondido. RIVIERA.—Chiflados en el espacio y La ciudad sumergida. ROXY.—Muñecas. ROXY.—«B».—Darling Lili. SAINZ DE BARANDA.—El certificado y Castillo de naipes. SALAMANCA.—Los que saben morir. SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: La muerte llama a la puerta y Caete muerta, cariño. (Ambas color, cinematográfico.) (Dieciocho años.)

SAN REMO. — Testigo ocular y La guerra de Murphy. SOL.—10 mañana: Las cosas de la vida y Nacido salvaje. TIVOLI.—Nuevas aventuras de Robin de los Bosques.

UNIVERSAL CINEMA. — Continúa, 5,30: Sin rival. (Color.) URQUIJO.—Repórter a la fuerza y Una noche en Casablanca. VALLEHERMOSO.—Un hacha para la luna de miel y El apartamento de la tentación.

SALAS ESPECIALES

ALEXANDRA. — Lolita. BELLAS ARTES.—(Marques de Riera, 4. Teléfono 222-50-92.) Continúa 4,15 a 10. Numerada 10,45: To be or not to be (Ser o no ser) (de Ernst Lubitsch). (Pases película: 4,15, 6,15, y 11,10) y el corto «The Railrodder» (con Buster Keaton). (Mayores 14 años.)

CINE-ESTUDIO CALIFORNIA. — (Refrigerado.) (244-00-58.) Continúa 5. Presenta a Plastic Ono Band, Bee Gees, Chamber Brothers, Tony Joe White, Ro-

PARQUE DE ATRACCIONES

PARQUE DE ATRACCIONES. — Hoy, abierto de 18 a 1 madrugada. Información: 4636433.

SALAS DE JUVENTUD

GUATEQUE. — (Parque de Atracciones.) Festivos, 5,30: Grandes orquestas.

FRENTE AL MAR... EN LA SIERRA... BAJO LA COPA DE UN PINO... LEA, LEA EL EXTRA DE VERANO DE «7 FECHAS»



Se ha puesto a la venta en toda España. No lo olvide, amigo. La parcela mejor de su verano sólo cuesta 20 pesetas. Aquí sí que disfrutará de lo lindo. 132 páginas en huecogramado, a color, con una portada sugestiva, atrayente y refrescante. Y distracción no para uno, sino para varios veraneos. Centenares de anécdotas, crucigramas, pasatiempos, acertijos y sucesos. Para reír, desternillándose... Para distraerse hasta el año 2000... que ya falta menos. Para distraerse, rompiéndose la cabeza con tanto crucigrama, pasatiempo y damerograma.

Y UNA ESPLENDIDA BARAJA DE ESTUPENDOS, DIVERTIDOS O SOBRECOGEDORES REPORTAJES

Observe unos botones de muestra:

- La picardía y el robo son eternos. ¿Sabía que antes del célebre atraco al correo de Glasgow hubo un «robo del siglo»? Pues sí; fue el de Brink's, en Estados Unidos.
- Trece muertos, conservados en frío esperan en los Estados Unidos resucitar el año 2100 gracias al «frigorífico humano». Conozca la técnica y misterios de la criogenización.

Y una serie magnífica bajo los siguientes títulos: «LA ZARZUELA: DE LA ANTOLOGIA A LA HISTORIA». «NADAR Y GUARDAR LA ROPA». «DE LASARTE AL JARAMA» y «LA PEQUEÑA GUIA TURISTICA DEL CAMINO DE SANTIAGO».

Todo esto y mucho más, en el extra veraniego de «7 FECHAS».

Sólo cuesta 20 pesetas el ejemplar.

¡Y vale mucho más de lo que cuesta!

DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 17 del próximo mes de julio, todos los días laborables, de 10 a 12 de la mañana, se admitirán, en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la segunda subasta de las obras de: a) «Doble tratamiento superficial de la carretera de la estación de Monistrol al Monasterio de Montserrat, Kms. 0 al 4,400; b) «Doble tratamiento superficial entre los p. k. 0 a 3,000 de la carretera C-1411, de Esparraguera a Manresa; y c) «Doble tratamiento superficial del camino vecinal de Manresa a Pont de Vilumara, Kms. 0,660 al final», bajo el tipo de licitación de 2.664.453 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta Provincia, número 145, del día 18 del corriente mes de junio, y en el «Boletín Oficial del Estado» número 148, del día 22 del mismo mes.

Barcelona, 25 de junio de 1971.—El Secretario, por delegación (firma ilegible).

150-200.000 PTAS. TITULO MEDIO

Segunda convocatoria 275 plazas, MAS VACANTES, turnos libre y restringido, para ingreso en el CUERPO GENERAL ADMINISTRATIVO (MINISTERIOS). AMBOS SEXOS. Título: Bachiller superior o equivalente (Maestros, Peritos, etc.). Edad: más de 18 años (sin límite máximo). Destinos Madrid y provincias. Magníficas retribuciones, según puesto. GRANDES POSIBILIDADES. En la PRIMERA CONVOCATORIA (año 1970) ingresaron muchísimos alumnos de nuestro Centro y entre ellos el NUMERO UNO. NUEVAS CONTESTACIONES 1971. Solicite HOY MISMO, sin compromiso alguno, nuestra amplia y detallada información, adjuntando SEIS pesetas en sellos de correo para franqueo, dirigiéndose a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23; MADRID-4

LA VUELTA A FRANCIA

ya está en marcha, con los mejores corredores del mundo y con importantes premios.

USTED PUEDE GANAR

también algún premio de los que «Marca» ofrece en su concurso a nivel nacional.

RECORTE LOS CUPONES

que diariamente publica el gran diario deportivo madrileño y envíelos a la Administración de «Marca», pues si acierta se le dará alguno de los premios establecidos, y que son los siguientes:

UN «SIMCA 900», EL GRAN COCHE FAMILIAR DE 4 PUERTAS

para el que acierte el nombre del ganador de la Vuelta Ciclista a Francia.

UN VIAJE A PALMA DE MALLORCA

en avión, ida y vuelta, desde Madrid, para dos personas, con estancia de una semana en un hotel de primera, ofrecido por Viajes Excelsior, para el que acierte el nombre del ganador del Gran Premio de la Montaña.

UN EQUIPO DE CINE «INSTAMATIC»

ofrecido por Kodak, compuesto por cine-cámara, proyector y pantalla, para el que acierte el nombre del ganador del mallor verde.

UN CHEQUE DE DIEZ MIL PESETAS

para comprar en EL CORTE INGLES para el que acierte el nombre del ganador de mayor número de etapas.

UN VALE PARA EL PARQUE DE ATRACCIONES DE MADRID

para cuatro personas, con viajes incluidos hasta Madrid y regreso, si el vencedor es de provincias, para el que acierte el nombre del ganador de la última etapa.

HAGA LA VUELTA A FRANCIA «CON MARCA» Y GANARA PREMIOS

250-400.000 PTAS. UNIVERSITARIOS

AMBOS SEXOS. Licenciados (o que terminen la Carrera este año) en cualquier Facultad o Escuela Superior. 21-40 años. 50 plazas SECRETARIOS TECNICOS SINDICALES en todas las provincias. Retribuciones interesantísimas (mínimo 248.000 pesetas). Grandes posibilidades. Excepcional oportunidad para los jóvenes que terminen la Carrera este año (junio o septiembre). Infórmese HOY MISMO, sin compromiso alguno, personalmente o por correo, en CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS. Sagasta, 23. Madrid-4.

SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

ALQUILER DE AUTOS

ALQUILER DE AUTOS. Franco Bravo Murillo, cuatro. 2248554. **HIPOTECAS** rápidamente. Gadea. Padilla, 61.

COMPRAS

COMPRAMOS pape usado, pago máximo precio. 4570676.

CONSULTAS

CLINICA especializada. Doctor Hernández. Duques Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2663446. (75.)

HIPOTECAS

HIPOTECAS rapidísima. mento, primera, segunda, garantizadas.

MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 28 (Tiro Molino). Venta alquiler. Facilidades. 2274567.

PATENTES

OFRECESE licencia explotación patente invención 342.032: «Un sistema de calentador y quemador vaporizador turbulencia». Diríjase Oficina García Cabrero, Vitruvio, 23, o Registro Propiedad Industrial, Madrid.

OFRECESE licencia modelo de utilidad núm. 83.262, un brazo portaescobillas para limpieza parabrisas. Informar Registro Propiedad Industrial o agente

PENSIONISTAS

PENSIONISTAS jubilados ancianos venían pension completa. Información 222 98 17.

PISOS EN VENTA

PISOS en venta en el barrio de Salamanca, rodeados de jardín, desde 165 m² a 210 m², con tres, cuatro y cinco dormitorios; magnífico salón-comedor máximo confort y acabados de categoría. Entrega inmediata en interesantes condiciones económicas. Infórmese todos los días incluso sábados y domingos llamando al 2756000.

APARTAMENTOS en venta, 60, 76, 78 y 100 m². Con-

TELEVISORES. Frigoríficos. Ocho días gratis. Sin entrada. 90 mensuales. Regalar. Toca-discos. Estufa. Todo ver. Antena. Mesita. Todo ver. Servimos simple llad. 243346-2560479. Es. posiciones - venta: Montaña, 14; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quintana.) Telecrisino.

VENTAS

VENDO local. Captus, 11. Telf. 2794953.

entretenimientos

SESUDAS REFLEXIONES

LOS OBJETORES

El objeto de mi objección son los objetores.

Aquel objetor no hacía la guerra por amor, ni el amor por lo que tiene de guerra.

La persona encargada de almacenar y custodiar los objetos perdidos en los taxis debía llamarse «objeto municipal».

Como era objetor de conciencia, contaba los «verdes» que le proporcionaban sus cupones con guantes de goma. «El dinero ensucia», decía siempre.

Desde que se hizo objetor de conciencia, en vez de lanzar contra los árbitros botes de cerveza, se los tiraba de gasa esterilizada.

SALTO DE CABALLO

NUMERO 39

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento.

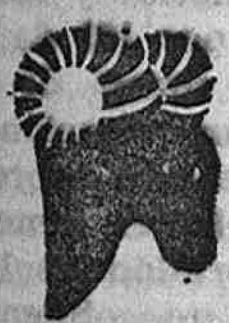
1	DI	MO	VI	TU	SO
	VI	EL	CHO	RIA	VE
	ME	PRE	VIR	EL	VO
	DOS	QUE	SI	EN	DE
	EN	LA	TO	FOR	QUE

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 39

(SOLUCION: «EL QUE SIEMPRE VIVE EN LA MEMORIA DE TODOS: EL TAURO»)



HOROSCOPO para hoy



ARIES

SALUD.—Insomnio.

TRABAJO.—Siga su vocación y no escuche los consejos que le dan.

AMOR.—Venza su timidez y expóngase sin temor sus sentimientos.



TAURO

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—A veces se menosprecia a sí mismo y esto repercute negativamente en su profesión; venza su pesimismo y enfrente a la vida con alegría.

AMOR.—Cuenta sus problemas a la persona amada; con su ayuda podrá resolverlos mejor.



GEMINIS

SALUD.—Pesadez de estómago.

TRABAJO.—Sus problemas de tipo profesional comenzarán a resolverse.

AMOR.—Situación tirante.



CANCER

SALUD.—Buena.

TRABAJO.—No sea tan quisquilloso y no vea cosas que no existen realmente.

AMOR.—Situación estable de sus relaciones.



LEO

SALUD.—Acuéstese más temprano.

TRABAJO.—Un cambio de impresiones con sus compañeros le ayudaría a ver claro en la presente situación.

AMOR.—Si no hace un pequeño esfuerzo, no logrará nunca alcanzar la felicidad.



VIRGO

SALUD.—Pasable.

TRABAJO.—No sea tan comodón y no espere a que la gente resuelva siempre por usted sus dificultades.

AMOR.—Conversación telefónica de gran trascendencia para su futuro.



LIBRA

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—El tiempo arreglará las cosas; aguarde un poco y no pierda la calma.

AMOR.—Suerte en el terreno amoroso.



ESCORPION

SALUD.—Riesgo de enfriamiento.

TRABAJO.—Su futuro profesional se presenta más seguro que nunca. Aproveche la situación favorable y no la deje escapar; tal vez no se le vuelva a presentar otra igual en la vida.

AMOR.—Bueno.



SAGITARIO

SALUD.—Dolor de cabeza.

TRABAJO.—Habría de vencer la oposición de cierta persona si desea lograr lo que ambiciona; luche con tesón y no se desanime si la tarea resulta un poco dura.

AMOR.—Noticias que le llenarán de esperanza.



CAPRICORNIO

SALUD.—Excelente.

TRABAJO.—La visita imprevista de cierta persona alterará por completo sus planes.

AMOR.—Mediano.

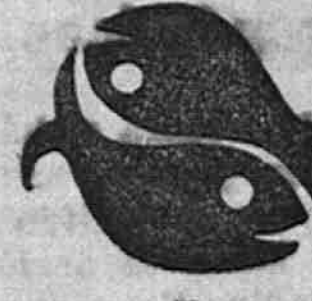


ACUARIO

SALUD.—Dolor de riñones.

TRABAJO.—Concéntrase totalmente en lo que hace; el trabajo que lleva entre manos exige gran cuidado y puede estropearse en cuanto se distraiga lo más mínimo.

AMOR.—No sea tan superficial.



PISCIS

SALUD.—Erupción.

TRABAJO.—Preocupaciones de tipo económico.

AMOR.—Excelente.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán valientes, de espíritu aventurero y muy osados. Amantes de los viajes, recorrerán el mundo entero.

LAS COPLAS

SEÑOR MERCKX

(Tras la desgracia de Luis Ocaña, Eddy Merckx no quiso vestirse el maillot amarillo de la Vuelta a Francia, como homenaje a su rival caído.)

Sí, señor, señor Merckx, usted merece todo nuestro respeto agradecido. Su gesto hacia el rival que está caído, su deportivo gesto le ennoblece.

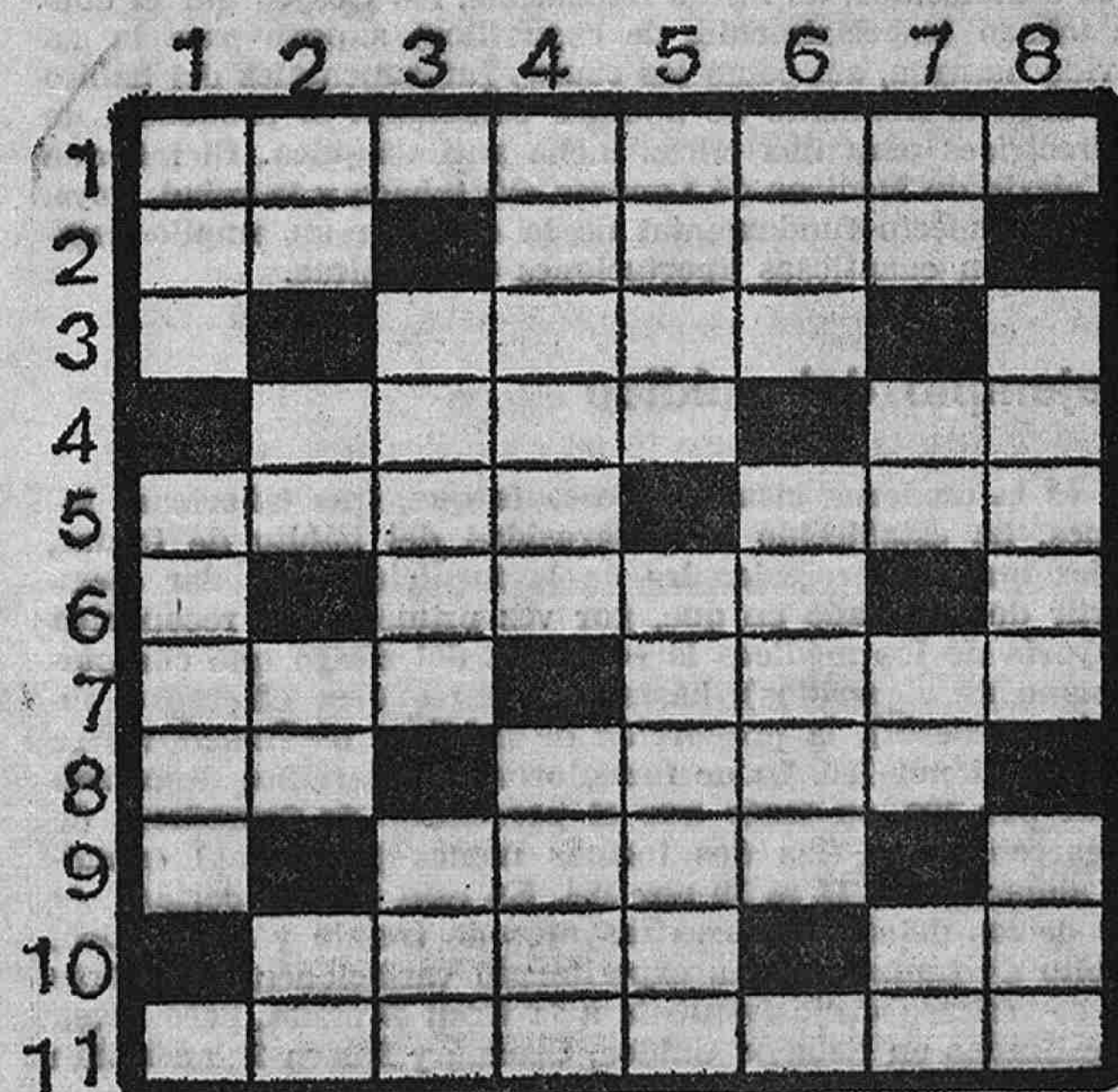
Quedan pocos así y aunque entristece a mi sangre española lo ocurrido, su gesto, sus palabras, su sentido del juego limpio, amigo, le engrandece.

Es usted, señor Merckx, un caballero además de un gigante del ciclismo que ha estallado en sollozos por Ocaña.

Ante usted, señor Merckx, alzo el sombrero y aplaudo su total compañerismo hacia el ídolo roto de mi España.

MAESE PEREZ

CRUCIGRAMA NUMERO 50



HORIZONTALES.—1: Fenómeno relativo al Sol.—2: Al revés, letra griega. Nombre que sus hijos dan a Irlanda.—3: Punto cardinal. Al revés, me fui de donde estaba. Símbolo químico.—4: Apellido de un artista cómico. Al revés, iniciales de una organización política de la dictadura.—5: Ciudad italiana. Al revés, desmenuza con los dientes.—6: Vocal. Al revés, sin enfermedad. Vocal.—7: Siglas de unas emisoras. Dios de diversos pueblos semitas.—8: Número romano. Nombre de varón.—9: Punto cardinal. Título inglés. Consonante.—10: Río de Asia. Virtud.—11: Partes inferiores de algunos retablos.

VERTICALES.—1: Apellido de un famoso novelista inglés. Metal. Símbolo del fósforo.—2: Voz militar. Negación. Al revés, consonante. Verbal.—3: Consonante. Al revés, aborigen neozelandés. Consonante.—4: Ciudad de Albacete. Instrumento de cuerda.—5: Novillo de dos años. Cansa, fastidia.—6: Flor heráldica. Al revés, atase. Cincuenta.—7: Al revés, conjunción. Río europeo. Moneda romana. Nota musical.—8: Punto cardinal. Silla especial. Consonante, plural.

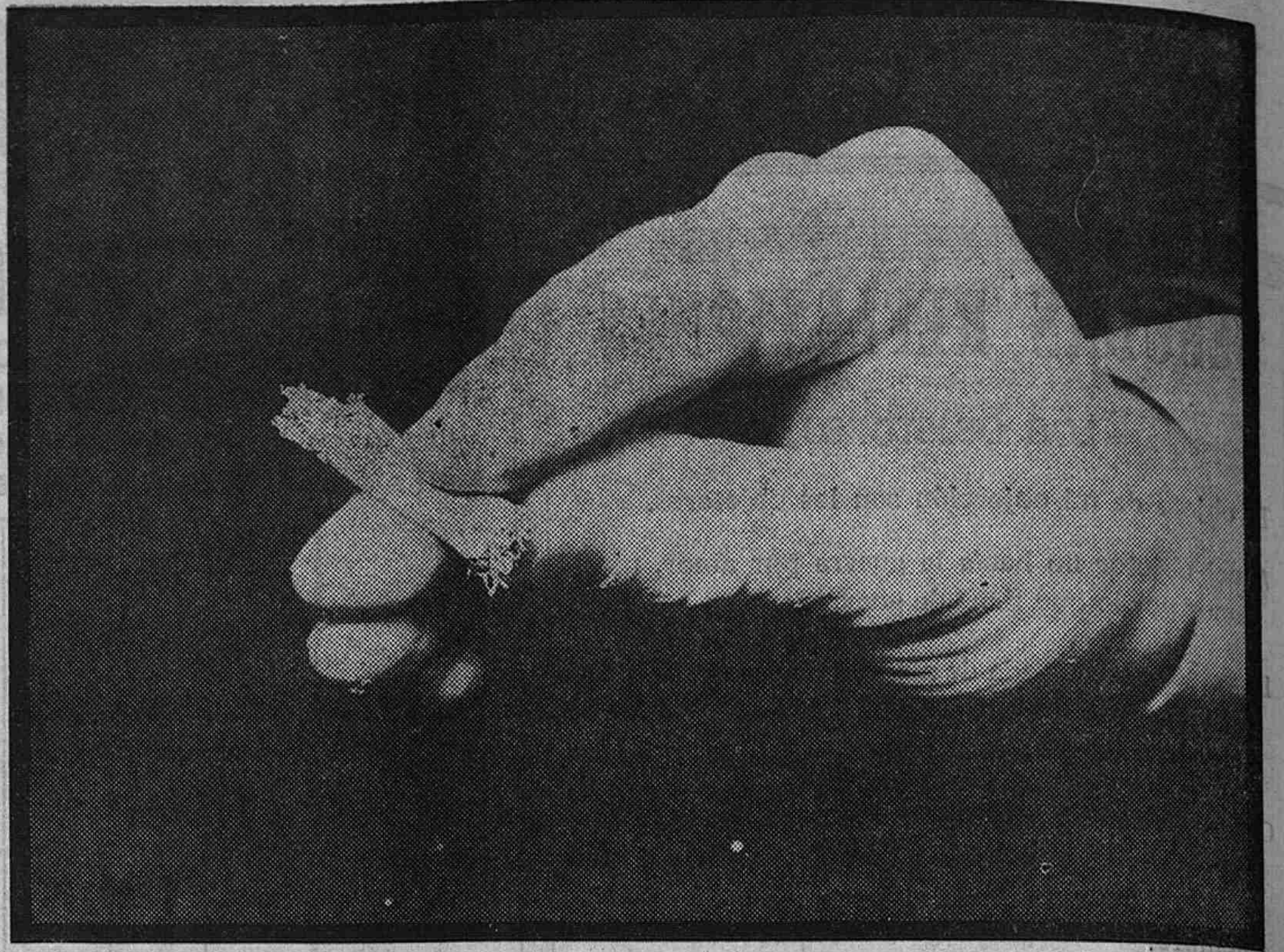
SOLUCIONES

SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 51

HORIZONTALES.—1: Caduceos.—2: Ir. Naja.—3: A. Fije. P. 4: Mica. La.—5: Tele. OMS.—6: U. Afán. T.—7: Ras. Mujo.—8: Os. Pibe.—9: N. Pela. O.—10: Talo. Si.—11: Honecker.

VERTICALES.—1: CIA. Turón. H.—2: Ar. Me. As. To.—3: A. Filas. Pan.—4: UNICEF. Pelé.—5: Caja. Amilloc.—6: Eje. Onuba. K.—7: Oa. LM. Je. Se.—8: S. Pasto. Oir.

EL TABACO ASESINO DE LA SALUD



INFORME DEL
COLEGIO DE
MÉDICOS
DE LONDRES

Espectacular descenso de los médicos fumadores

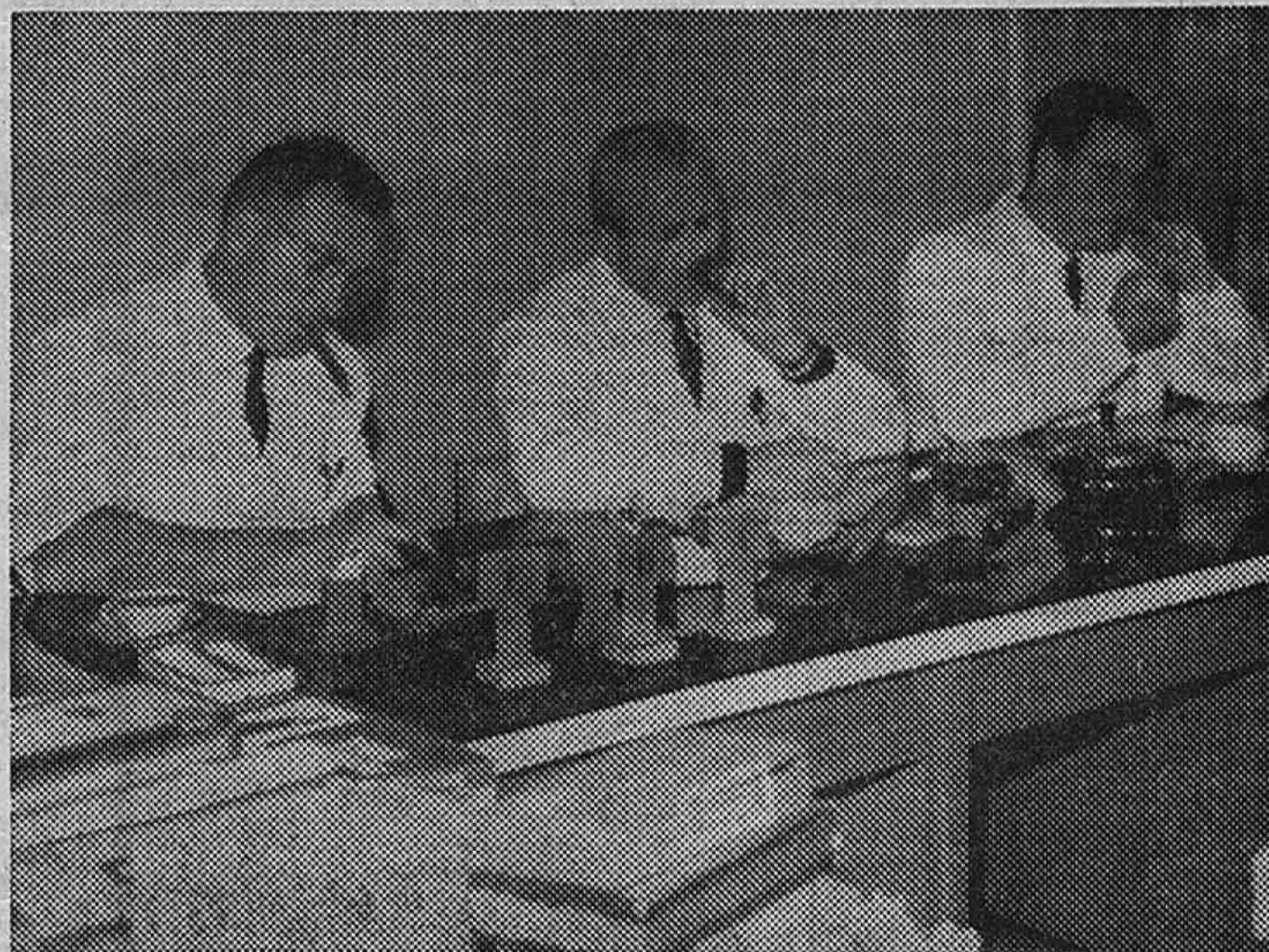
y ③ LAS SOLUCIONES

Una vez establecidos, de forma irrefutable, los riesgos que el consumo de tabaco (especialmente, de cigarrillos) supone para la salud y la vida humana, así como las causas fundamentales del hábito de fumar, llega el momento de apuntar soluciones al problema, de marcar directrices para una eficaz lucha antitabáquica. El informe del Real Colegio de Médicos de Londres «El tabaco y la salud, hoy», dedica a este aspecto fundamental de la cuestión un amplio capítulo adobado con cuantiosas aportaciones estadísticas.

El ejemplo del médico

Ya que es la moderna ciencia médica la que, tras laboriosas investigaciones, ha establecido la peligrosidad del hábito de fumar, nadie mejor que los profesionales de la medicina para dar ejemplo. A partir de 1951 (año en que, por vez primera, fue reconocida por la mayoría de los médicos la evidencia del riesgo que comporta el consumo de cigarrillos), hasta 1966 (en que se efectuó el último registro-encuesta), la proporción de médicos no fumadores se elevó del 34 al 51 por 100. La de fumadores de cigarrillos descendió del 43 al 21 por 100, en tanto que el porcentaje de fumadores de pipa y cigarrillos puros (las dos formas menos peligrosas) experimentó un aumento del 11 al 19 por 100. En este mismo período, el porcentaje de los demás hombres mayores de treinta y cinco años, con el hábito de fumar, apenas experimentó variaciones. Las cifras anteriores se refieren exclusivamente a la Gran Bretaña, pero otros estudios realizados en Estados Unidos, Canadá y Nueva Zelanda han llevado a resultados análogos.

La mayoría de los médicos suele dar como motivo para haber dejado de fumar los inmediatos y perniciosos efectos sobre la salud, pero, qué duda cabe, en el abandono del hábito juega un papel muy importante el deseo de dar ejemplo a los pacientes. Difícilmente puede recomendarse con eficacia el abandono del hábito



de fumar a un paciente cuando, en su misma presencia, el médico consume cigarrillo tras cigarrillo. Existe una responsabilidad especial a este respecto, ya que muchos fumadores encuentran argumentos para negar los riesgos del tabaco en la minoría de médicos que fuman.

El consejo del doctor

Los resultados de una encuesta realizada en 1964 entre fumadores que habían probado a dejar de fumar por razones médicas, revelaron que solamente el 43 por 100 lo había hecho por consejo del médico.

Además de dar ejemplo personal, el médico debe estar atento para aprovechar cualquier oportunidad de advertir a sus pacientes de los riesgos que supone continuar fumando y los beneficios de dejarlo, especialmente, en aquellos que poseen evidencia precoz de bronquitis o riesgo incrementado de enfermedad coronaria. El consejo médico puede bastar, en muchos casos, para conseguir que el paciente abandone el hábito. En otros —los más recalcitrantes— se puede utilizar el recurso del internamiento en clínicas especiales dedicadas al control del hábito de fumar (para lo cual, evidentemente, deben promoverse antes este tipo de establecimientos). Si, a pesar de todo, no se logra que el paciente abandone el hábito, podrá convencerse, cuando menos, para que lo haga de la forma menos peligrosa para la salud, de acuerdo con las normas que veremos más adelante.

Medidas terapéuticas

Para una eficaz lucha contra el hábito de fumar deben conciliarse diversos y muy heterogéneos factores: desde la colaboración de las firmas fabricantes, en el sentido de lanzar al mercado productos menos peligrosos; hasta la acción educativa oficial, traducida en las escuelas, los medios de comunicación, etcétera.

En el caso concreto de la publicidad sobre el hábito de fumar y la salud, y siempre según el informe del Real Colegio de Médicos de Londres, resulta interesante apuntar la necesidad de estudiar muy detenidamente los motivos de los carteles propagandísticos. Así, por ejemplo, un cartel que representaba un cenicero lleno de sucias colillas junto a un titular de periódico en el que se daba cuenta del aumento de muertes por el cáncer de pulmón hizo creer a muchos fumadores que el riesgo recaía sobre los que, además de fumar más que ellos, eran personas desordenadas. La radio y la televisión pueden constituir un eficaz medio para combatir el hábito del tabaco, pero hasta ahora apenas si ha sido empleado con intensidad en ningún país. Especialmente destacable es la «doctrina de imparcialidad» puesta en práctica en 1967 en los Estados Unidos por la Comisión Federal de Comunicaciones, consistente en que cualquier estación de radio o televisión que emitiese publicidad de cigarrillos tenía que dedicar una cantidad equivalente de tiempo a mostrar los riesgos de fumar cigarrillos.

Aún podría ser más útil un camino más personal y directo que el de los carteles y emisiones. En 1965, por ejemplo, la British Medical Association distribuyó un folleto que incluía sencillas cuestio-

nes de sanidad a todos los hogares del país, que tuvo un impacto inmediato y favorable.

La educación: medicina preventiva

Resulta evidente que es más fácil no empezar a fumar que dejar de hacerlo. Por esta razón, es muy importante que se instruya a los niños sobre los peligros de fumar. El informe inglés señala que esta enseñanza debe ser dirigida a aumentar el respeto de los niños por los no fumadores que hay entre ellos. Por supuesto, la eficacia aumentará si disminuye el número de adultos fumadores.

En Inglaterra, en una encuesta realizada en 1964, el 66 por 100 de los niños de las modernas escuelas secundarias y solamente el 47 por 100 de las escuelas primarias y el 44 por 100 de las escuelas mixtas afirmaron haber recibido alguna forma de educación sanitaria sobre los peligros de fumar. Una investigación realizada en los Estados Unidos mostró que la información sobre los riesgos es más eficaz que destacar los inconvenientes inmediatos.

Otra eficaz medida terapéutica es la supresión de las máquinas expendedoras automáticas, medio por el que obtienen tabaco el 20 por 100 de los niños fumadores. Cualquier medida que dificulte la adquisición de cigarrillos por los niños tendrá influencia apreciable e inmediata en el número de fumadores.

Frentes de la lucha contra el hábito

Los medios para frenar y hacer retroceder el consumo de tabaco en el mundo actual son múltiples. El Informe del Real Colegio de Médicos apunta muchas de las soluciones. Veamos las más importantes:

— Reducir la publicidad de las firmas fabricantes de cigarrillos. El ideal sería que la recomendación del Comité de la Sociedad Noruega del Cáncer, que recomienda la «promulgación de legislación para reducir el volumen de publicidad del tabaco, con miras a una prohibición total de la misma», sea una realidad.

— Imponer restricciones para fumar en los lugares públicos. No cabe duda de que un gran porcentaje de la población las encontraría aceptables. En los aviones, por ejemplo, casi se favorece el consumo de cigarrillos y rara vez se proporciona un lugar adecuado a los no fumadores. Medidas análogas podrían tomarse en los lugares de trabajo.

— Advertencias en los paquetes de cigarrillos, así como en los anuncios de los riesgos que comporta el hábito de fumar cigarrillos.

— Ayuda al fumador reacio. Muchos de ellos desean dejar el hábito, pero no pueden hacerlo. La necesidad de clínicas especiales a que antes hacíamos referencia resulta evidente.

— Educación sobre los riesgos del tabaco a todos los niveles, especialmente en las escuelas públicas.

— Establecimiento por parte de las compañías de seguros de primas reducidas para los no fumadores.

— Publicación del contenido en alquitrán y nicotina de todas las marcas de cigarrillos existentes en el mercado.

— Estimular a los que continúan fumando, a ser posible mediante tarjetas incluidas en los paquetes de cigarrillos, a inhalar menos, fumar menos de cada cigarrillo, tomar menos bocanadas, retirar el pitillo de la boca entre bocanadas y fumar marcas con bajos contenidos de nicotina y alquitrán.

— Investigación oficial sobre las consecuencias económicas de los actuales hábitos de fumar y de los resultados de una reducción de consumo, así como el establecimiento de un Comité gubernamental permanente para coordinar las medidas de control del consumo de tabaco.

El valor de estas recomendaciones es su incidencia en la conservación de las vidas y la salud de millones de fumadores en el mundo entero. Su repercusión está fuera de toda predicción. Pero, cuando menos, la demostración palpable del gravísimo riesgo que comporta el consumo de tabaco dará mucho que pensar a más de un recalcitrante fumador.

Algo es algo...

(Servicio de Documentación de ARRIBA)

